

fifine



## KSH2

User Manual • Uživatelský manuál •  
Uživatelský manuál • Használati utasítás •  
Benutzerhandbuch

|                   |         |
|-------------------|---------|
| <b>English</b>    | 3 - 21  |
| <b>Čeština</b>    | 22 - 40 |
| <b>Slovenčina</b> | 41 - 59 |
| <b>Magyar</b>     | 60 - 77 |
| <b>Deutsch</b>    | 78 - 95 |

Dear customer,

Thank you for purchasing our product. Please read the following instructions carefully before first use and keep this user manual for future reference. Pay particular attention to the safety instructions. If you have any questions or comments about the device, please contact the customer line.



[www.alza.co.uk/kontakt](http://www.alza.co.uk/kontakt)



+44 (0)203 514 4411

*Importer*

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prague 7, [www.alza.cz](http://www.alza.cz)

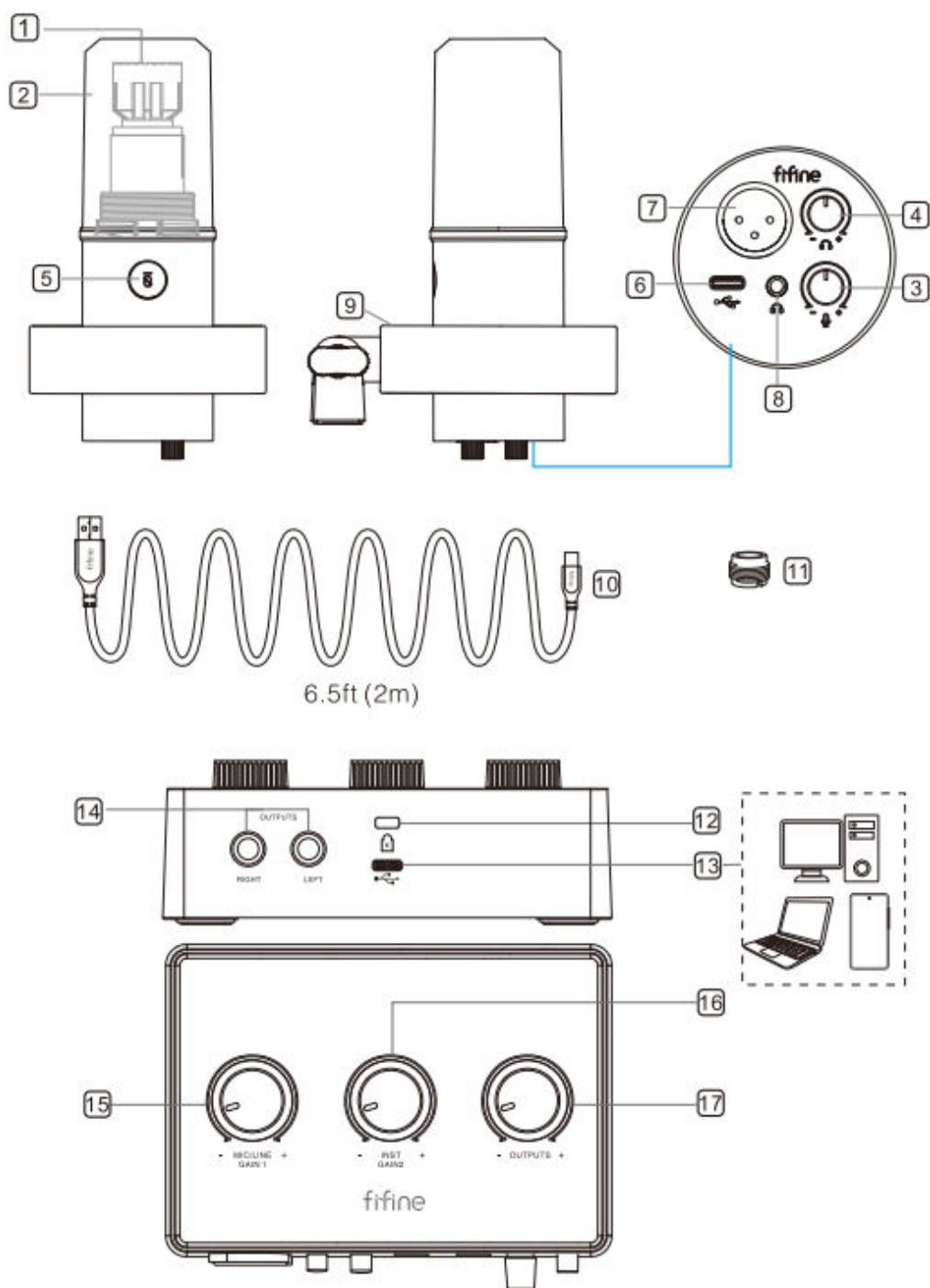
## What's in the Box

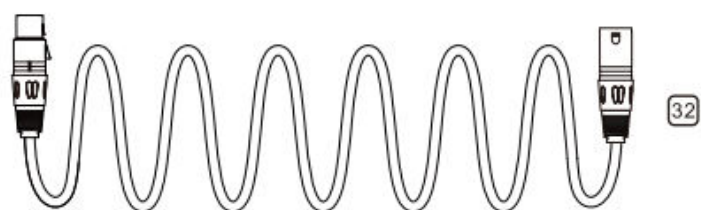
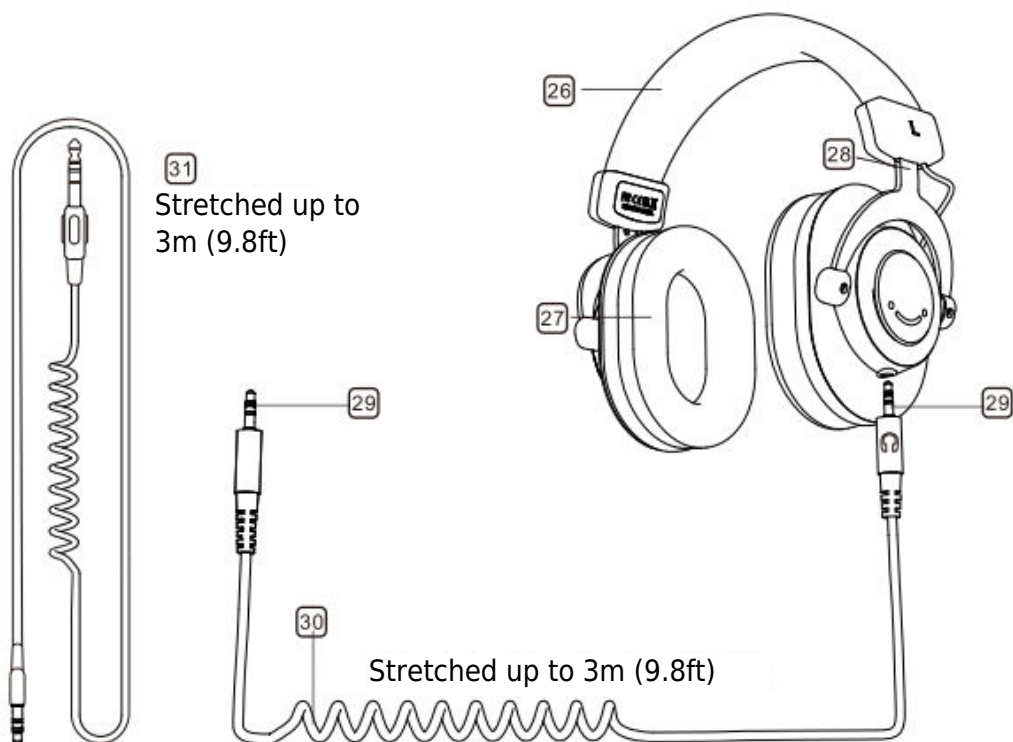
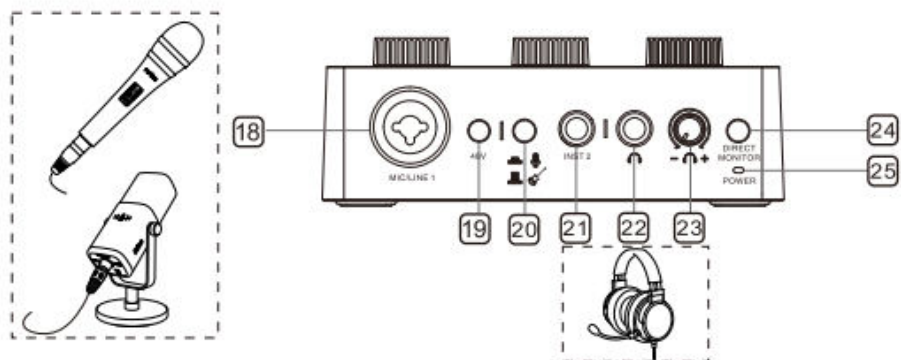
- 1 x Microphone with Shock Mount
- 1x Fifine Streaming Mixer
- 1 x Studio Headphones
- 2 x USB Cable
- 1 x 9.84ft male to female XLR Cable
- 2 x Detachable Coiled Studio Cable
- 1 x 5/8" Male to 3/8" Female Adapter
- 1 x User's Manual

## Production Description

1. Microphone Capsule – Dynamic microphone element with cardioid polar pattern.
2. Detachable Windscreen – Offers maximum protecting from plosive breath noise. Could be removed by unscrewing the base of the windscreen and gently pulling.
3. Microphone Volume Control – Control the sound of the mic.
4. Headphone Volume Control – Control the sound of the headphone.
5. Mute Button and LED Indicator – Tap to mute or unmute the mic. If the light is green, the mic is active, if the light is red, the mic is muted.
6. USB C Output – Connect directly to your computer via the included USB cable.
7. XLR Output – Connect directly to your computer via the included USB cable.
8. Headphone Jack – 1/8 inch (3.5mm) stereo jack for monitoring your voice in real time.
9. Shock Mount – Isolate the mic and suppress the sound of unintentional rumbles and bumps.
10. USB Cable (6.56") – Type A to Type C USB cable. (Only the included USB cable is 100% guaranteed for compatibility).
11. 5/8" Male to 3/8" Female Screw Adapter – For connecting the mic to boom arm stand (not included) if needed.
12. Safety Lock: The mixer can be locked to prevent theft (Similar to the security lock jack on a laptop).
13. Charging Port: Charge the mixer via the Type-C to USB charging cable (included). Connect the Type-C end to the mixer charging port and connect USB end to USB port on a standard charge (not included) for charging.
14. Output Port: Output to the monitoring speaker via the 6.35mm to 6.35mm audio cable (not included). Note that they correspond to the left and right speakers.
15. MIC/LINE GAIN 1: Control the volume of the XLR interface. When the Level Indicator Light shows green, the sound quality is normal. When the Level Indicator Light shows yellow, it means the sound quality close to distortion. When the Level Indicator Light shows red, that indicates the sound quality has been distorted.

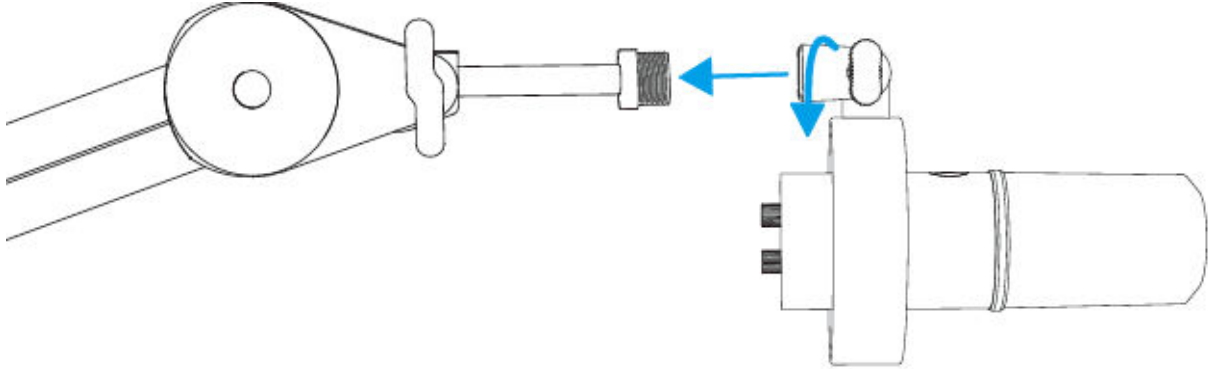
16. INST GAIN 2: Control the volume port of the port of INST 2. When the Level Indicator Light shows green, the sound quality is normal. When the Level Indicator Light shows yellow, it means the sound quality close to distortion. When the Level Indicator Light shows red, that indicates the sound quality has been distorted.
17. OUTPUT: Control the volume of the monitoring speaker.
18. MIC/LINE 1: Microphone interface which appropriate for XLR port and 6.35mm jack.
19. 48V: Turn it on when using a condenser microphone. Note: It also needs to be turned on if 48V is specified when using dynamic microphone.
20. Recording/Instruments Switch: When the button is pressed, the two channels in the computer record the sound of the microphone. When the button is ejected, one channel records the sound of the microphone, and the other channel records the sound of instrument.
21. INST 2: Instrument interface which should be plugged 6.35mm to 6.35mm audio cable.
22. Headphone Jack: Separate headphone potentiometer controls the volume of the monitoring headphone with 6.35mm to 6.35mm audio cable.
23. DIRECT MONITOR: When pressed the button, the microphone sound will be tur off and just can hear the computer sound. When the button is ejected, both the computer and the microphone sound can be heard.
24. Press the button to turn off the microphone sound and only hear the computer sound. When eject the button, computer and microphone sound both can be heard.
25. The indicator light shows green after the power is on.
26. Headband - With soft and comfortable materials.
27. Earmuffs - With cozy ear pads.
28. Headband Adjustment - Adjust the headband via its snap-in locking mechanism.
29. 3.5mm Connector - One to connect with computer, phone or sound mixer, and the other to connect with the headphones.
30. 3.5mm to 3.5mm Detachable Cable-Can be stretched up to 3m (9.8ft)
31. 3.5mm to 6.35mm Detachable Cable-Can be stretched up to 3m (9.8ft). Connect the 3.5mm end to headphones and connect the other end your audio device with 6.35mm audio jack. (Tips: Can not be connect to power amplifier.)
32. 9.84ft male to female XLR Cable.





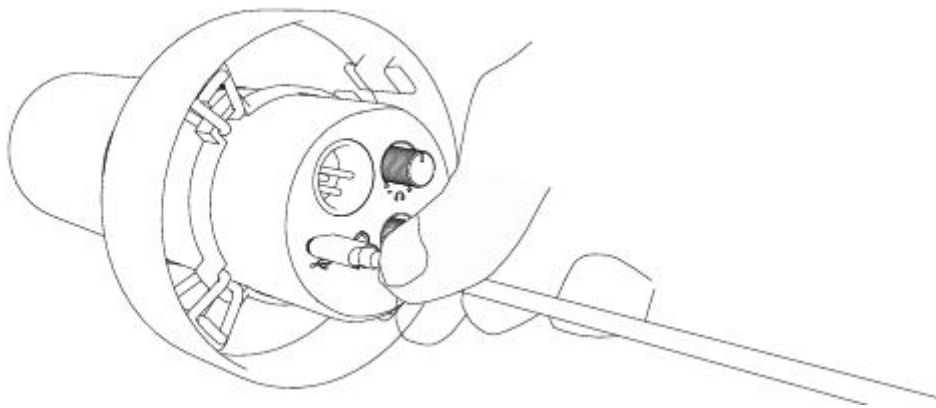
## Guidelines for use

1. We suggest attaching the mic to a boom arm stand using the included 5/8" male to 3/8" female adapter to get the best effect. (The boom arm is not included.)

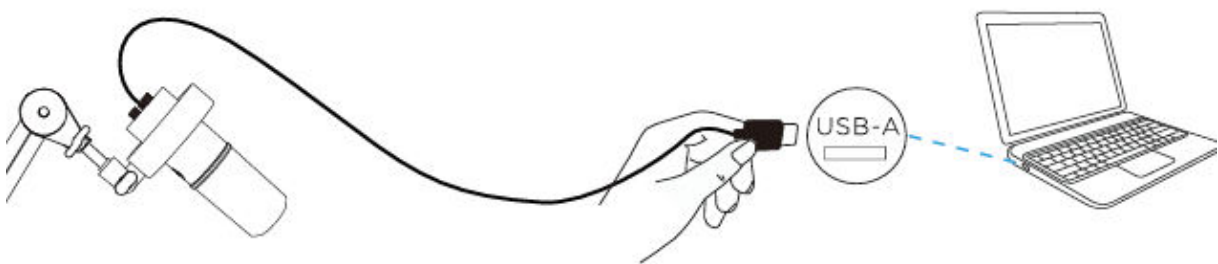


2. For USB C Port Connect

Fully plug the included USB cable into the USB C Port at the bottom of the mic.

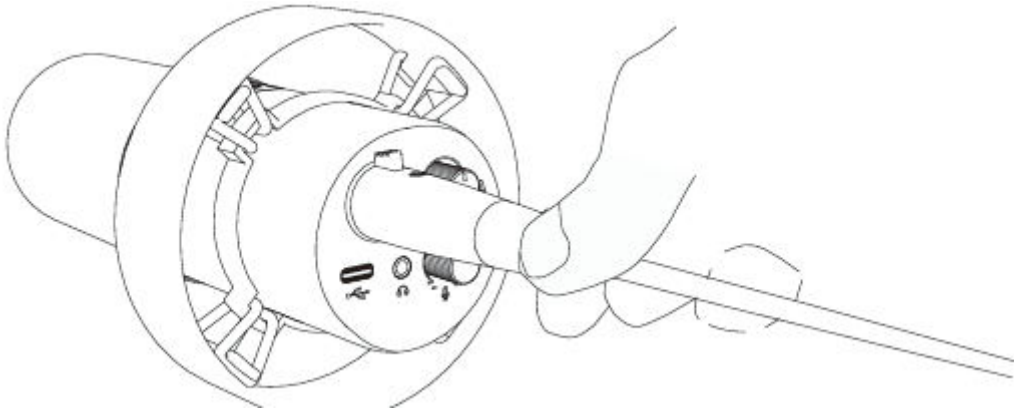


Plug the USB connector to the computer.

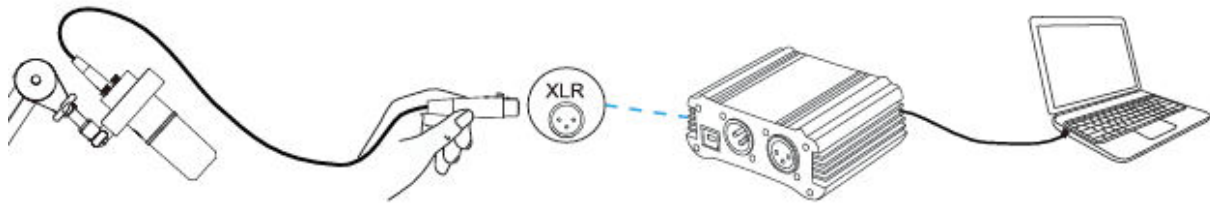


### 3. For XLR Port Connect

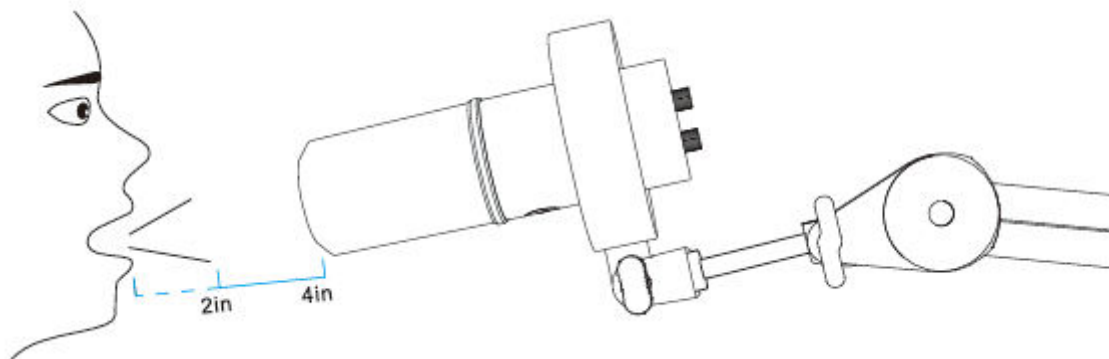
Fully plug the included XLR cable into the XLR Port at the bottom of the mic.



Plug the XLR cable male end to the equipment with phantom power requirements, and then plug the equipment connector to the computer (equipment with phantom power requirement and computer excluded)

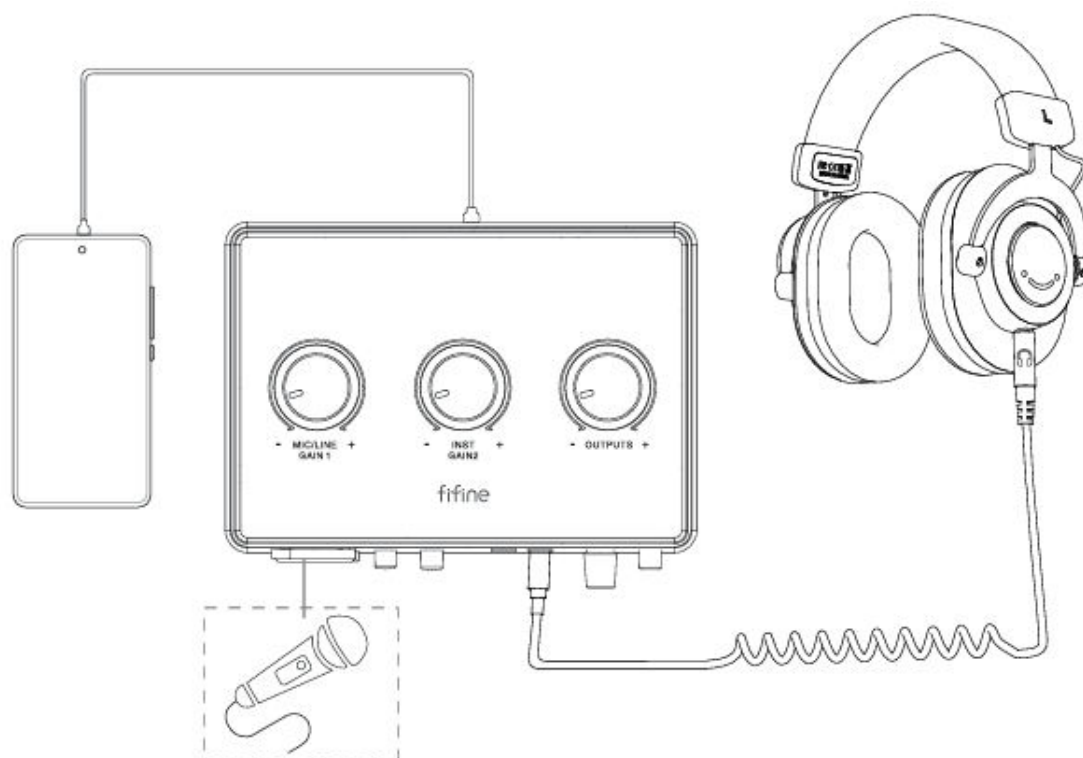


### 4. Always keep the top of the mic facing the audio source.

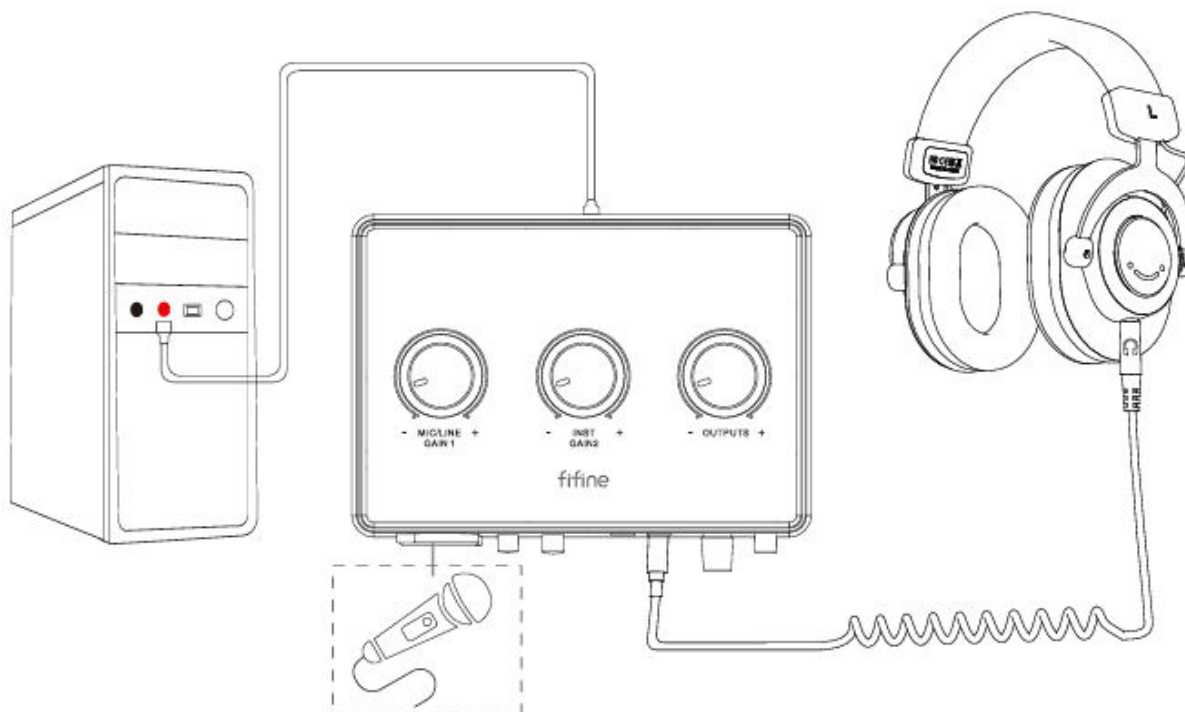


## Installation Instruction

### 1. Mobile Phone Recording and Live Streaming.

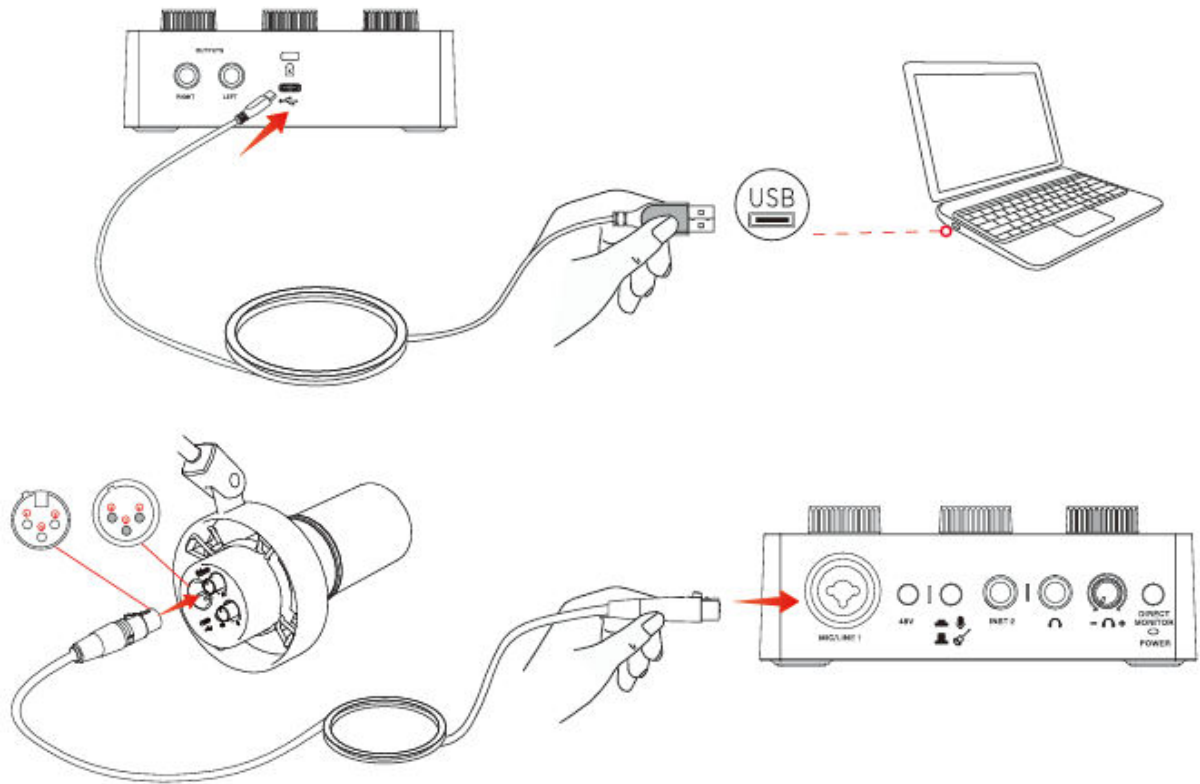


### 2. Computer Recording and Live Gaming.



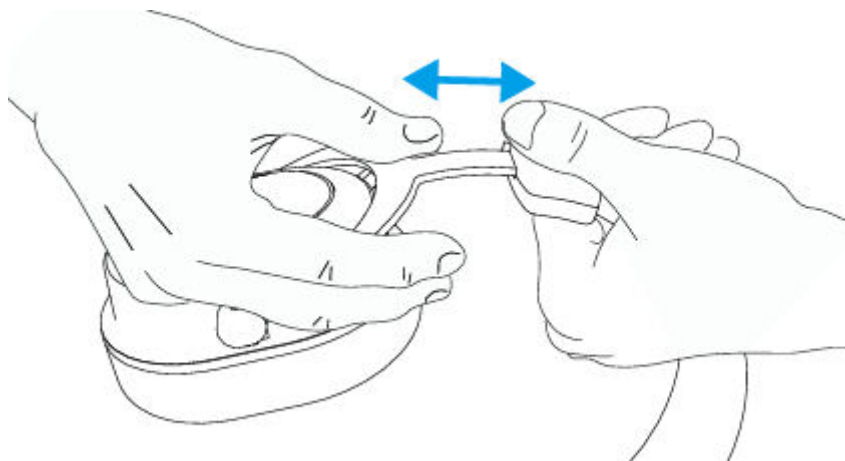
## XLR

First plug the USB-A end of the USB cable into the computer and the USB-C end into the mixer. Then plug the female end of the XLR cable into the microphone and the male end into the mixer.

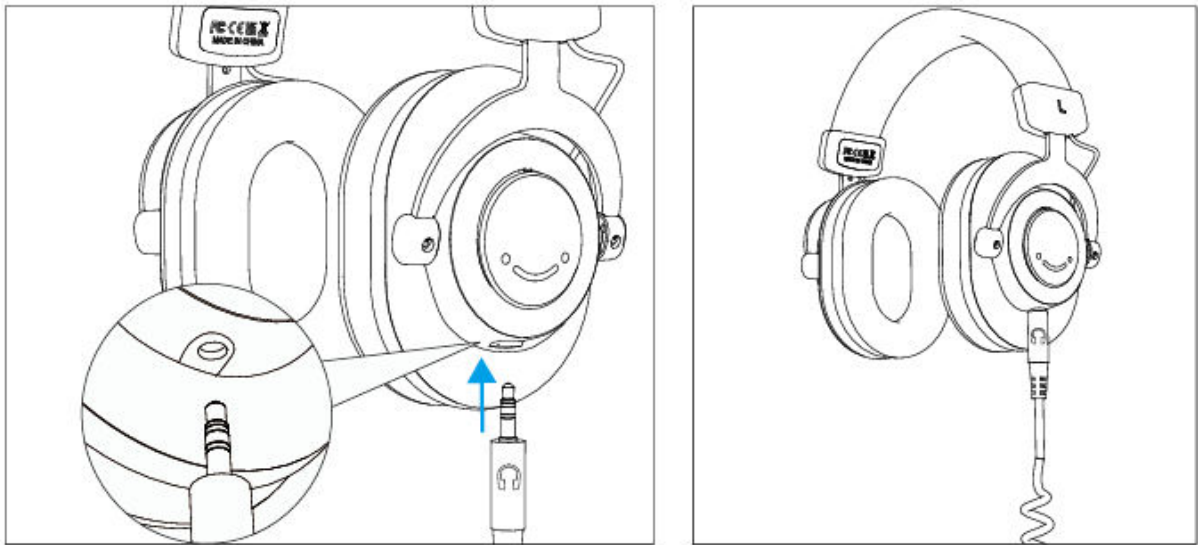


## Adjusting the Headband

Adjust the headband via its snap-in locking mechanism on the left and right sides. For good transmission quality and best possible comfort, adjust the headband to properly fit your head.

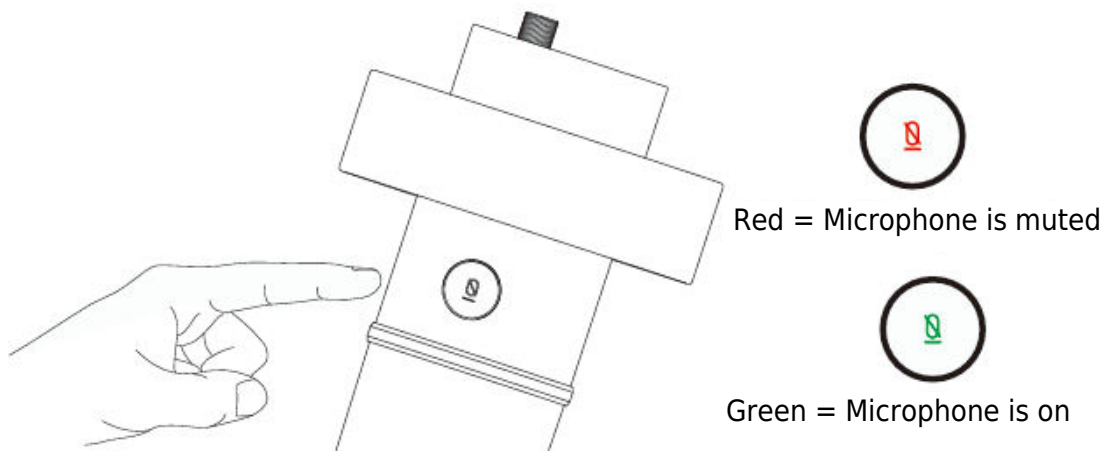


Equipped with 3.5mm jack detachable coiled connecting cable, make the headphones more convenient to use.



## Mute Button

Tap the button to mute / unmute the mic.



⚠ Make sure the LED light is green when you are going to use the mic.

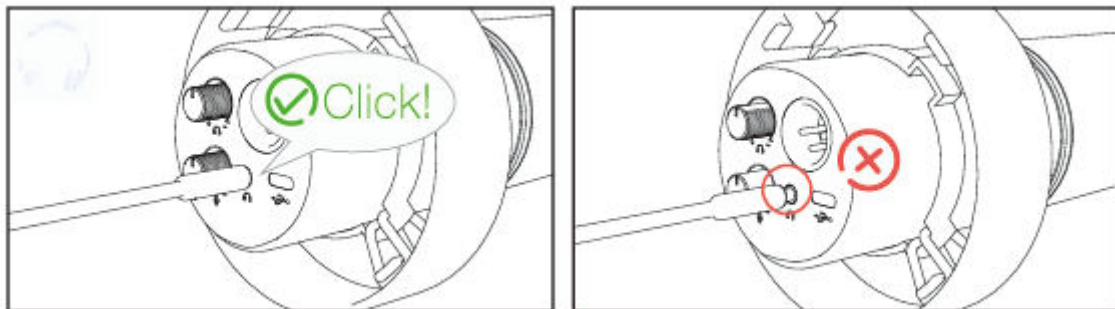
## Headphone Output

The K688 mic includes a standard 1/8" (3.5mm) headphone jack for monitoring any playback.

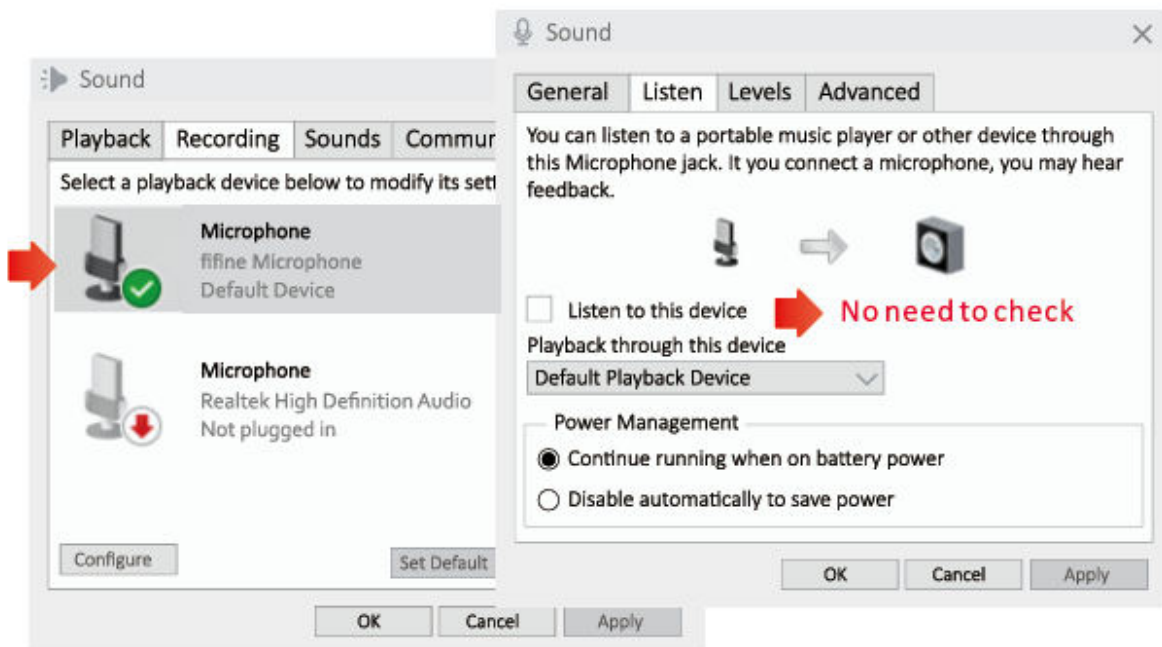
Plug the headphone to the 3.5mm jack at the bottom of the mic if you want to monitor your voice in real time. Choose this mic "FIFINE Microphone" as the input device of your computer if you want to monitor your voice mixed with the sound from computer.

Note:

- Make sure to plug your headphone into the headphone jack of microphone fully.



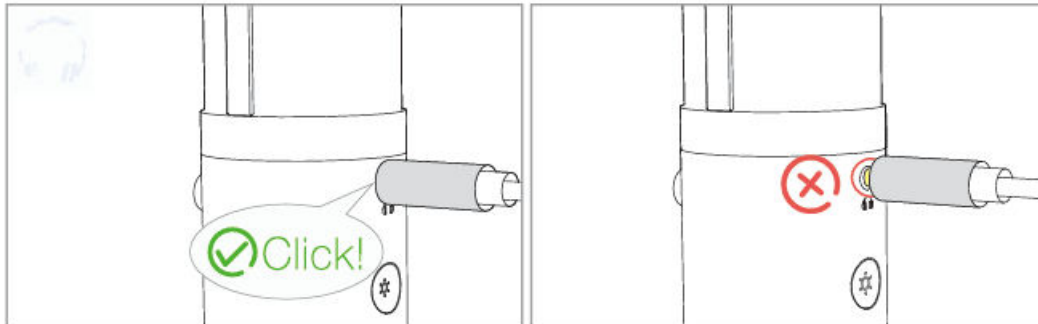
- When the mic is on (the mute button indicates green) and the mic gain is not turned to zero, you will hear your voice at once. No need to login and recording software (Apple-Macintosh systems) or click "listen to this Device". (Windows systems).



## Microphone Set Up

You can plug your headphone in the microphone headphone jack to monitor your voice in real time or listen to the playback/computer audio.

- Make sure to plug your headphone into the headphone jack of microphone fully.



## Computer Set-Up (Windows & MAC OS)

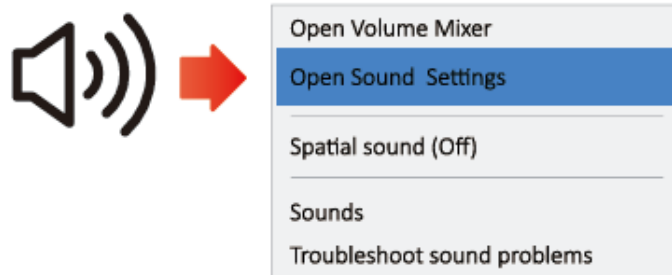
### Windows

Product name displayed on the computer system as “fifine SC1” or “Fifine Ampli1” are both applicable for the audio interface. (The following images takes “Fifine Ampli1 as the example.)

Connect your mixer to the computer. Your computer will start the driver to install the mixer. Note that the computer may not pop up with an installation message either.

- Input Settings

Right-click the speaker icon at the bottom right of the screen. Click “Open Sound Settings”.



After the audio mixer has connected to the computer and the computer has recognized the audio mixer.

Use the Type-C cable to connect the computer to the host, click the small speaker in the lower right corner to the computer, and then right-click to open Play Device. If the speaker displays “fifine SC1” and is the default device, the audio mixer driver has been successfully installed and has been recognized by the computer.

Computer or other devices that support OTG and the standard USB protocol support connection to the audio mixer.

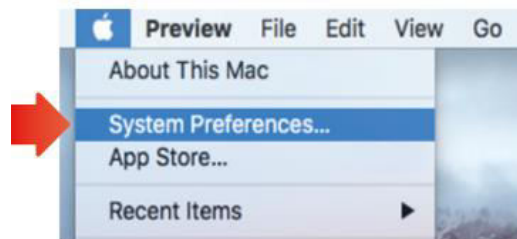
## Apple Mac OS (Only Applicable for USB Connection)

Product name displayed on the computer system as “fifine SC1” or “Fifine Ampli1” are both applicable for the audio interface. (The following images takes “Fifine Ampli1” as the example.)

Connect the mixer to the Mac. The power indicator light shows green, indicating that the microphone is enabled. Your Mac will automatically install the microphone driver. But there may be no pop-up message reminding you of this process.

- Output Settings

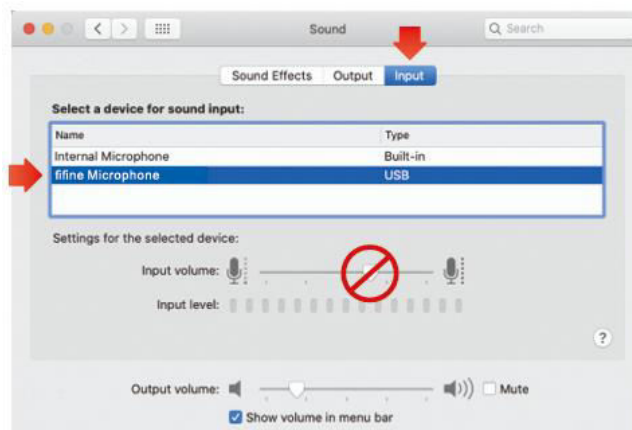
Go to System Preferences



Click Sound to display the Sound Preferences panel.

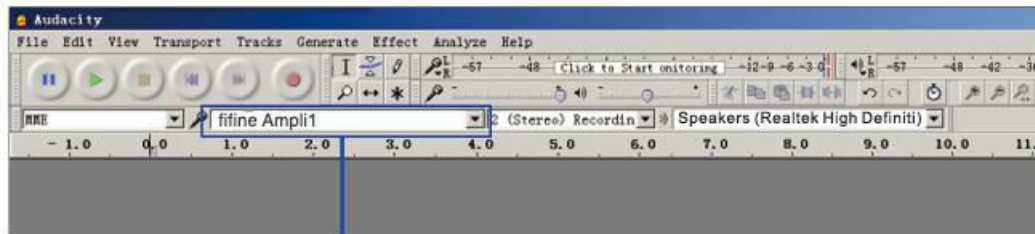


Click the Input tab and make certain “fifine Microphone” is selected as the default input device. Turn up or down the mic volume by adjusting the gain knob on the mic. (Mic input volume is only controlled by the gain knob but not by computer settings.)



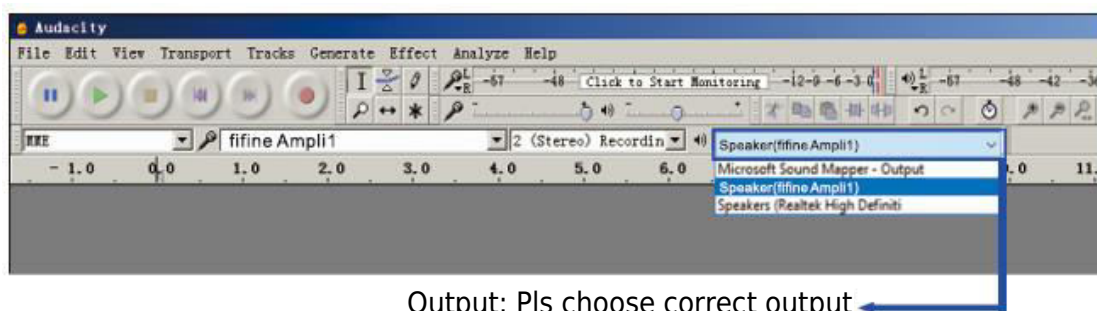
## Recording Software Setting

1. When using the recording software, please select “fifine Ampli1” as the input device. Take Audacity for example. If you are monitoring audio through the headphone jack of your computer, select “Headphone (Realtek (R) Audio)” as the output device. If you use the mixer headphone jack for listening, select “fifine Ampli1” as the output.



Input: fifine Ampli1

2. Make sure click off “listen to this device” in your computer system when you are using any recording software, or else you would hear duet of yourself just like too much echo.



Output: Pls choose correct output

3. For windows computers, we recommend Audacity. For Apple computers, you can use Apple's own Quick Time player to test the recording.
4. There are several ways to improve the usage. Come to our website, find Technical Support under the “SUPPORT” tab or directly search the Technical Support solution for your interested subject.

## **Important Notice**

### **Setting the volume levels**

Correct adjustment of microphone level is important for optimum performance. Ideally, the microphone level should be as high as possible without overloading the input of your computer.

If you hear distortion, or if your recording program shows levels that are consistently overloaded (at peak levels), turn the microphone gain (or level) down, either through the knob on the mic, the system settings, or through your recording software. If your recording program shows insufficient level, you can increase the microphone gain either through the knob on the mic, the system settings, or through your recording software.

### **Selecting software**

Many recordings software can be chosen. Audacity, available for free online is a widely used software. If you plug in the mic AFTER you load Audacity, it may not recognize the mic while it may still record, the results will be unsatisfactory. If that happens, restart Audacity AFTER plugging the USB into your computer and click on Fifine Microphone option.

### **Positioning your microphone**

To achieve the best frequency response, it is important to have the mic capsule (the top of the mic) pointed at the user's mouth, instrument, or any other sound source. The best range is 2 to 4 inches.

### **Protecting your microphone**

Avoid leaving your microphone in the open air or in areas where temperature exceed 110°F (43°C) for extended periods. Extremely high humidity should also be avoided.

### **Choose your output setting**

When you plug microphone to your PC, it cancels the audio from any other audio file played or there's no sound on the playback, you need to manually select the "speaker (Realtek Hight Definition Audio)" as the default playback device, if you want to output computer audio via the computer built-in speaker.

K688 is dynamic microphone, all function buttons are only active when connected with TYPE-C. When using the XLR interface to record, the function buttons don't work.

- To ensure the best experience, please use the original audio cable and charging cable.
- Do not open the 48V Phantom Power on the mixer when using a dynamic microphone.

## Specifications

|                      |                    |
|----------------------|--------------------|
| <b>Mode Number</b>   | K688               |
| <b>Type</b>          | Dynamic            |
| <b>Polar Pattern</b> | Cardioid           |
| <b>Port</b>          | USB-Type-C and XLR |
| <b>Power Supply</b>  | 5±0.25V            |
| <b>S/N Ratio</b>     | >75dB              |
| <b>Sensitivity</b>   | -58±3dB            |

|                           |                |
|---------------------------|----------------|
| <b>Model</b>              | Ampli1         |
| <b>Sampling Rate</b>      | 48kHz          |
| <b>Channel System</b>     | Double channel |
| <b>Sampling bits</b>      | 16 bit         |
| <b>Input voltage</b>      | DC 5V          |
| <b>Input current</b>      | 500mA          |
| <b>Frequency Response</b> | 20Hz ~ 20KHz   |

|                            |              |
|----------------------------|--------------|
| <b>Model Number</b>        | H8           |
| <b>Headphone Connector</b> | Wired        |
| <b>Frequency Range</b>     | 20Hz - 20KHz |
| <b>Impedance</b>           | 32Ω±15%      |
| <b>Speaker Diameter</b>    | 50.0mm       |
| <b>Plug Type</b>           | 3.5mm        |

## Warranty Conditions

A new product purchased in the Alza.cz sales network is guaranteed for 2 years. If you need repair or other services during the warranty period, contact the product seller directly, you must provide the original proof of purchase with the date of purchase.

**The following are considered to be a conflict with the warranty conditions, for which the claimed claim may not be recognized:**

- Using the product for any purpose other than that for which the product is intended or failing to follow the instructions for maintenance, operation, and service of the product.
- Damage to the product by a natural disaster, the intervention of an unauthorized person or mechanically through the fault of the buyer (e.g., during transport, cleaning by inappropriate means, etc.).
- Natural wear and aging of consumables or components during use (such as batteries, etc.).
- Exposure to adverse external influences, such as sunlight and other radiation or electromagnetic fields, fluid intrusion, object intrusion, mains overvoltage, electrostatic discharge voltage (including lightning), faulty supply or input voltage and inappropriate polarity of this voltage, chemical processes such as used power supplies, etc.
- If anyone has made modifications, modifications, alterations to the design or adaptation to change or extend the functions of the product compared to the purchased design or use of non-original components.

## **EU Declaration of Conformity**

This equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/30/EU and Directive 2011/65/EU amended (EU) 2015/863.



## WEEE

This product must not be disposed of as normal household waste in accordance with the EU Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE - 2012/19 / EU). Instead, it shall be returned to the place of purchase or handed over to a public collection point for the recyclable waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. Contact your local authority or the nearest collection point for further details. Improper disposal of this type of waste may result in fines in accordance with national regulations.



Vážený zákazníku,

Děkujeme vám za zakoupení našeho produktu. Před prvním použitím si prosím pečlivě přečtěte následující pokyny a uschovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Zvláštní pozornost věnujte bezpečnostním pokynům. Pokud máte k přístroji jakékoli dotazy nebo připomínky, obraťte se na zákaznickou linku.



[www.alza.cz/kontakt](http://www.alza.cz/kontakt)



+420 225 340 111

*Dovozce*

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, [www.alza.cz](http://www.alza.cz)

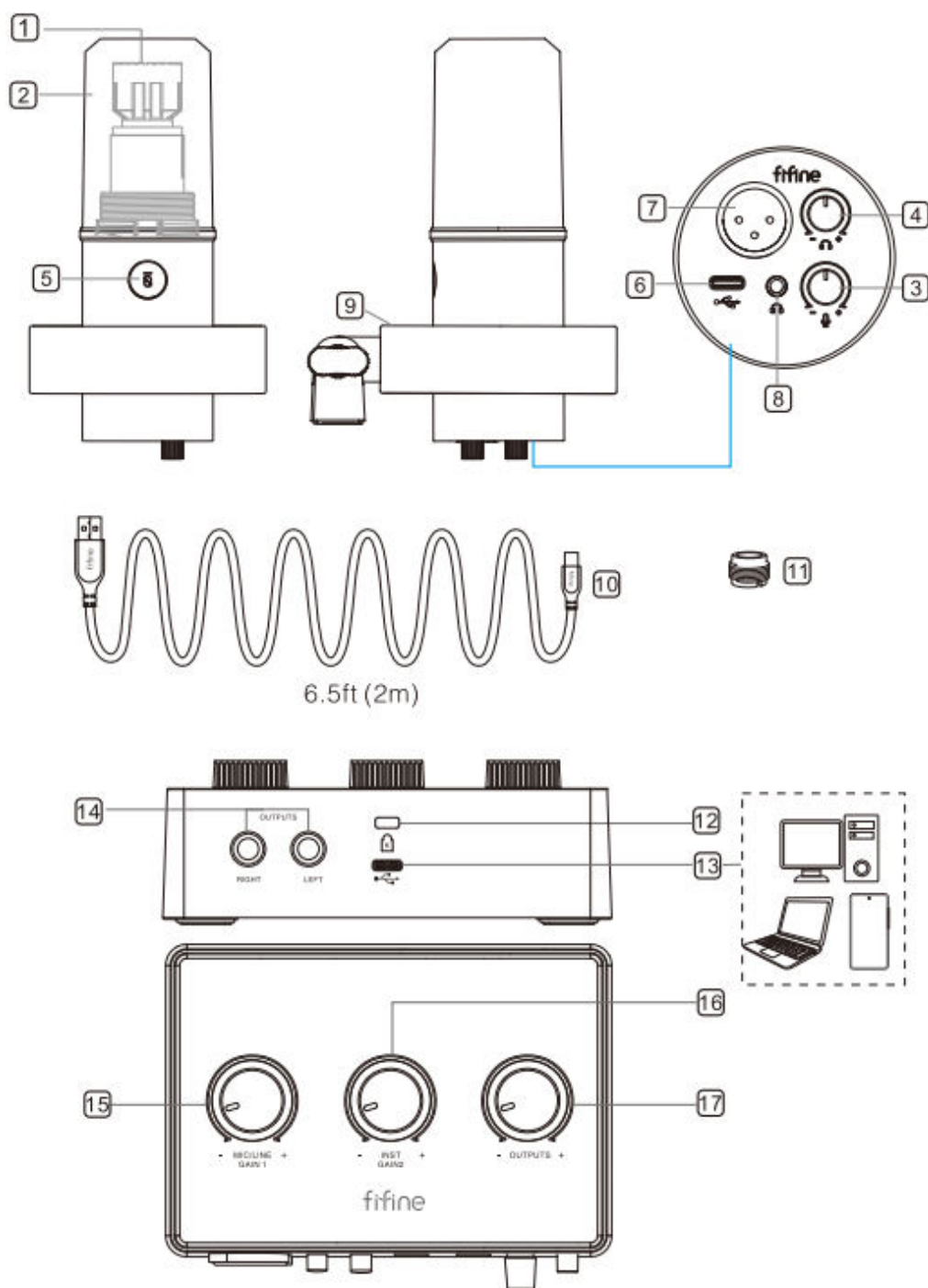
## Co je v krabici

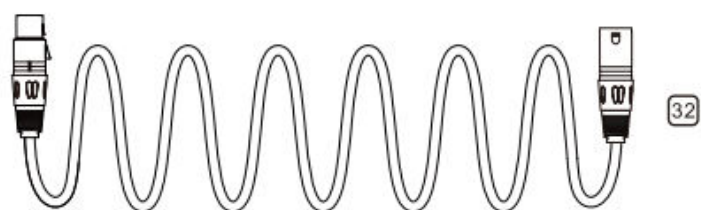
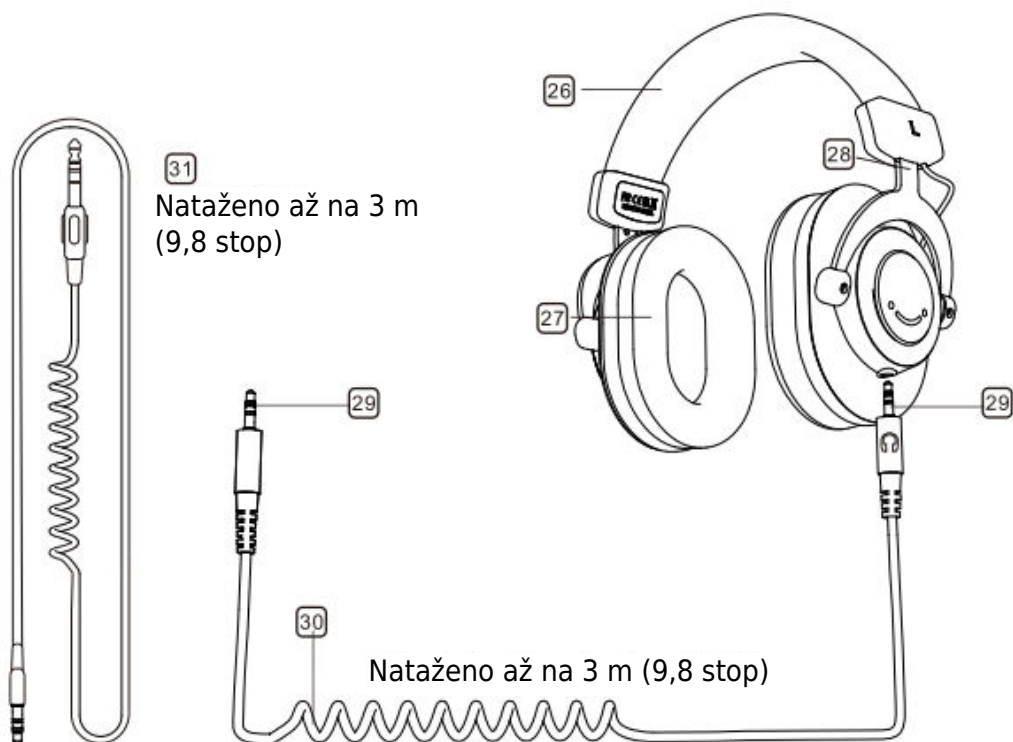
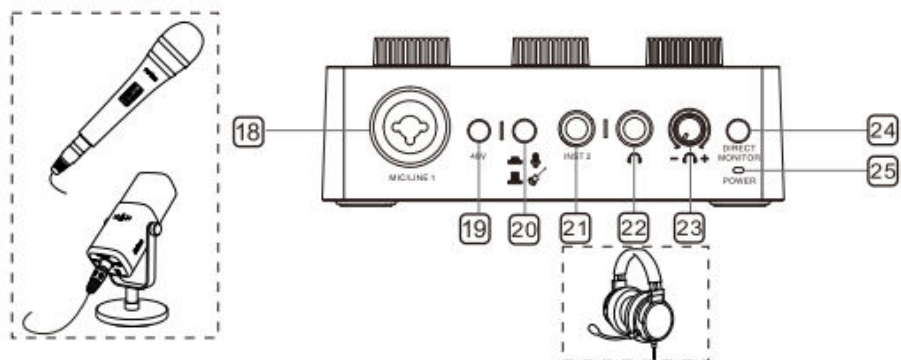
- 1 x mikrofon s nárazovým držákem
- 1x streamingový mixér Fifine
- 1 x studiová sluchátka
- 2 x kabel USB
- 1 x 9,84 ft kabel XLR samec - samice
- 2 x odnímatelný stočený studiový kabel
- 1 x adaptér 5/8" samec na 3/8" samici
- 1 x uživatelská příručka

## Popis výroby

1. Mikrofonní kapsle – dynamický mikrofonní prvek s kardioidním polárním obrazcem.
2. Odnímatelná pěna – maximálně chrání před hlukem z dechu. Lze ji sejmut odšroubováním základny čelního skla a jemným vytažením.
3. Ovládání hlasitosti mikrofonu – ovládání zvuku mikrofonu.
4. Ovládání hlasitosti sluchátek – ovládání zvuku sluchátek.
5. Tlačítko ztlumení a indikátor LED – klepnutím ztlumíte nebo zrušíte ztlumení mikrofonu. Svítí-li kontrolka zeleně, je mikrofon aktivní, svítí-li červeně, je mikrofon ztlumen.
6. Výstup USB C – připojte se přímo k počítači pomocí přiloženého kabelu USB.
7. Výstup XLR – připojte se přímo k počítači pomocí přiloženého kabelu USB.
8. Konektor pro sluchátka - 1/8" (3,5 mm) stereofonní konektor pro sledování hlasu v reálném čase.
9. Nárazový držák – izoluje mikrofon a potlačuje zvuk nechtěných otřesů a nárazů.
10. Kabel USB (6,56") - Kabel USB typu A na typ C. (Kompatibilita je 100% zaručena pouze u přiloženého kabelu USB).
11. Šroubovací adaptér 5/8" samec na 3/8" samici – v případě potřeby slouží k připojení mikrofonu k ramennímu stojanu (není součástí dodávky).
12. Bezpečnostní zámek: Mixér lze uzamknout proti krádeži (podobně jako bezpečnostní zámek na notebooku).
13. Nabíjecí port: Nabíjejte mixér pomocí nabíjecího kabelu Type-C na USB (je součástí dodávky). Připojte konec Type-C k nabíjecímu portu mixéru a pro nabíjení připojte konec USB k portu USB na standardním nabíjecím kabelu (není součástí dodávky).
14. Výstupní port: Výstup do monitorovacího reproduktoru přes 6,35 mm na 6,35 mm audio kabel (není součástí dodávky). Všimněte si, že odpovídají levému a pravému reproduktoru.

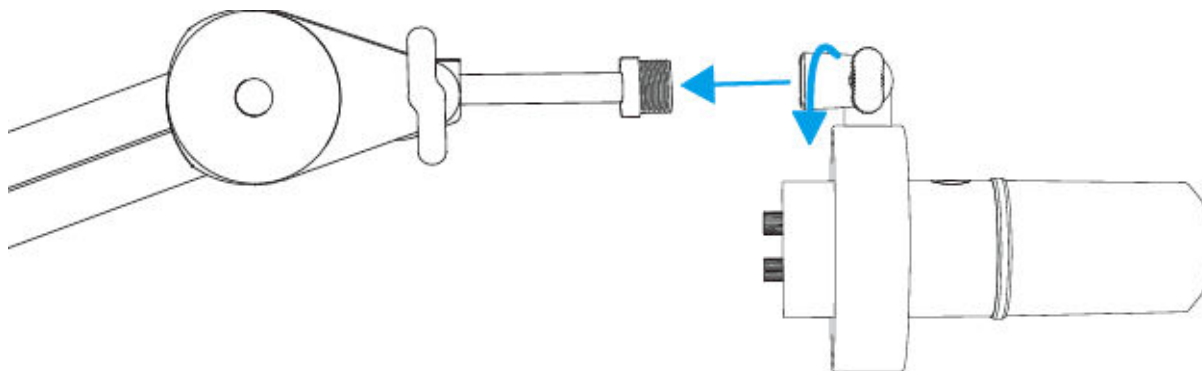
15. MIC/LINE GAIN 1: Ovládání hlasitosti rozhraní XLR. Pokud kontrolka úrovně svítí zeleně, je kvalita zvuku normální. Když kontrolka Level Indicator ukazuje žlutě, znamená to, že kvalita zvuku se blíží zkreslení. Když kontrolka Level Indicator Light ukazuje červeně, znamená to, že kvalita zvuku byla zkreslena.
16. INST GAIN 2: Ovládání hlasitosti portu INST 2. Pokud kontrolka Level indikuje zeleně, je kvalita zvuku normální. Když kontrolka Level Indicator Light ukazuje žlutě, znamená to, že kvalita zvuku se blíží zkreslení. Když kontrolka Level Indicator Light ukazuje červeně, znamená to, že kvalita zvuku byla zkreslena.
17. VÝSTUP: Ovládejte hlasitost monitorovacího reproduktoru.
18. MIC/LINE 1: Mikrofonní rozhraní vhodné pro XLR port a 6,35 mm jack.
19. 48 V: Zapněte jej při použití kondenzátorového mikrofonu. Poznámka: Je třeba ji zapnout také v případě, že je zadáno 48 V při použití dynamického mikrofonu.
20. Přepínač záznamu/přístrojů: Po stisknutí tlačítka se do počítače nahrají dva kanály zvuku z mikrofonu. Po vysunutí tlačítka jeden kanál zaznamenává zvuk mikrofonu a druhý kanál zaznamenává zvuk nástroje.
21. INST 2: Nástrojové rozhraní, které by mělo být připojeno 6,35 mm k 6,35 mm audio kabelu.
22. Konektor pro sluchátka: Samostatný potenciometr pro sluchátka ovládá hlasitost monitorovacích sluchátek s audiokabelem 6,35 mm na 6,35 mm.
23. DIRECT MONITOR: Po stisknutí tlačítka se zvuk mikrofonu vypne a je slyšet pouze zvuk počítače. Po vysunutí tlačítka je slyšet zvuk počítače i mikrofonu.
24. Stisknutím tlačítka vypnete zvuk mikrofonu a uslyšíte pouze zvuk počítače. Po vysunutí tlačítka je slyšet zvuk počítače i mikrofonu.
25. Po zapnutí napájení svítí kontrolka zeleně.
26. Čelenka - z měkkých a pohodlných materiálů.
27. Chrániče sluchu - s příjemnými ušními polštářky.
28. Nastavení hlavového pásku - nastavte si hlavový pásek pomocí zacvakávacího mechanismu.
29. 3,5 mm konektor - jeden pro připojení k počítači, telefonu nebo zvukovému mixéru a druhý pro připojení sluchátek.
30. Odpojitelný kabel 3,5 mm na 3,5 mm - lze natáhnout až na 3 m
31. Odpojitelný kabel 3,5 mm až 6,35 mm - lze natáhnout až na 3 m. Připojte 3,5 mm konec ke sluchátkům a druhý konec připojte k audio zařízení s 6,35 mm audio konektorem. (Tipy: Nelze připojit k výkonovému zesilovači.)
32. 9,84 ft kabel XLR samec - samice.





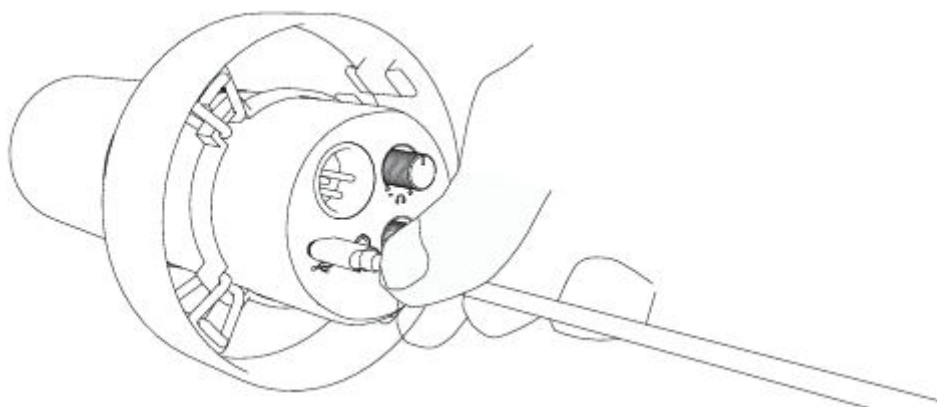
## Pokyny pro použití

1. Pro dosažení nejlepšího účinku doporučujeme mikrofon připevnit ke stojanu s ramenem pomocí přiloženého adaptéru 5/8" samec na 3/8" samici. (Rameno není součástí dodávky).



2. Pro připojení portu USB C

Přiložený kabel USB plně zapojte do portu USB C na spodní straně mikrofonu.

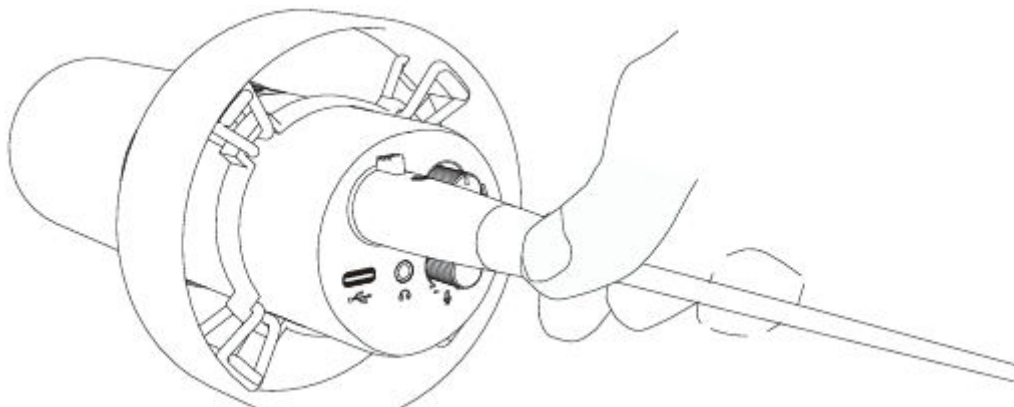


Připojte konektor USB k počítači.

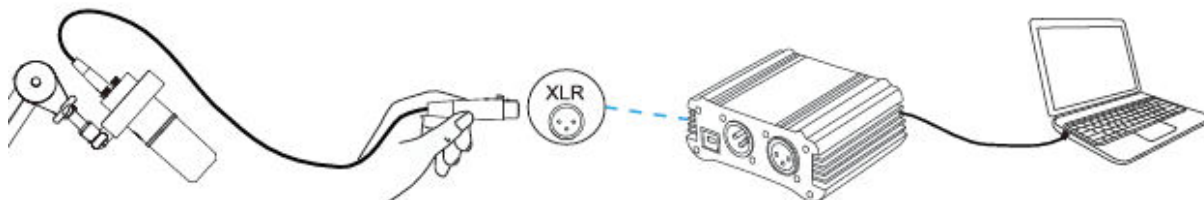


### 3. Pro připojení portu XLR

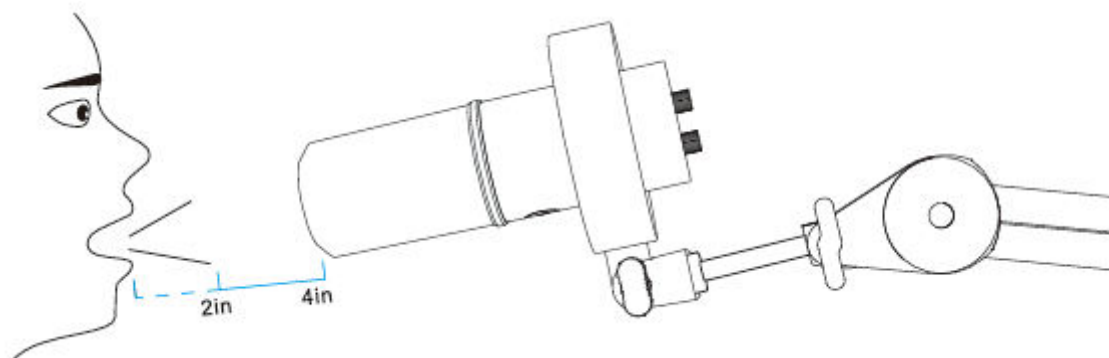
Příložený kabel XLR plně zapojte do portu XLR na spodní straně mikrofonu.



Připojte samčí konec kabelu XLR k zařízení s požadavkem na fantomové napájení a poté připojte konektor zařízení k počítači (bez zařízení s požadavkem na fantomové napájení a počítače).

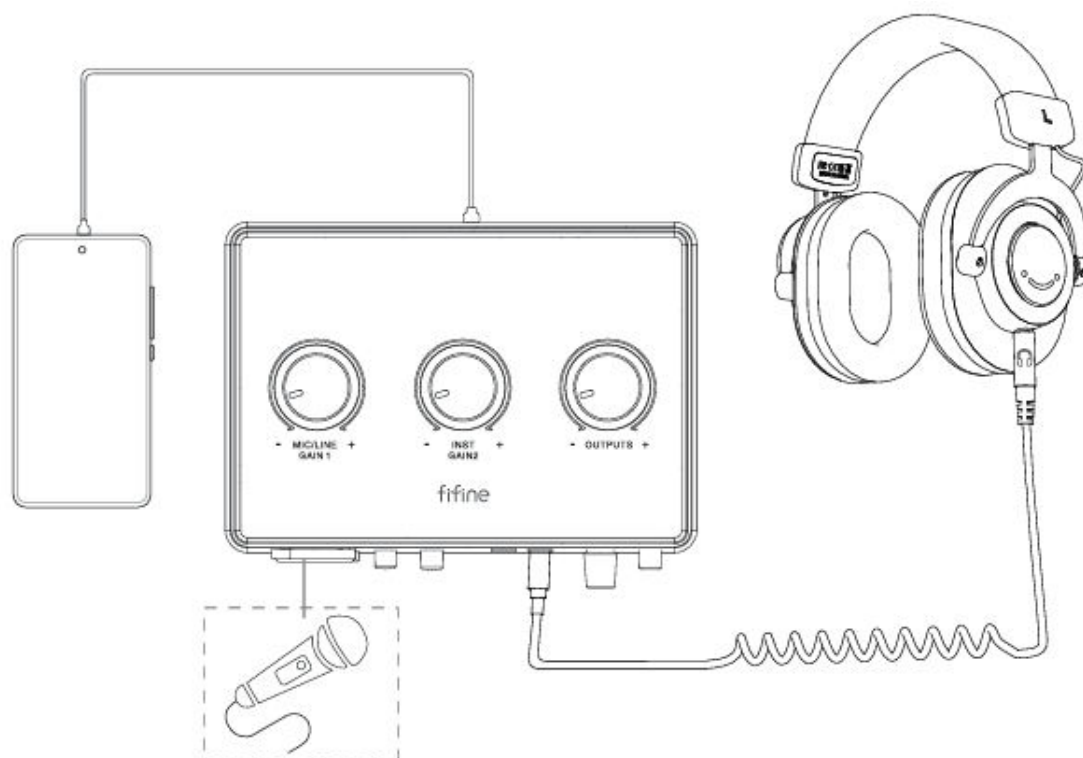


### 4. Horní část mikrofonu vždy směřujte ke zdroji zvuku.

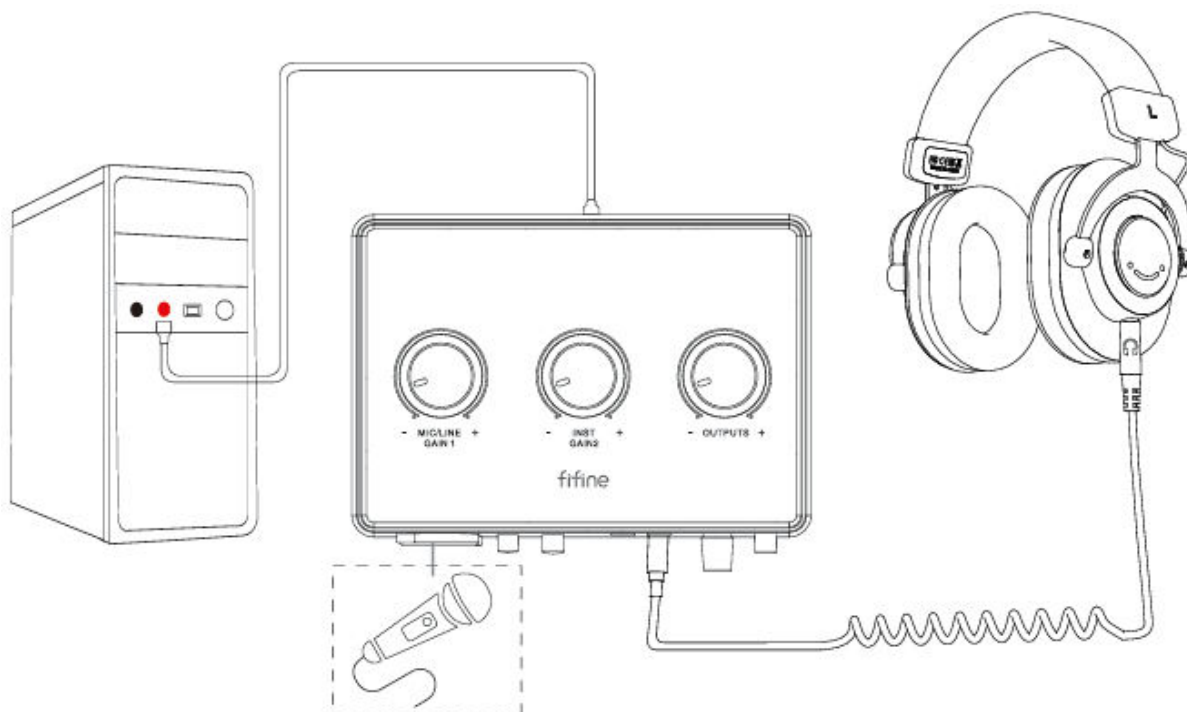


## Pokyny k instalaci

1. Nahrávání mobilním telefonem a živé vysílání.

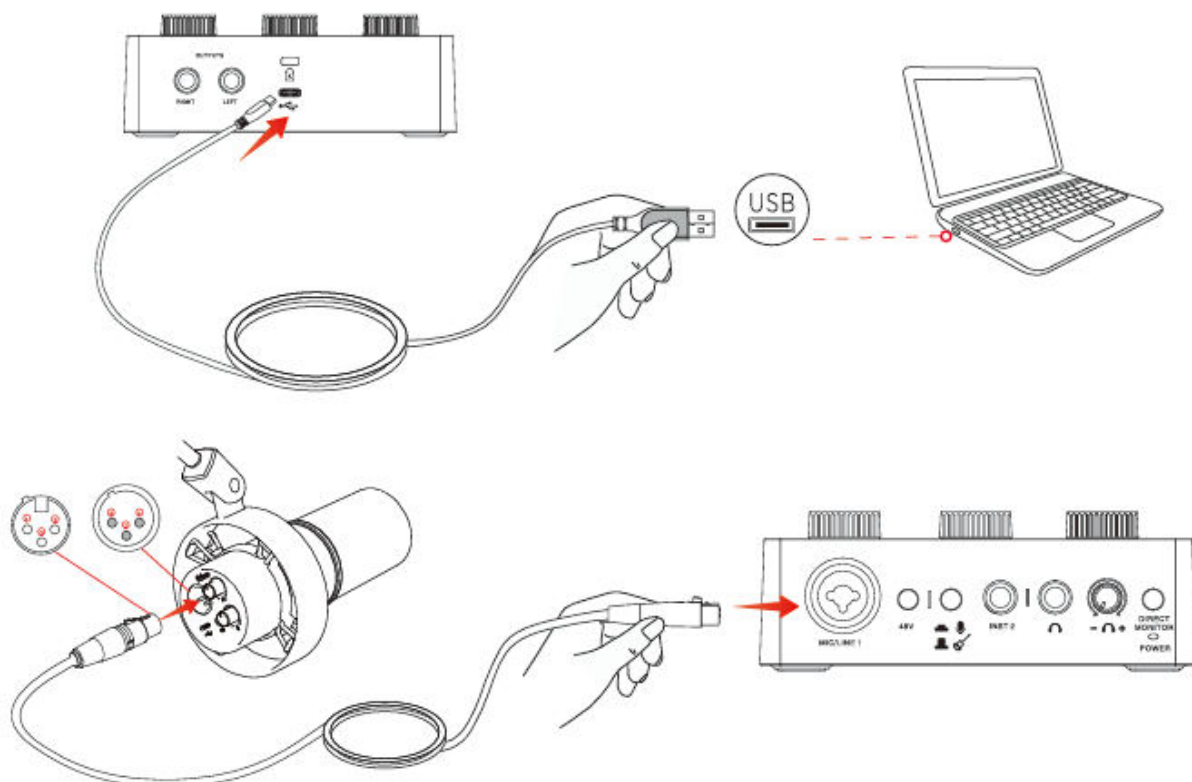


2. Počítačové nahrávání a živé hraní.



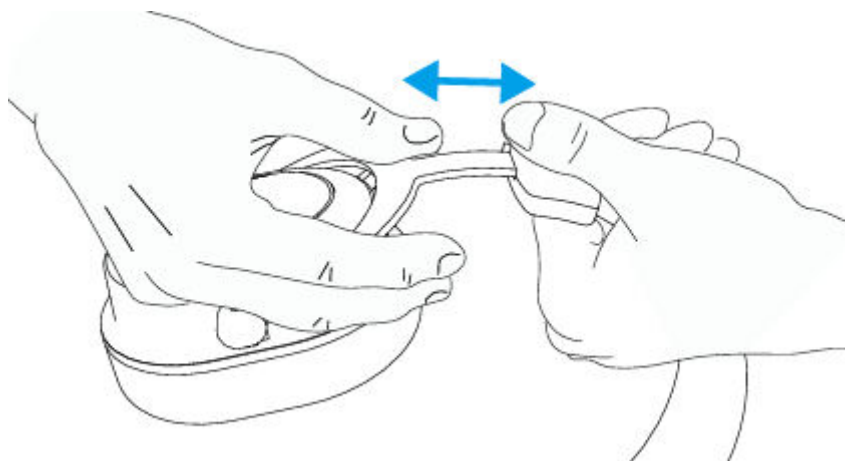
## XLR

Nejprve zapojte konec USB-A kabelu USB do počítače a konec USB-C do mixéru. Poté zapojte samici kabelu XLR do mikrofonu a samec do mixéru.

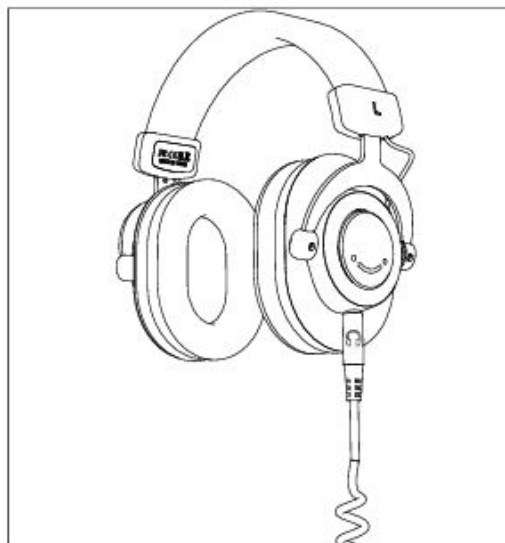
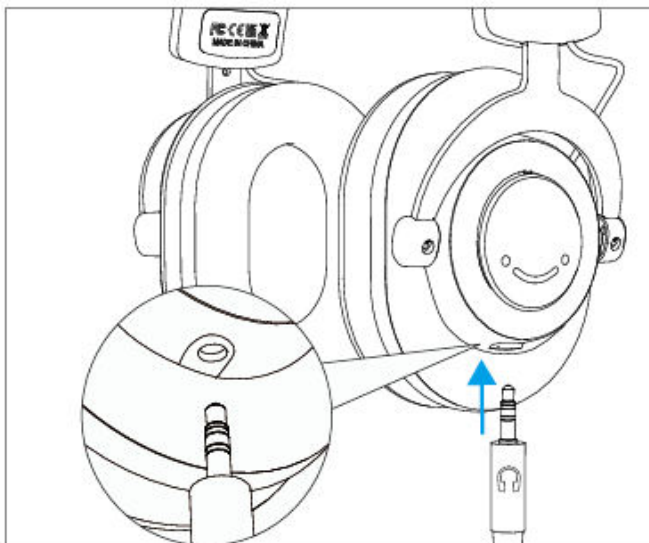


## Nastavení čelenky

Nastavte si čelenku pomocí zacvakávacího mechanismu na levé a pravé straně. Pro dobrou kvalitu přenosu a co největší pohodlí si čelenku nastavte tak, aby vám správně seděla na hlavě.

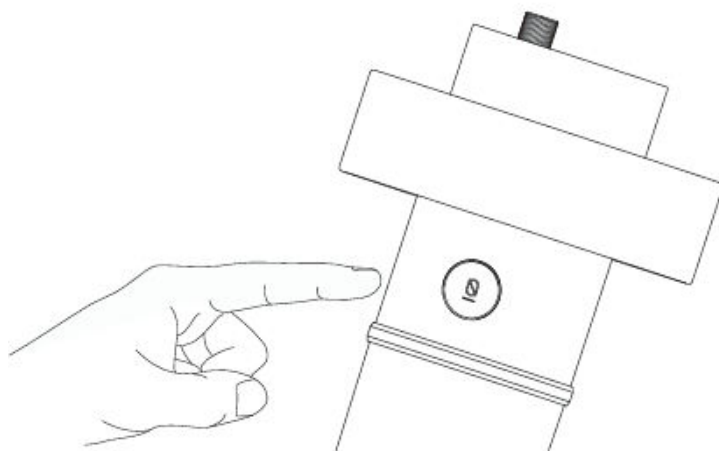


Sluchátka jsou vybavena odnímatelným kabelem s 3,5 mm jackem, díky kterému je jejich používání pohodlnější.



## Tlačítko ztlumení zvuku

Klepnutím na tlačítko ztlumíte/odtlumíte mikrofon.



Červená = mikrofon je ztlumen



Zelená = mikrofon je zapnutý

 Když se chystáte mikrofon používat, ujistěte se, že kontrolka LED svítí zeleně.

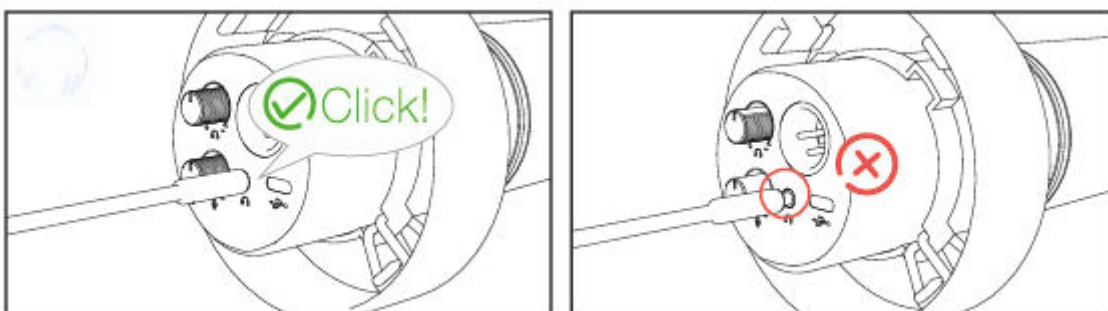
## Výstup pro sluchátka

Mikrofon K688 je vybaven standardním konektorem 1/8" (3,5 mm) pro sluchátka, který umožňuje sledování přehrávání.

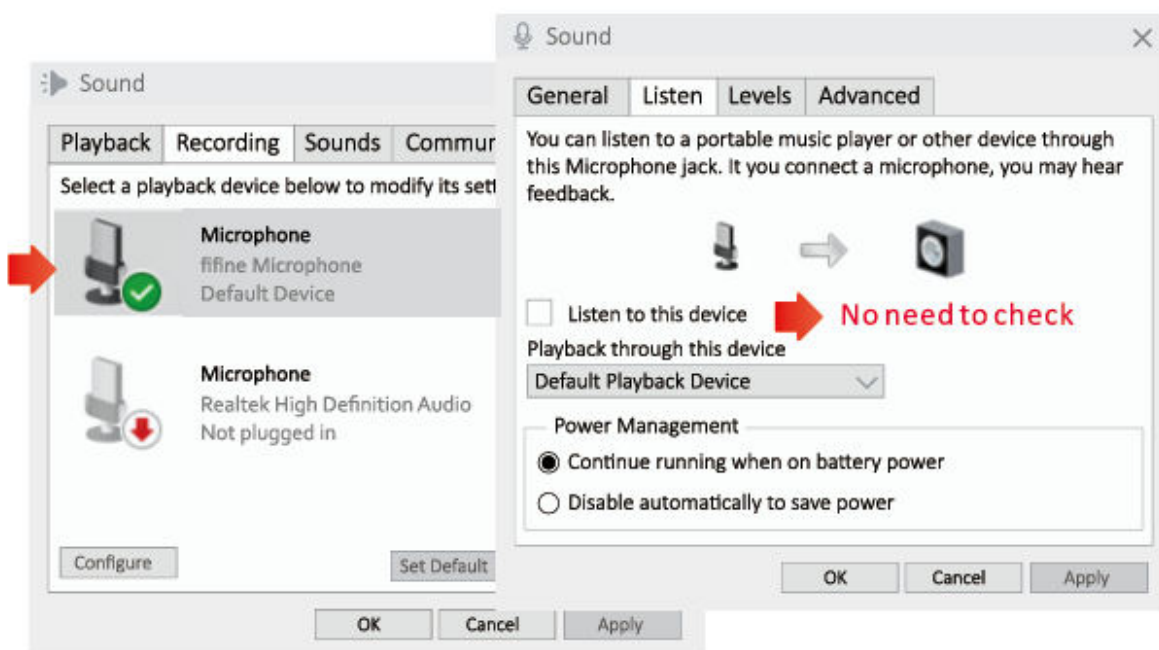
Pokud chcete sledovat svůj hlas v reálném čase, připojte sluchátka do 3,5 mm konektoru na spodní straně mikrofonu. Zvolte tento mikrofon "FIFINE Microphone" jako vstupní zařízení počítače, pokud chcete sledovat svůj hlas smíšený se zvukem z počítače.

Poznámka:

- Ujistěte se, že jste sluchátka zapojili do konektoru sluchátek mikrofonu úplně.



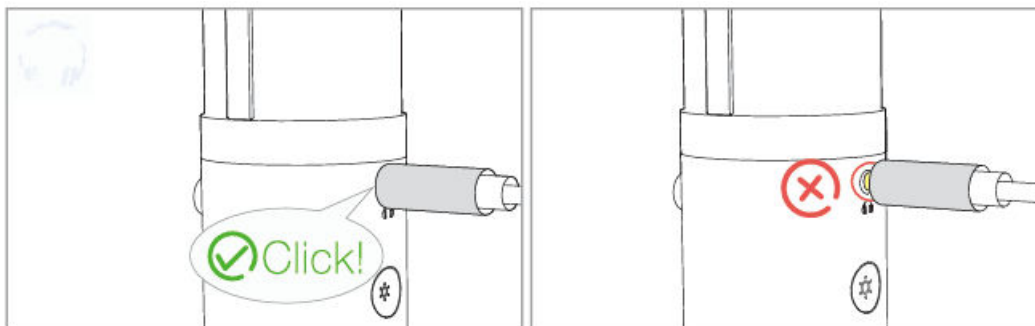
- Pokud je mikrofon zapnutý (tlačítko mite svítí zeleně) a zesílení mikrofonu není nastaveno na nulu, uslyšíte svůj hlas najednou. Není třeba se přihlašovat a používat nahrávací software (systémy Apple-Macintosh) ani klikat na tlačítko "poslouchat toto zařízení" (systémy Windows).



## Nastavení mikrofonu

Do zdířky pro sluchátka s mikrofonom můžete zapojit sluchátka a sledovat svůj hlas v reálném čase nebo poslouchat zvuk přehrávání/počítače.

- Ujistěte se, že jste sluchátka zapojili do konektoru sluchátek mikrofonu úplně.



## Nastavení počítače (Windows a MAC OS)

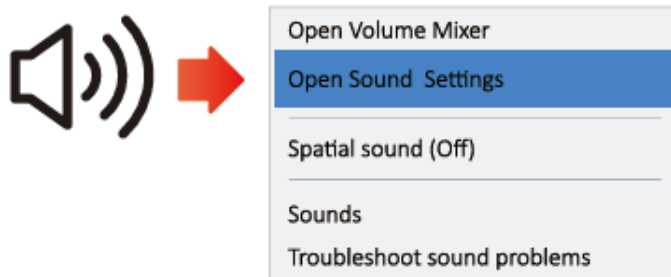
### Windows

Název produktu zobrazený v počítačovém systému jako "fifine SC1" nebo "Fifine Ampli1" platí pro zvukové rozhraní. (Na následujících obrázcích je jako příklad uveden název "Fifine Ampli1").

Připojte mixér k počítači. Počítač spustí ovladač pro instalaci mixéru. Všimněte si, že počítač nemusí zobrazit ani zprávu o instalaci.

- Vstupní nastavení

Klikněte pravým tlačítkem myši na ikonu reproduktoru v pravém dolním rohu obrazovky. Klepněte na "Otevřít nastavení zvuku".



Po připojení směšovače zvuku k počítači a rozpoznání směšovače zvuku počítačem.

Pomocí kabelu typu C připojte počítač k hostiteli, klikněte na malý reproduktor v pravém dolním rohu počítače a poté kliknutím pravým tlačítkem myši otevřete okno Přehrát zařízení. Pokud se na reproduktoru zobrazí "fifine SC1" a je výchozím zařízením, byl ovladač zvukového směšovače úspěšně nainstalován a počítač jej rozpoznal.

Počítač nebo jiné zařízení, které podporuje OTG a standardní protokol USB, podporuje připojení ke směšovači zvuku.

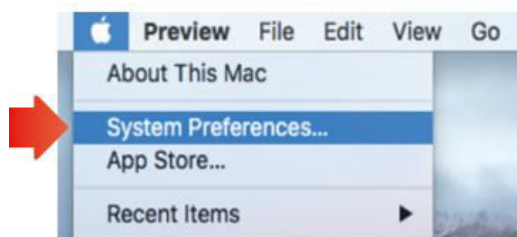
## Apple Mac OS (platí pouze pro připojení přes USB)

Název produktu zobrazený v počítačovém systému jako "fifine SC1" nebo "Fifine Ampli1" platí pro zvukové rozhraní. (Na následujících obrázcích je jako příklad uvedeno "Fifine Ampli1").

Připojte mixér k počítači Mac. Kontrolka napájení svítí zeleně, což znamená, že je mikrofon zapnutý. Mac automaticky nainstaluje ovladač mikrofonu. Nemusí se však objevit žádná vyskakovací zpráva, která by vás na tento proces upozornila.

- Nastavení výstupu

Přejděte do Předvoleb systému



Kliknutím na tlačítko Zvuk zobrazíte panel Předvolby zvuku.

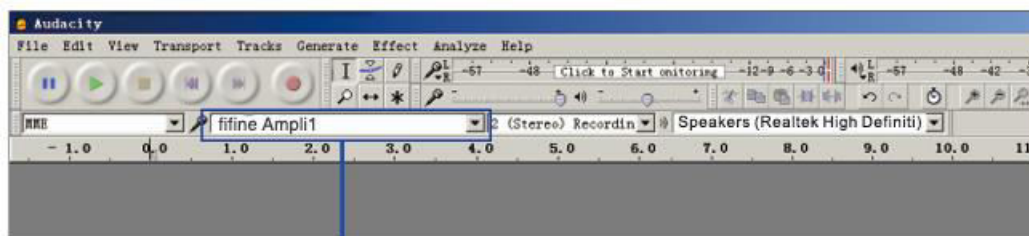


Klikněte na kartu Vstup a ujistěte se, že je jako výchozí vstupní zařízení vybrána možnost "fifine Microphone". Zvyšte nebo snižte hlasitost mikrofonu nastavením knoflíku zesílení na mikrofonu. (Vstupní hlasitost mikrofonu je řízena pouze knoflíkem zesílení, nikoliv nastavením počítače).



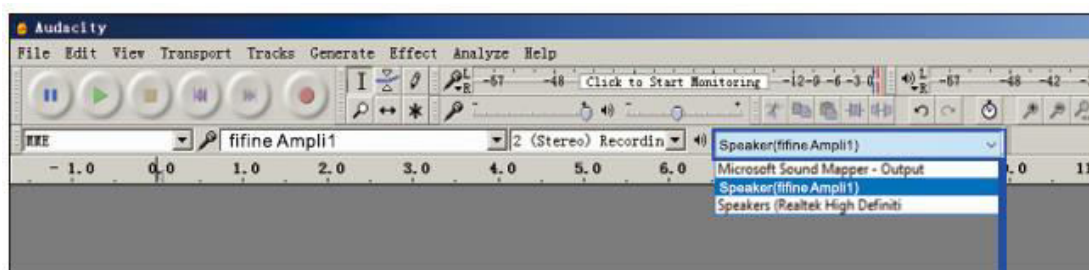
## Nastavení nahrávacího softwaru

1. Při použití nahrávacího softwaru vyberte jako vstupní zařízení "fifine Ampli1".  
Například Audacity. Pokud sledujete zvuk přes konektor sluchátek počítače, vyberte jako výstupní zařízení "Headphone (Realtek (R) Audio)". Pokud k poslechu používáte sluchátkový konektor mixéru, vyberte jako výstupní zařízení "fifine Ampli1".



Vstup: fifine Ampli1

2. Při používání jakéhokoli nahrávacího softwaru se ujistěte, že jste v počítačovém systému vypnuli možnost "poslouchat toto zařízení", jinak byste slyšeli duet sami od sebe jako příliš velkou ozvěnu.



Výstup: Zvolte správný výstup

3. Pro počítače se systémem Windows doporučujeme Audacity. V případě počítačů Apple můžete k otestování nahrávky použít vlastní přehrávač Quick Time společnosti Apple.
4. Zlepšit používání lze několika způsoby. Navštivte naše webové stránky, najdete technickou podporu v záložce "PODPORA" nebo přímo vyhledejte řešení technické podpory na téma, které vás zajímá.

## **Důležité upozornění**

### **Nastavení úrovně hlasitosti**

Pro optimální výkon je důležité správné nastavení úrovně mikrofonu. V ideálním případě by měla být úroveň mikrofonu co nejvyšší, aniž by došlo k přetížení vstupu počítače.

Pokud slyšíte zkreslení nebo pokud váš nahrávací program ukazuje trvale přetížené úrovně (při špičkových úrovních), snižte zesílení (nebo úroveň) mikrofonu, a to buď pomocí knoflíku na mikrofonu, v nastavení systému, nebo prostřednictvím nahrávacího softwaru. Pokud váš nahrávací program ukazuje nedostatečnou úroveň, můžete zesílení mikrofonu zvýšit buď prostřednictvím knoflíku na mikrofonu, systémových nastavení, nebo prostřednictvím nahrávacího softwaru.

### **Výběr softwaru**

Lze zvolit mnoho nahrávacích programů. Široce používaným softwarem je Audacity, který je k dispozici zdarma online. Pokud mikrofon připojíte až po načtení Audacity, nemusí jej rozpoznat, přestože může nahrávat, výsledky budou neuspokojivé. Pokud se tak stane, restartujte Audacity po zapojení USB do počítače a klikněte na možnost Fine Microphone.

### **Umístění mikrofonu**

Pro dosažení nejlepší frekvenční odezvy je důležité, aby kapsle mikrofonu (horní část mikrofonu) směřovala na ústa uživatele, nástroj nebo jiný zdroj zvuku. Nejlepší rozsah je 2 až 4 palce.

### **Ochrana mikrofonu**

Nenechávejte mikrofon delší dobu na volném prostranství nebo na místech, kde teplota přesahuje 43 °C. Vyhněte se také extrémně vysoké vlhkosti.

### **Zvolte nastavení výstupu**

Když připojíte mikrofon k počítači, zruší se zvuk z jakéhokoli jiného přehrávaného zvukového souboru nebo při přehrávání není žádný zvuk, pokud chcete vyvést zvuk z počítače přes vestavěný reproduktor počítače, musíte ručně vybrat "reproduktor (Realtek High Definition Audio)" jako výchozí zařízení pro přehrávání.

K688 je dynamický mikrofon, všechna funkční tlačítka jsou aktivní pouze při připojení TYPE-C. Při použití rozhraní XLR pro nahrávání funkční tlačítka nefungují.

- Pro zajištění co nejlepšího zážitku používejte originální audio kabel a nabíjecí kabel.
- Při použití dynamického mikrofonu neotevírejte fantomové napájení 48 V na mixážním pultu.

## Specifikace

|                     |                  |
|---------------------|------------------|
| <b>Číslo režimu</b> | K688             |
| <b>Typ</b>          | Dynamické        |
| <b>Polární vzor</b> | Kardioida        |
| <b>Port</b>         | USB-Type-C a XLR |
| <b>Napájení</b>     | 5±0.25 V         |
| <b>Poměr S/N</b>    | >75 dB           |
| <b>Citlivost</b>    | -58±3 dB         |

|                            |                |
|----------------------------|----------------|
| <b>Model</b>               | Ampli1         |
| <b>Rychlost vzorkování</b> | 48 kHz         |
| <b>Systém kanálů</b>       | Dvojitý kanál  |
| <b>Vzorkování bitů</b>     | 16 bitů        |
| <b>Vstupní napětí</b>      | DC 5 V         |
| <b>Vstupní proud</b>       | 500 mA         |
| <b>Frekvenční odezva</b>   | 20 Hz ~ 20 KHz |

|                               |                   |
|-------------------------------|-------------------|
| <b>Číslo modelu</b>           | H8                |
| <b>Konektor pro sluchátka</b> | Drátové připojení |
| <b>Frekvenční rozsah</b>      | 20 Hz - 20 KHz    |
| <b>Impedance</b>              | 32 Ω±15 %         |
| <b>Průměr reproduktoru</b>    | 50,0 mm           |
| <b>Typ zástrčky</b>           | 3,5 mm            |

## Záruční podmínky

Na nový výrobek zakoupený v prodejní síti Alza.cz se vztahuje záruka 2 roky. V případě potřeby opravy nebo jiného servisu v záruční době se obraťte přímo na prodejce výrobku, je nutné předložit originální doklad o koupi s datem nákupu.

**Za rozpor se záručními podmínkami, pro který nelze reklamaci uznat, se považují následující skutečnosti:**

- Používání výrobku k jinému účelu, než pro který je výrobek určen, nebo nedodržování pokynů pro údržbu, provoz a servis výrobku.
- Poškození výrobku živelnou pohromou, zásahem neoprávněné osoby nebo mechanicky vinou kupujícího (např. při přepravě, čištění nevhodnými prostředky apod.).
- Přirozené opotřebení a stárnutí spotřebního materiálu nebo součástí během používání (např. baterií atd.).
- Působení nepříznivých vnějších vlivů, jako je sluneční záření a jiné záření nebo elektromagnetické pole, vniknutí kapaliny, vniknutí předmětu, přepětí v síti, elektrostatický výboj (včetně blesku), vadné napájecí nebo vstupní napětí a nevhodná polarita tohoto napětí, chemické procesy, např. použité zdroje atd.
- Pokud někdo provedl úpravy, modifikace, změny konstrukce nebo adaptace za účelem změny nebo rozšíření funkcí výrobku oproti zakoupené konstrukci nebo použití neoriginálních součástí.

## **EU prohlášení o shodě**

Toto zařízení je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2014/30/EU a směrnice 2011/65/EU ve znění (EU) 2015/863.



## WEEE

Tento výrobek nesmí být likvidován jako běžný domovní odpad v souladu se směrnicí EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE - 2012/19/EU). Místo toho musí být vrácen na místo nákupu nebo předán na veřejné sběrné místo recyklovatelného odpadu. Tím, že zajistíte správnou likvidaci tohoto výrobku, pomůžete předejít možným negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak mohly být způsobeny nevhodným nakládáním s odpadem z tohoto výrobku. Další informace získáte na místním úřadě nebo na nejbližším sběrném místě. Nesprávná likvidace tohoto typu odpadu může mít za následek pokuty v souladu s vnitrostátními předpisy.



Vážený zákazník,

ďakujeme vám za zakúpenie nášho výrobku. Pred prvým použitím si pozorne prečítajte nasledujúce pokyny a uschovajte si tento návod na použitie pre budúce použitie. Venujte osobitnú pozornosť bezpečnostným pokynom. Ak máte akékoľvek otázky alebo pripomienky týkajúce sa zariadenia, obráťte sa na zákaznícku linku.



[www.alza.sk/kontakt](http://www.alza.sk/kontakt)



+421 257 101 800

*Dovozca*

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, [www.alza.cz](http://www.alza.cz)

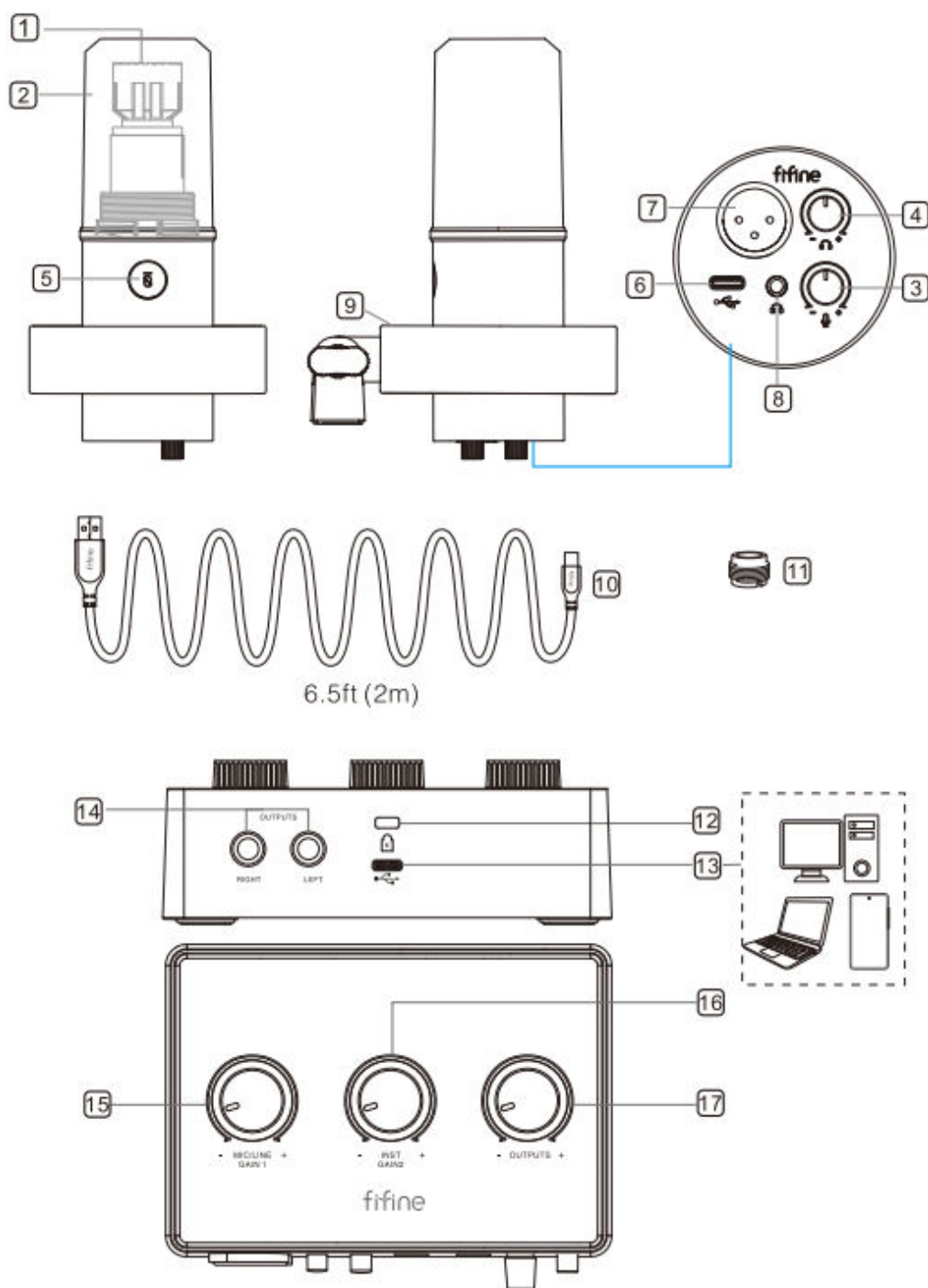
## Čo je v balení

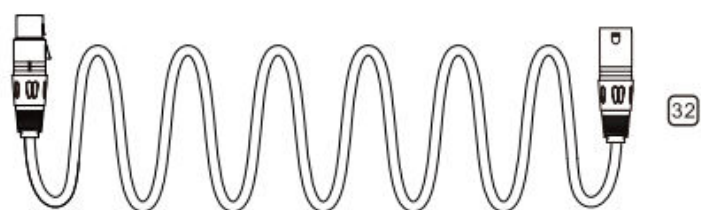
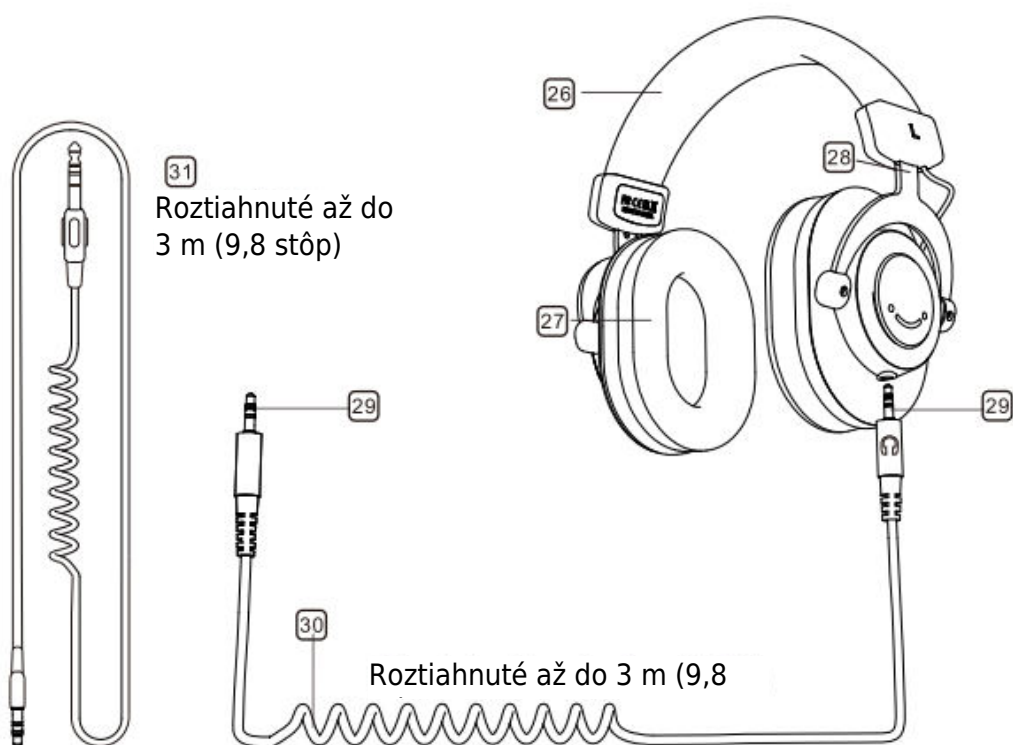
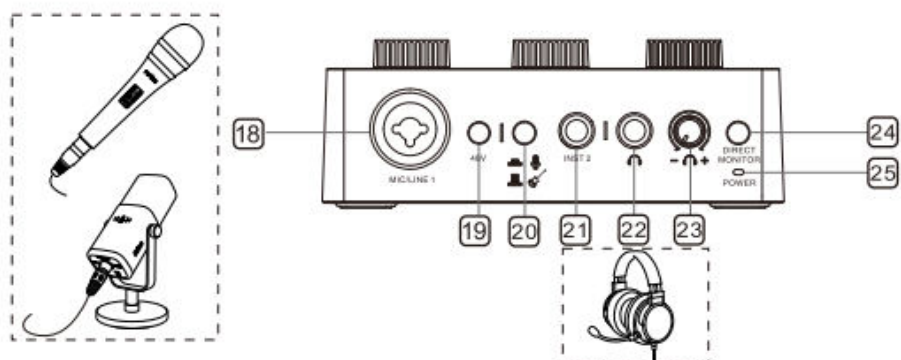
- 1 x mikrofón s nárazovým držiakom
- 1x streamingový mixér Fifine
- 1 x štúdiové slúchadlá
- 2 x kábel USB
- 1 x 9,84 ft kábel XLR samec - samica
- 2 x odpojiteľný stočený štúdiový kábel
- 1 x adaptér 5/8" samec na 3/8" samicu
- 1 x používateľská príručka

## Popis výroby

1. Mikrofónová kapsula - dynamický mikrofónový prvok s kardioidným polárnym obrazcom.
2. Odnímateľné čelné sklo - poskytuje maximálnu ochranu pred hlukom z dychu. Dá sa odstrániť odskrutkovaním základne čelného skla a jemným vytiahnutím.
3. Ovládanie hlasitosti mikrofónu - Ovládajte zvuk mikrofónu.
4. Ovládanie hlasitosti slúchadiel - Ovládajte zvuk slúchadiel.
5. Tlačidlo stlmenia a indikátor LED - Ťuknutím naň stlmíte alebo zrušíte stlmenie mikrofónu. Ak svieti zelená kontrolka, mikrofón je aktívny, ak svieti červená, mikrofón je stlmený.
6. Výstup USB C - Pripojte sa priamo k počítaču pomocou dodaného kábla USB.
7. Výstup XLR - Pripojte sa priamo k počítaču pomocou dodaného kábla USB.
8. Konektor pre slúchadlá - 1/8-palcový (3,5 mm) stereofónny konektor na monitorovanie hlasu v reálnom čase.
9. Nárazový držiak - izoluje mikrofón a potláča zvuk neúmyselných otrasov a nárazov.
10. Kábel USB (6,56") - kábel USB typu A na typ C. (Kompatibilita je 100 % zaručená iba pri dodanom kábli USB).
11. Skrútkovací adaptér 5/8" samec na 3/8" samicu - v prípade potreby slúži na pripojenie mikrofónu k stojanu na rameno (nie je súčasťou dodávky).
12. Bezpečnostný zámok: Mixér je možné uzamknúť, aby sa zabránilo krádeži (podobne ako bezpečnostný zámok na notebooku).
13. Nabíjací port: Nabíjajte mixér pomocou nabíjacieho kábla Type-C na USB (je súčasťou dodávky). Na nabíjanie pripojte koniec kábla Type-C k nabíjacímu portu mixéra a koniec USB pripojte k portu USB na štandardnom nabíjacom kábli (nie je súčasťou dodávky).
14. Výstupný port: Výstup do monitorovacieho reproduktora prostredníctvom 6,35 mm na 6,35 mm audio able (nie je súčasťou dodávky). Všimnite si, že zodpovedajú ľavému a pravému reproduktoru.

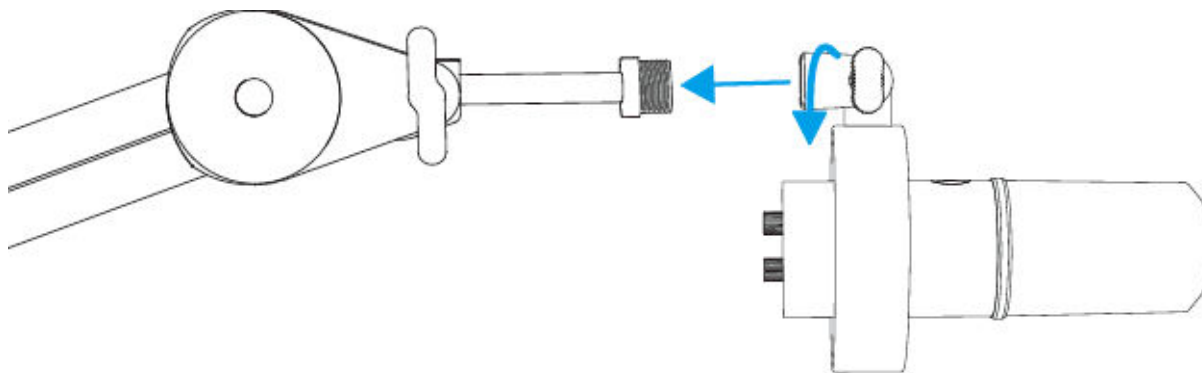
15. MIC/LINE GAIN 1: Ovládanie hlasitosti rozhrania XLR. Keď indikátor úrovne svieti na zeleno, kvalita zvuku je normálna. Keď indikátor Level Indicator Light ukazuje žltú, znamená to, že kvalita zvuku sa blíži k skresleniu. Keď indikátor Level Indicator Light ukazuje červenú, znamená to, že kvalita zvuku bola skreslená.
16. INST GAIN 2: Ovládanie hlasitosti portu INST 2. Keď indikátor úrovne svieti na zeleno, kvalita zvuku je normálna. Keď indikátor Level Indicator Light ukazuje žltú, znamená to, že kvalita zvuku sa blíži k skresleniu. Keď indikátor Level Indicator Light ukazuje červenú, znamená to, že kvalita zvuku bola skreslená.
17. VÝSTUP: Ovládajte hlasitosť monitorovacieho reproduktora.
18. MIC/LINE 1: Mikrofónne rozhranie vhodné pre port XLR a 6,35 mm jack.
19. 48V: Zapnite ho pri používaní kondenzátorového mikrofónu. Poznámka: Je potrebné ho zapnúť aj vtedy, ak je pri použití dynamického mikrofónu zadané 48V.
20. Prepínač záznamu/prístrojov: Po stlačení tlačidla sa v počítači zaznamenajú dva kanály zvuku z mikrofónu. Po vysunutí tlačidla jeden kanál zaznamenáva zvuk mikrofónu a druhý kanál zaznamenáva zvuk nástroja.
21. INST 2: Prístrojové rozhranie, ktoré by malo byť pripojené 6,35 mm k 6,35 mm audio káblu.
22. Konektor pre slúchadlá: Samostatný potenciometer pre slúchadlá ovláda hlasitosť monitorovacích slúchadiel s 6,35 mm audio káblom.
23. DIRECT MONITOR: Po stlačení tlačidla sa zvuk mikrofónu vypne a počuť len zvuk počítača. Po vysunutí tlačidla je počuť zvuk počítača aj mikrofónu.
24. Stlačením tlačidla vypnete zvuk mikrofónu a budete počuť len zvuk počítača. Po vysunutí tlačidla je počuť zvuk počítača aj mikrofónu.
25. Po zapnutí napájania sa kontrolka rozsvieti na zeleno.
26. Čelenka - s mäkkými a pohodlnými materiálmi.
27. Chrániče sluchu - s príjemnými ušnými vankúšikmi.
28. Nastavenie čelenky - čelenku nastavíte pomocou zacvakávacieho mechanizmu.
29. 3,5 mm konektor - jeden na pripojenie k počítaču, telefónu alebo zvukovému mixéru a druhý na pripojenie k slúchadlám.
30. Odpojiteľný kábel 3,5 mm na 3,5 mm - možno natiahnuť až na 3 m
31. Odpojiteľný kábel 3,5 mm až 6,35 mm - možno natiahnuť až na 3 m. Pripojte 3,5 mm koniec k slúchadlám a na druhý koniec pripojte zvukové zariadenie so 6,35 mm audio konektorom. (Tipy: Nemožno pripojiť k výkonovému zosilňovaču.)
32. 9,84 ft kábel XLR samec - samica.





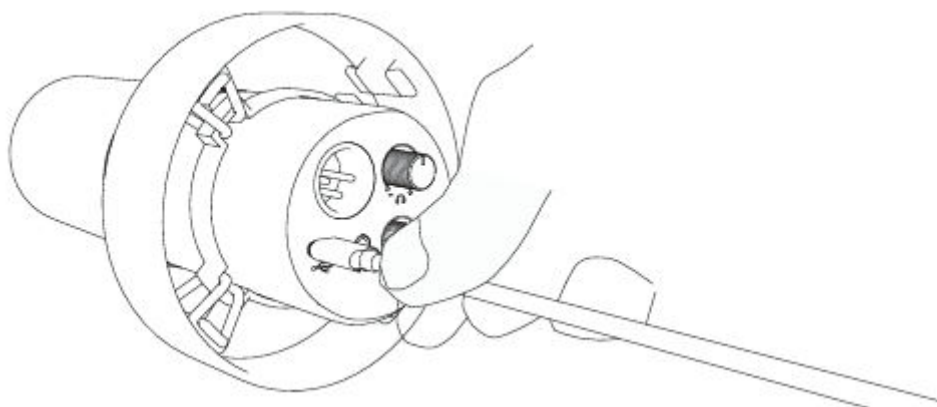
## Pokyny na použitie

1. Ww odporúča pripojiť mikrofón k stojanu s ramenom pomocou priloženého adaptéra 5/8" samec na 3/8\* samica, aby ste dosiahli najlepší účinok. (Ramenó nie je súčasťou dodávky.)



2. Na pripojenie portu USB C

Dodaný kábel USB úplne zapojte do portu USB C v spodnej časti mikrofónu.

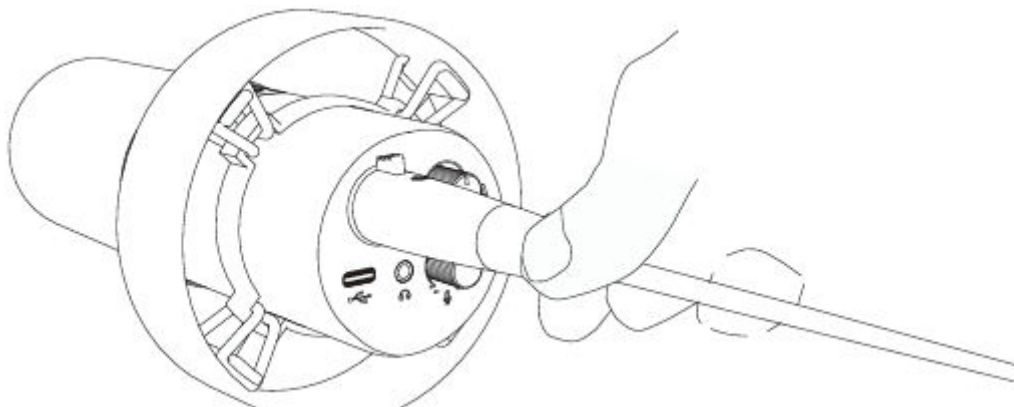


Pripojte konektor USB k počítaču.

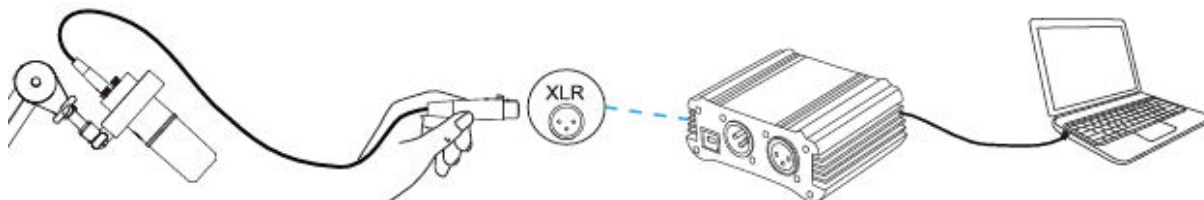


### 3. Na pripojenie portu XLR

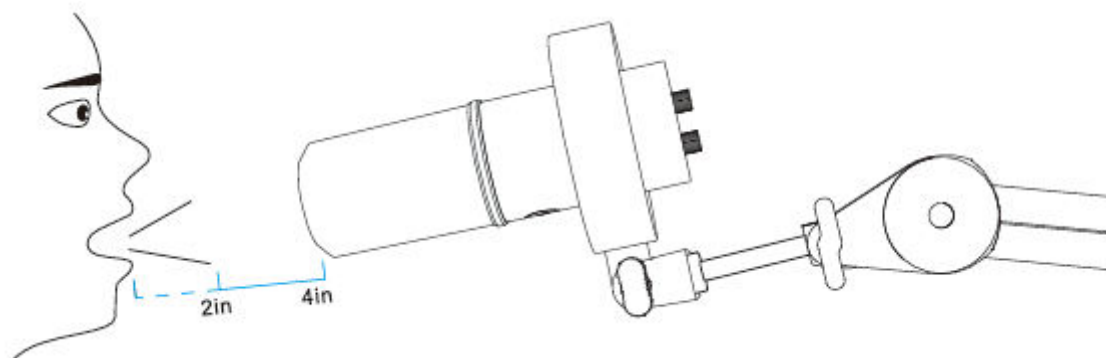
Priložený kábel XLR úplne zapojte do portu XLR v spodnej časti mikrofónu.



Pripojte samčí koniec kábla XLR k zariadeniu s požiadavkou na fantómové napájanie a potom pripojte konektor zariadenia k počítaču (okrem zariadenia s požiadavkou na fantómové napájanie a počítača).

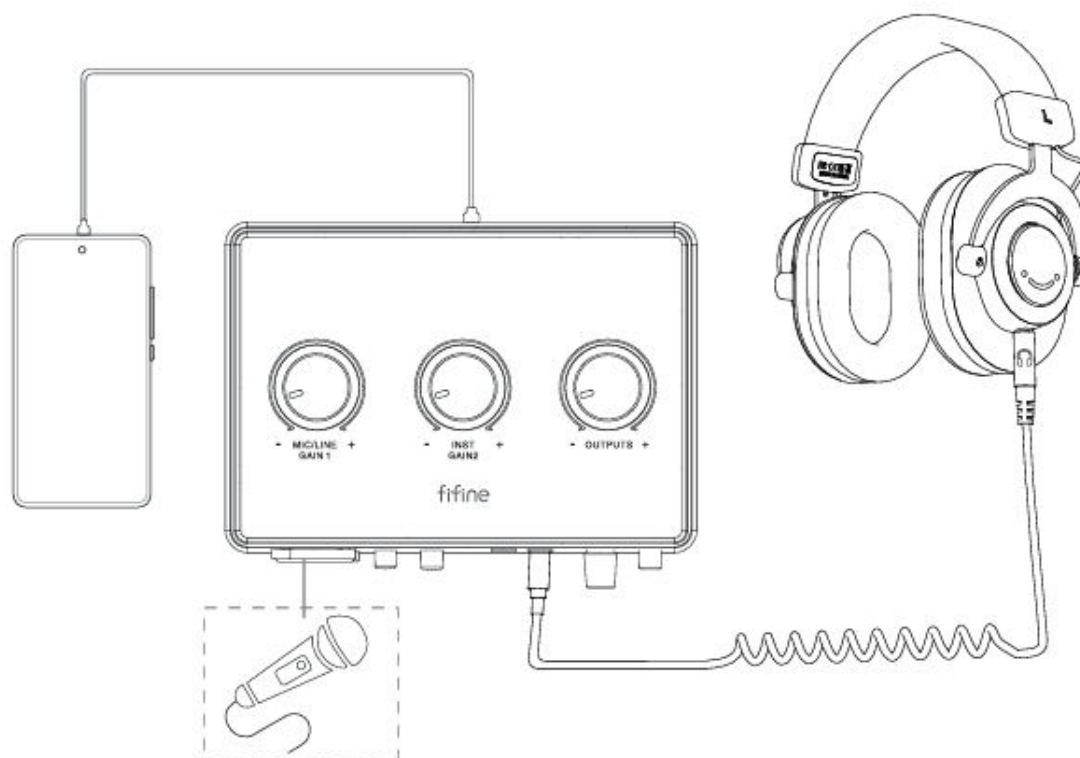


### 4. Vrchnú časť mikrofónu vždy nasmerujte k zdroju zvuku.

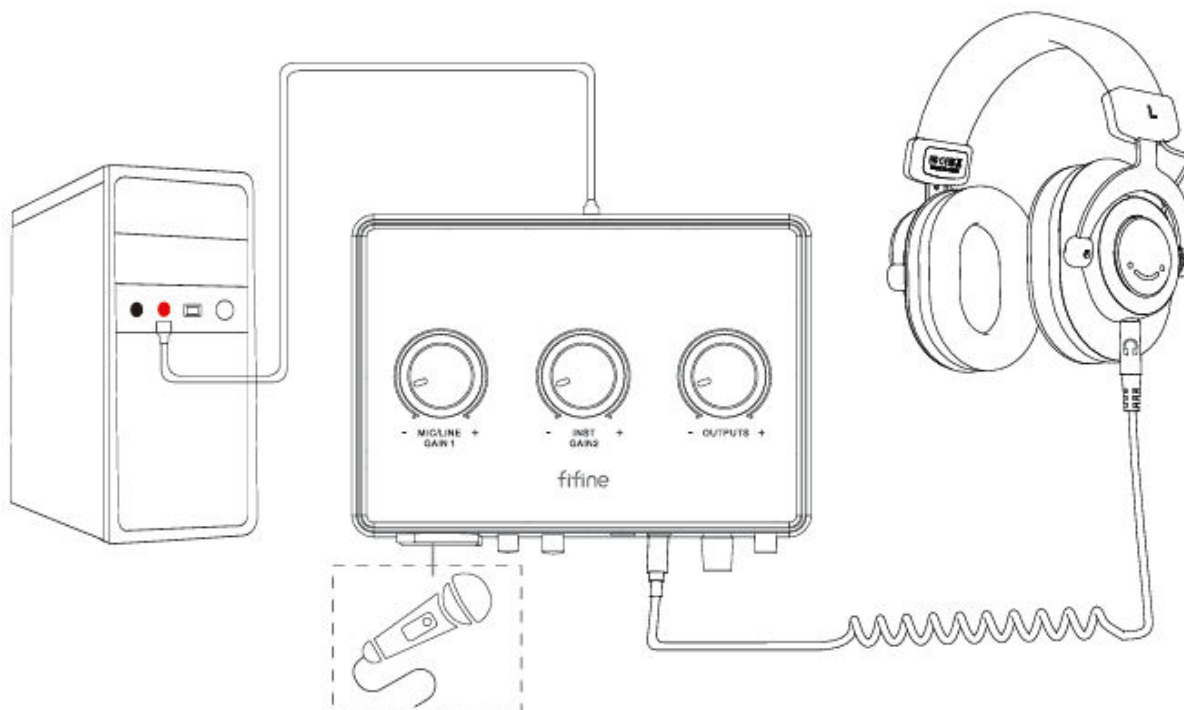


## Pokyny k inštalácii

1. Nahrávanie mobilným telefónom a živé vysielanie.

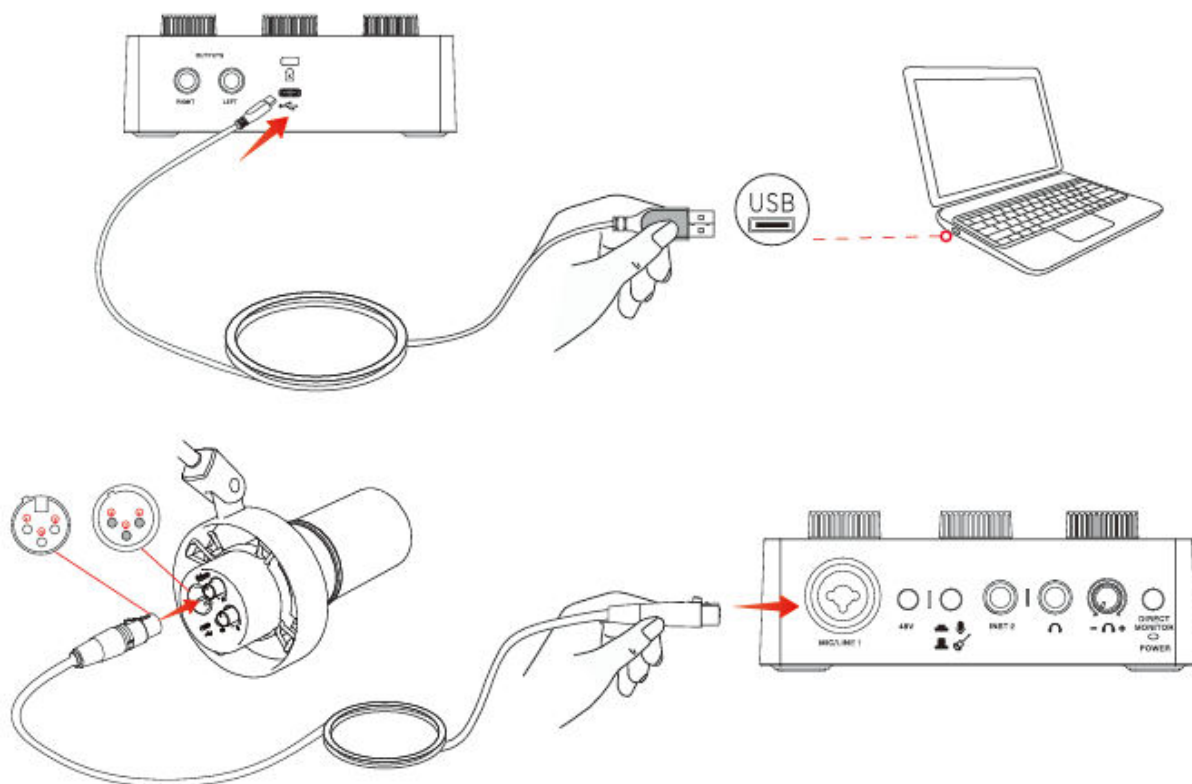


2. Počítačové nahrávanie a hranie naživo.



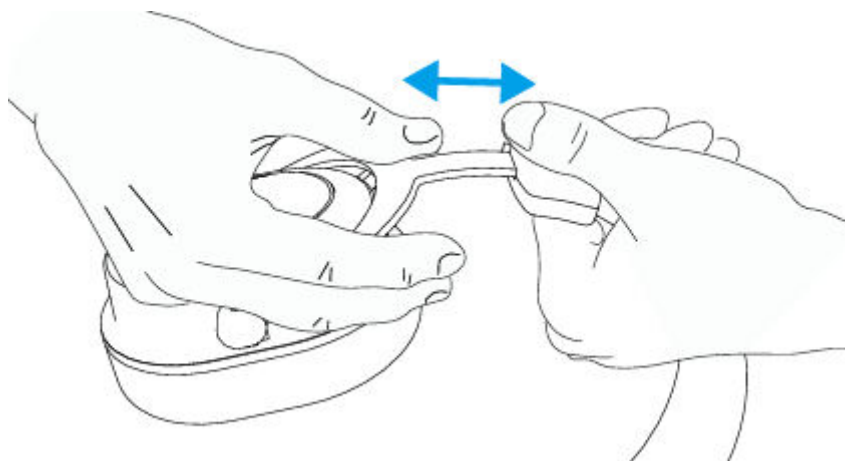
## XLR

Najprv pripojte koniec USB-A kábla USB k počítaču a koniec USB-C k mixéru. Potom zapojte ženský koniec kábla XLR do mikrofónu a mužský koniec do mixéra.

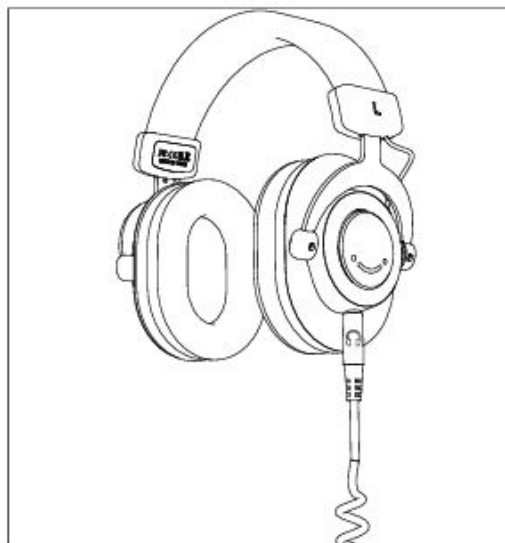
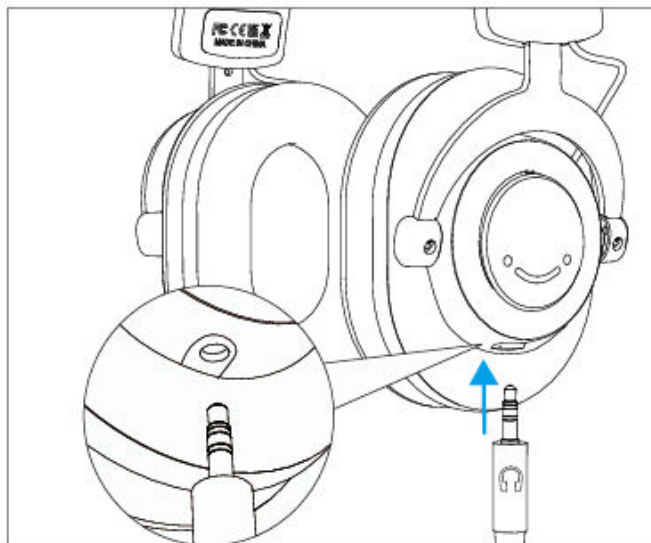


## Nastavenie čelenky

Nastavte si čelenku pomocou zacvakávacieho mechanizmu na ľavej a pravej strane. Na dosiahnutie dobrej kvality prenosu a čo najväčšieho pohodlia si čelenku nastavte tak, aby vám správne sedela na hlave.

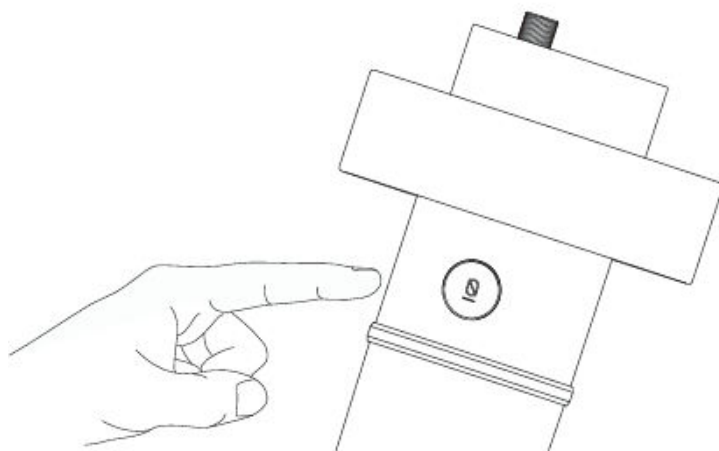


Slúchadlá sú vybavené odpojiteľným vinutým pripojovacím káblom s 3,5 mm jackom, vďaka ktorému je ich používanie pohodlnejšie.



## Tlačidlo stlmenia zvuku

Ťuknutím na tlačidlo stlmíte/odstránite mikrofón.



Červená = mikrofón je stlmený



Zelená = mikrofón je zapnutý

⚠ Keď sa chystáte používať mikrofón, uistite sa, že kontrolka LED svieti na zeleno.

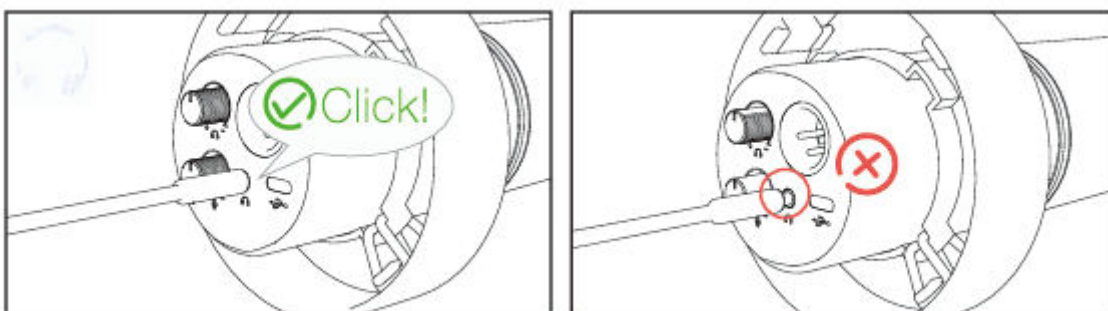
## Výstup pre slúchadlá

Mikrofón K688 je vybavený štandardným 1/8" (3,5 mm) konektorom pre slúchadlá na monitorovanie akéhokoľvek prehrávania.

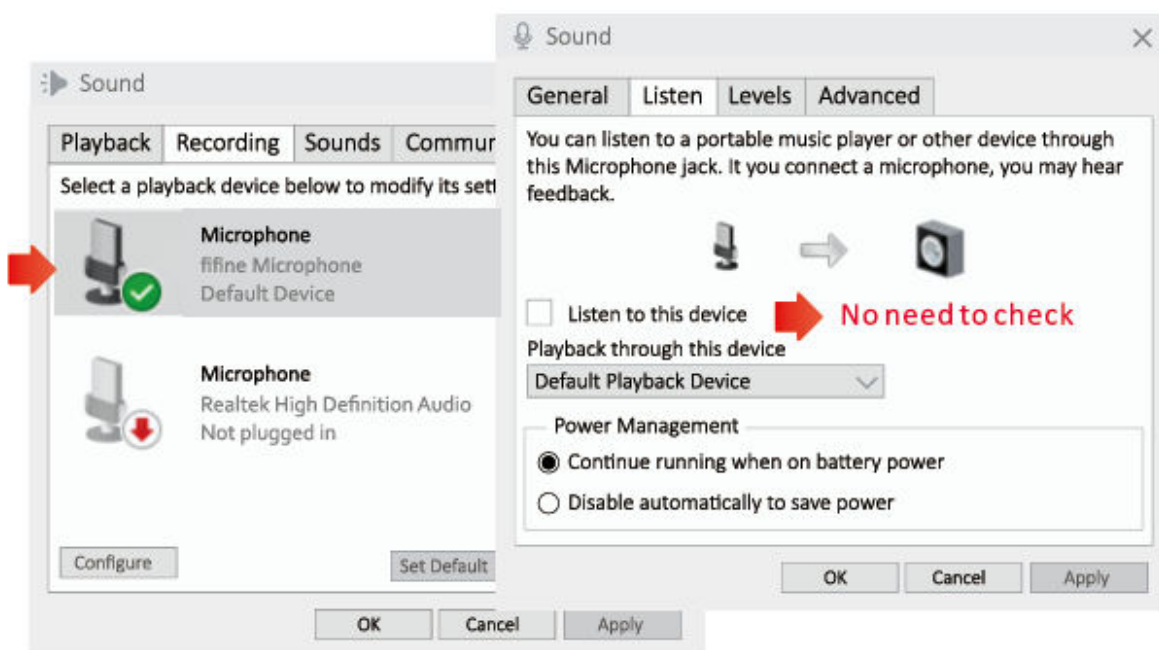
Ak chcete sledovať svoj hlas v reálnom čase, pripojte slúchadlá do 3,5 mm konektora v spodnej časti mikrofónu. Vyberte tento mikrofón "FIFINE Microphone" ako vstupné zariadenie počítača, ak chcete monitorovať svoj hlas zmiešaný so zvukom z počítača.

Poznámka:

- Uistite sa, že ste slúchadlá úplne zapojili do konektora slúchadiel mikrofónu.



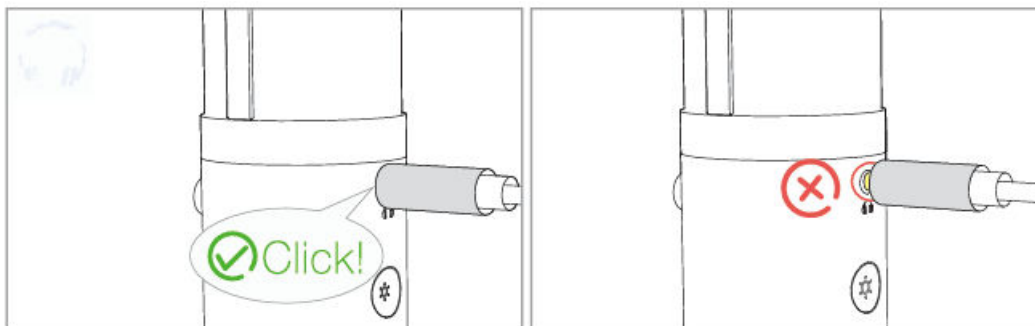
- Keď je mikrofón zapnutý (tlačidlo mite svieti na zeleno) a zosilnenie mikrofónu nie je nastavené na nulu, svoj hlas budete počuť naraz. Nie je potrebné sa prihlasovať a používať nahrávací softvér (systémy Apple-Macintosh) alebo kliknúť na tlačidlo "počúvať toto zariadenie". (systémy Windows).



## Nastavenie mikrofónu

Do konektora pre slúchadlá s mikrofónom môžete zapojiť slúchadlá a sledovať svoj hlas v reálnom čase alebo počúvať zvuk prehrávania/počítača.

- Uistite sa, že ste slúchadlá úplne zapojili do konektora slúchadiel mikrofónu.



## Nastavenie počítača (Windows a MAC OS)

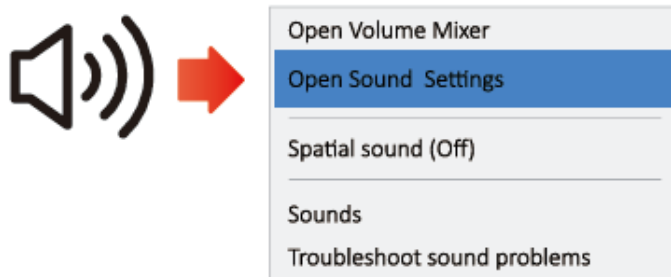
### Windows

Názov produktu zobrazený v počítačovom systéme ako "fifine SC1" alebo "Fifine Ampli1" sa vzťahuje na zvukové rozhranie. (Na nasledujúcich obrázkoch je ako príklad uvedený názov "Fifine Ampli1".)

Pripojte mixér k počítaču. Počítač spustí ovládač na inštaláciu mixéra. Všimnite si, že počítač nemusí zobraziť ani správu o inštalácii.

- Vstupné nastavenia

Kliknite pravým tlačidlom myši na ikonu reproduktora v pravom dolnom rohu obrazovky. Kliknite na položku "Open Sound Settings" (Otvoriť nastavenia zvuku).



Po pripojení zvukového mixéra k počítaču a po rozpoznaní zvukového mixéra počítačom.

Pomocou kábla typu C pripojte počítač k hostiteľovi, kliknite na malý reproduktor v pravom dolnom rohu počítača a potom pravým tlačidlom myši otvorte položku Prehrať zariadenie. Ak sa na reproduktore zobrazí "fifine SC1" a je predvoleným zariadením, ovládač zvukového mixéra bol úspešne nainštalovaný a počítač ho rozpoznal.

Počítač alebo iné zariadenia, ktoré podporujú OTG a štandardný protokol USB, podporujú pripojenie k audiomiešaciemu zariadeniu.

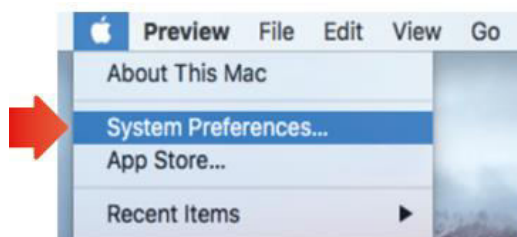
## Apple Mac OS (platí len na pripojenie USB)

Názov produktu zobrazený v počítačovom systéme ako "fifine SC1" alebo "Fifine Ampli1" sa vzťahuje na zvukové rozhranie. (Na nasledujúcich obrázkoch je ako príklad uvedený názov "Fifine Ampli1".)

Pripojte mixér k počítaču Mac. Indikátor napájania svieti na zeleno, čo znamená, že mikrofón je zapnutý. Mac automaticky nainštaluje ovládač mikrofónu. Nemusí sa však zobraziť žiadna vyskakovacia správa, ktorá by vám tento proces pripomenula.

- Nastavenia výstupu

Prejdite na položku Predvoľby systému



Kliknutím na položku Zvuk zobrazíte panel Predvoľby zvuku.

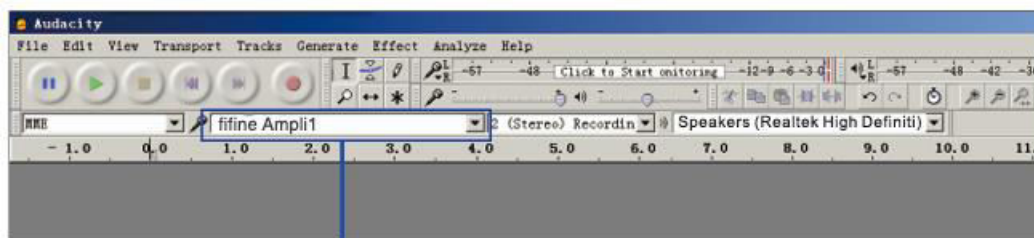


Kliknite na kartu Vstup a uistite sa, že je ako predvolené vstupné zariadenie vybraný "fifine Microphone". Zvýšte alebo znížte hlasitosť mikrofónu nastavením ovládača zosilnenia na mikrofóne. (Vstupná hlasitosť mikrofónu sa ovláda len pomocou gombíka zosilnenia, ale nie pomocou nastavení počítača.)



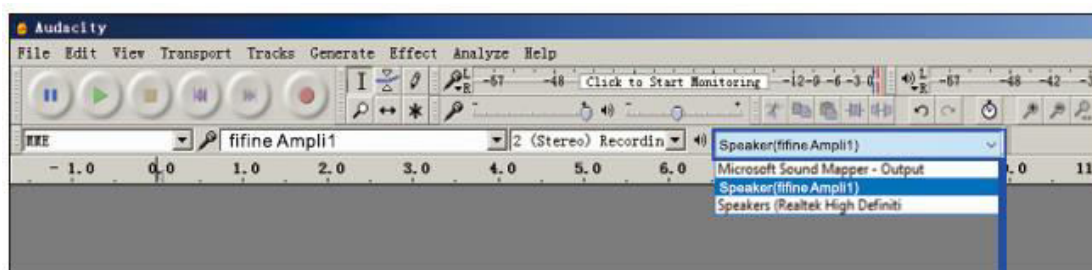
## Nastavenie nahrávacieho softvéru

1. Pri používaní nahrávacieho softvéru vyberte ako vstupné zariadenie "fifine Ampli1". Vezmite si napríklad program Audacity. Ak monitorujete zvuk cez konektor slúchadiel počítača, ako výstupné zariadenie vyberte "Headphone (Realtek (R) Audio)". Ak na počúvanie používate konektor slúchadiel mixéra, ako výstupné zariadenie vyberte "fifine Ampli1".



Vstup: fifine Ampli1

2. Pri používaní akéhokoľvek nahrávacieho softvéru sa uistite, že ste v počítačovom systéme vypli funkciu "počúvať toto zariadenie", inak by ste počuli duet seba samého ako príliš veľkú ozvenu.



Výstup: Vyberte si správny výstup

3. Pre počítače so systémom Windows odporúčame program Audacity. V prípade počítačov Apple môžete na otestovanie nahrávky použiť vlastný prehrávač Quick Time od spoločnosti Apple.
4. Existuje niekoľko spôsobov, ako zlepšiť používanie. Navštívte našu webovú stránku, nájdite technickú podporu na karte "SUPPORT" (PODPORA) alebo priamo vyhľadajte riešenie technickej podpory pre predmet vášho záujmu.

## **Dôležité upozornenie**

### **Nastavenie úrovni hlasitosti**

Správne nastavenie úrovne mikrofónu je dôležité pre optimálny výkon. V ideálnom prípade by mala byť úroveň mikrofónu čo najvyššia bez preťaženia vstupu počítača.

Ak počujete skreslenie alebo ak váš nahrávací program zobrazuje úrovne, ktoré sú trvalo preťažené (pri špičkových úrovniach), znížte zosilnenie (alebo úroveň) mikrofónu, a to buď pomocou gombíka na mikrofóne, systémových nastavení alebo prostredníctvom nahrávacieho softvéru. Ak váš nahrávací program ukazuje nedostatočnú úroveň, môžete zvýšiť zosilnenie mikrofónu buď prostredníctvom gombíka na mikrofóne, systémových nastavení alebo prostredníctvom vášho nahrávacieho softvéru.

### **Výber softvéru**

Môžete si vybrať veľa nahrávacieho softvéru. Široko používaným softvérom je Audacity, ktorý je k dispozícii zadarmo online. Ak mikrofón pripojíte PO načítaní programu Audacity, nemusí ho rozpoznať, pričom môže stále nahrávať, výsledky budú neuspokojivé. Ak sa tak stane, reštartujte program Audacity PO pripojení USB k počítaču a kliknite na možnosť Fifine Microphone (mikrofón).

### **Umiestnenie mikrofónu**

Na dosiahnutie najlepšej frekvenčnej odozvy je dôležité, aby kapsula mikrofónu (vrchná časť mikrofónu) smerovala na ústa používateľa, nástroj alebo iný zdroj zvuku. Najlepší rozsah je 2 až 4 palce.

### **Ochrana mikrofónu**

Mikrofón nenechávajte dlhší čas na voľnom priestranstve alebo na miestach, kde teplota presahuje 43 °C. Vyhybajte sa aj extrémne vysokej vlhkosti.

### **Zvoľte nastavenie výstupu**

Keď pripojíte mikrofón k počítaču, zruší sa zvuk z akéhokoľvek iného prehrávaného zvukového súboru alebo pri prehrávaní nie je žiadny zvuk, ak chcete vyviešť zvuk z počítača cez vstavaný reproduktor počítača, musíte manuálne vybrať "reproduktor (Realtek High Definition Audio)" ako predvolené zariadenie na prehrávanie.

K688 je dynamický mikrofón, všetky funkčné tlačidlá sú aktívne len pri pripojení TYPE-C. Pri použití rozhrania XLR na nahrávanie funkčné tlačidlá nefungujú.

- Na zabezpečenie čo najlepšieho zážitku používajte originálny audio kábel a nabíjací kábel.
- Pri používaní dynamického mikrofónu neotvárajte fantómové napájanie 48 V na mixéri.

## Špecifikácia

|                     |                  |
|---------------------|------------------|
| <b>Číslo režimu</b> | K688             |
| <b>Typ</b>          | Dynamické        |
| <b>Polárny vzor</b> | Kardioida        |
| <b>Prístav</b>      | USB-Type-C a XLR |
| <b>Napájanie</b>    | 5±0.25V          |
| <b>Pomer S/N</b>    | >75 dB           |
| <b>Citlivosť</b>    | -58±3dB          |

|                            |               |
|----------------------------|---------------|
| <b>Model</b>               | Ampli1        |
| <b>Rýchlosť zorkovania</b> | 48 kHz        |
| <b>Systém kanálov</b>      | Dvojitý kanál |
| <b>Vzorkovanie bitov</b>   | 16 bitov      |
| <b>Vstupné napätie</b>     | DC 5V         |
| <b>Vstupný prúd</b>        | 500 mA        |
| <b>Frekvenčná odozva</b>   | 20Hz ~ 20KHz  |

|                             |                    |
|-----------------------------|--------------------|
| <b>Číslo modelu</b>         | H8                 |
| <b>Konektor slúchadiel</b>  | Káblové pripojenie |
| <b>Frekvenčný rozsah</b>    | 20Hz - 20KHz       |
| <b>Impedancia</b>           | 32Ω±15%            |
| <b>Priemer reproduktora</b> | 50,0 mm            |
| <b>Typ zástrčky</b>         | 3,5 mm             |

## Záručné podmienky

Na nový výrobok zakúpený v predajnej sieti Alza.cz sa vzťahuje záruka 2 roky. V prípade potreby opravy alebo iných služieb počas záručnej doby sa obráťte priamo na predajcu výrobku, je potrebné predložiť originálny doklad o kúpe s dátumom nákupu.

**Za rozpor so záručnými podmienkami, pre ktorý nemožno uznať uplatnenú reklamáciu, sa považujú nasledujúce skutočnosti:**

- Používanie výrobku na iný účel, než na aký je výrobok určený alebo nedodržiavanie pokynov na údržbu, prevádzku a servis výrobku.
- Poškodenie výrobku živelnou pohromou, zásahom neoprávnenej osoby alebo mechanicky vinou kupujúceho (napr. pri preprave, čistení nevhodnými prostriedkami atď.).
- Prirodzené opotrebovanie a starnutie spotrebného materiálu alebo komponentov počas používania (napr. batérie atď.).
- Pôsobenie nepriaznivých vonkajších vplyvov, ako je slnečné žiarenie a iné žiarenie alebo elektromagnetické polia, vniknutie tekutín, vniknutie predmetov, prepätie v sieti, elektrostatické výbojové napätie (vrátane blesku), chybné napájacie alebo vstupné napätie a nevhodná polarita tohto napätia, chemické procesy, ako sú použité napájacie zdroje atď.
- Ak niekto vykonal úpravy, modifikácie, zmeny dizajnu alebo adaptácie s cieľom zmeniť alebo rozšíriť funkcie výrobku v porovnaní so zakúpeným dizajnom alebo použitím neoriginálnych komponentov.

## **EÚ vyhlásenie o zhode**

Toto zariadenie je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smernice 2014/30/EÚ a smernice 2011/65/EÚ v znení zmien (EÚ) 2015/863.



## WEEE

Tento výrobok sa nesmie likvidovať ako bežný domový odpad v súlade so smernicou EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ - 2012/19/EÚ). Namiesto toho sa musí vrátiť na miesto nákupu alebo odovzdať na verejnom zbernom mieste recyklovateľného odpadu. Zabezpečením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete predísť možným negatívnym dôsledkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak mohlo spôsobiť nevhodné nakladanie s odpadom z tohto výrobku. Ďalšie informácie získate na miestnom úrade alebo na najbližšom zbernom mieste. Nesprávna likvidácia tohto druhu odpadu môže mať za následok pokuty v súlade s vnútroštátnymi predpismi.



Kedves vásárló,

Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket. Kérjük, az első használat előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat, és őrizze meg ezt a használati útmutatót a későbbi használatra. Fordítson különös figyelmet a biztonsági utasításokra. Ha bármilyen kérdése vagy észrevétele van a készülékkel kapcsolatban, kérjük, forduljon az ügyfélvonalhoz.



[www.alza.hu/kapcsolat](http://www.alza.hu/kapcsolat)



+36-1-701-1111

*Importőr*

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prága 7, [www.alza.cz](http://www.alza.cz)

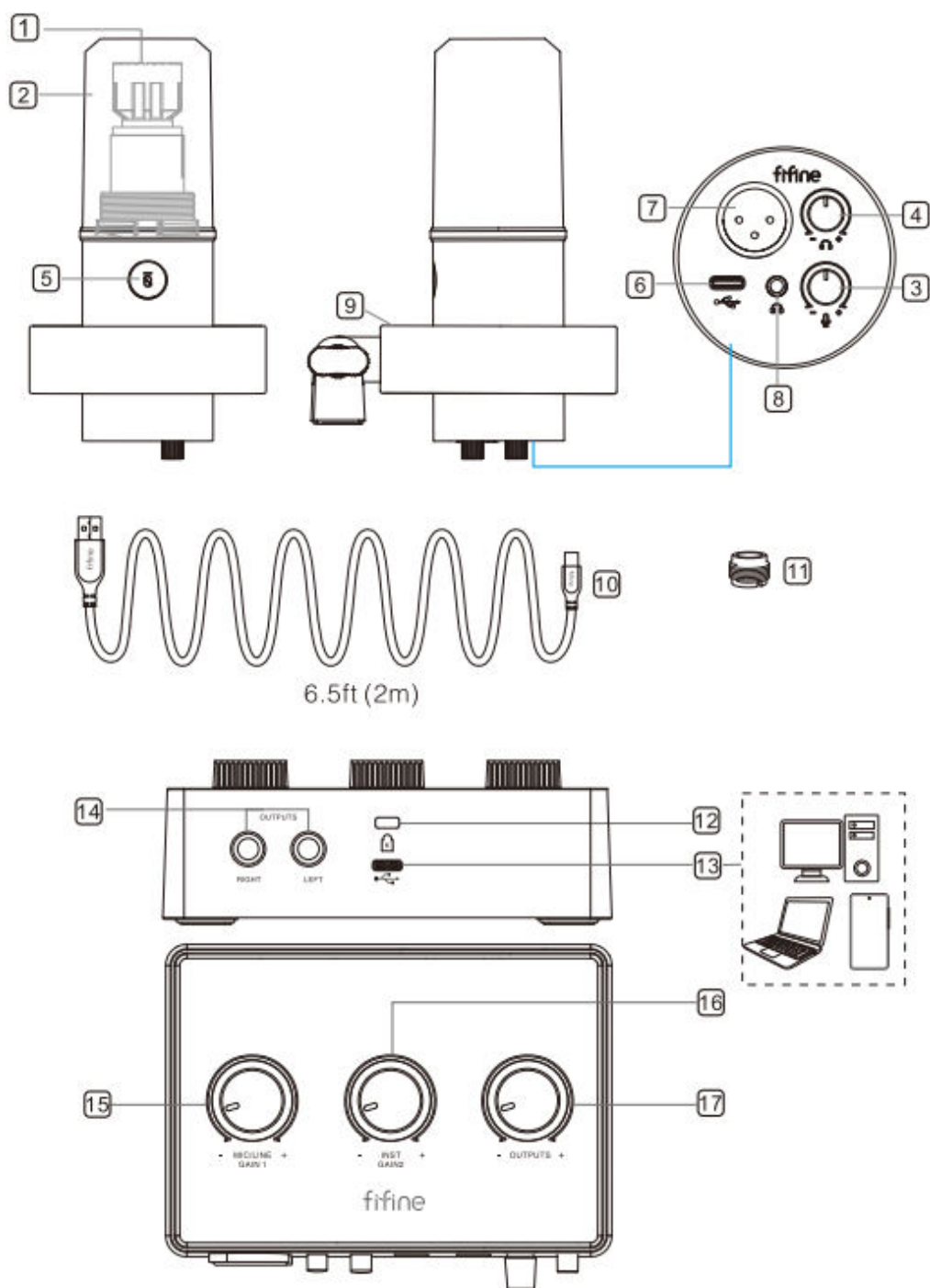
## Mi van a dobozban

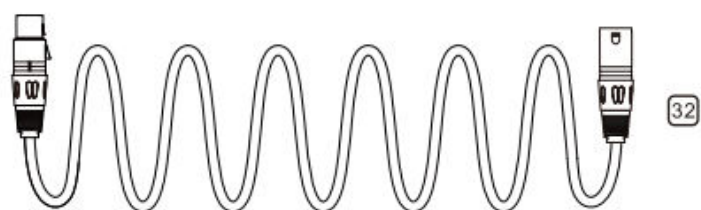
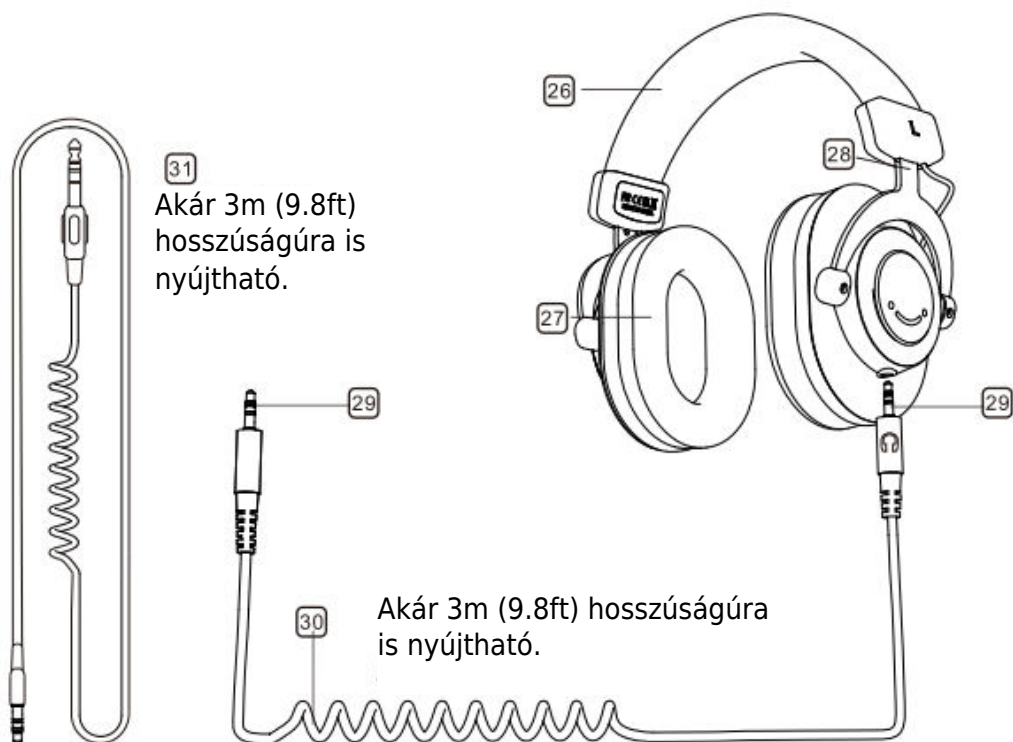
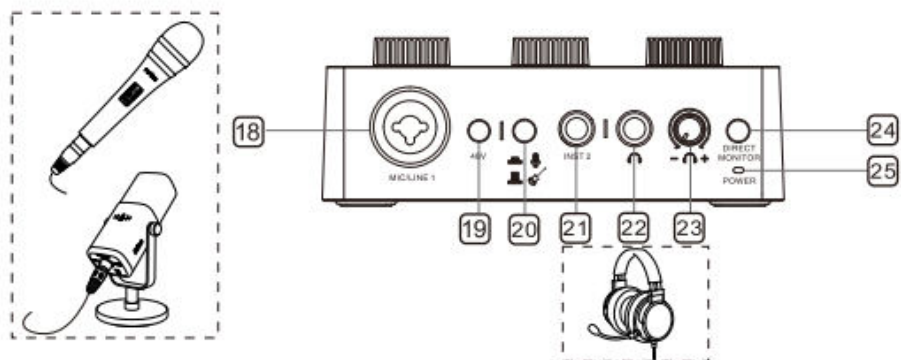
- 1 x mikrofon lengőcsővel
- 1x Fifine Streaming Mixer
- 1 x stúdió fejhallgató
- 2 x USB kábel
- 1 x 9.84ft XLR kábel apa és anya XLR kábel között
- 2 x levehető tekercselt stúdió kábel
- 1 x 5/8"-es apa 3/8"-es csatlakozó a 3/8"-es csatlakozóhoz
- 1 x Felhasználói kézikönyv

## Termelés Leírás

1. Mikrofonkapszula - dinamikus mikrofonelem kardiod polárképzéssel.
2. Levehető szélvédő - Maximális védelmet nyújt a légzési zajoktól. A szélvédő aljának kicsavarásával és óvatos húzással eltávolítható.
3. Mikrofon hangerőszabályzó - A mikrofon hangjának szabályozása.
4. Fejhallgató hangerőszabályzó - A fejhallgató hangjának szabályozása.
5. Némító gomb és LED-kijelző - Érintse meg a mikrofon némításához vagy a némítás feloldásához. Ha a fény zöld, a mikrofon aktív, ha a fény piros, a mikrofon némítva van.
6. USB-C kimenet - Közvetlenül a számítógéphez csatlakoztatható a mellékelt USB-kábelén keresztül.
7. XLR kimenet - Közvetlenül a számítógéphez csatlakoztatható a mellékelt USB-kábelén keresztül.
8. Fejhallgató-csatlakozó - 1/8 hüvelykes (3,5 mm) sztereó csatlakozó a hang valós idejű megfigyeléséhez.
9. Sokk rögzítés - Elszigeteli a mikrofont, és elnyomja a nem szándékos dörrenések és ütközések hangját.
10. USB-kábel (6,56") - A-típusú USB-kábel C-típusú USB-kábelre. (Csak a mellékelt USB-kábel kompatibilitása 100%-ban garantált).
11. 5/8"-es apa 3/8"-es anya csavaros adapter - A mikrofon csatlakoztatásához a gémkaros állványhoz (nem tartozék), ha szükséges.
12. Biztonsági zár: A keverőgépet le lehet zárni a lopás megakadályozása érdekében (hasonlóan a laptopok biztonsági zárcsatlakozójához).
13. Töltőport: C-típusú USB-töltőkábelén keresztül tölti a keverőt (tartozék). Csatlakoztassa a Type-C végét a keverő töltőportjához, az USB végét pedig csatlakoztassa egy szabványos töltő USB-portjához (nem tartozék) a töltéshez.
14. Kimeneti port: 6,35 mm-es 6,35 mm-es audiocsatlakozón keresztül (nem tartozék). Vegye figyelembe, hogy ezek megfelelnek a bal és a jobb hangszórónak.

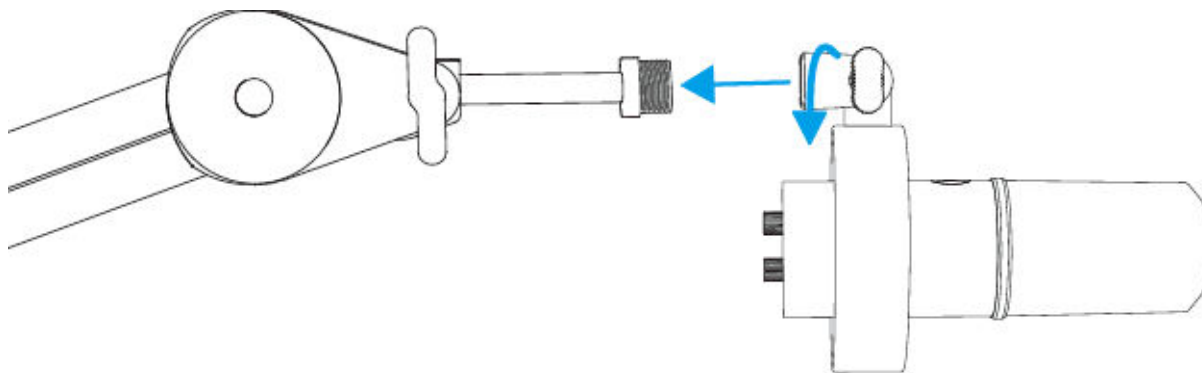
15. MIC/LINE GAIN 1: Az XLR-csatlakozó hangerejének szabályozása. Ha a szintjelző lámpa zöld színnel világít, a hangminőség normális. Ha a szintjelző lámpa sárgát mutat, az azt jelenti, hogy a hangminőség közel áll a torzításhoz. Amikor a szintjelző lámpa pirosat mutat, az azt jelzi, hogy a hangminőség torzult.
16. INST GAIN 2: Az INST 2 port hangerő-portjának szabályozása. Ha a szintjelző lámpa zöld színnel világít, a hangminőség normális. Ha a szintjelző lámpa sárgát mutat, ez azt jelenti, hogy a hangminőség közel áll a torzításhoz. Amikor a szintjelző lámpa pirosat mutat, az azt jelzi, hogy a hangminőség torzult.
17. KIJELZÉS: A monitorozó hangszóró hangerejének szabályozása.
18. MIC/LINE 1: Mikrofoncsatlakozó, amely XLR-porthoz és 6,35 mm-es jack-csatlakozóhoz alkalmas.
19. 48V: Kondenzátoros mikrofon használatkor kapcsolja be. Megjegyzés: Dinamikus mikrofon használata esetén is be kell kapcsolni, ha 48V van megadva.
20. Felvétel/műszerek kapcsoló: A gomb megnyomásakor a számítógép két csatornája rögzíti a mikrofon hangját. A gomb kilökésekor az egyik csatorna a mikrofon hangját, a másik csatorna pedig a hangszer hangját rögzíti.
21. INST 2: Műszer interfész, amelyet 6,35 mm-es 6,35 mm-es audiokábelre kell csatlakoztatni.
22. Fejhallgató-csatlakozó: Külön fejhallgató-potenciométer szabályozza a 6,35 mm-es 6,35 mm-es audiokábelrel ellátott monitorozó fejhallgató hangerejét.
23. DIRECT MONITOR: A gomb megnyomásakor a mikrofon hangja kikapcsol, és csak a számítógép hangját lehet hallani. Ha a gombot kihúzza, a számítógép és a mikrofon hangja is hallható.
24. Nyomja meg a gombot a mikrofonhang kikapcsolásához, és csak a számítógép hangját hallja. A gomb kioldásakor a számítógép és a mikrofon hangja is hallható.
25. A jelzőfény zöld színnel világít a bekapcsolás után.
26. Fejpánt - Puha és kényelmes anyagokkal.
27. Fülvédő - Kényelmes fülpárnákkal.
28. Fejpánt beállítása - Állítsa be a fejpántot a bepattanó reteszelő mechanizmus segítségével.
29. 3,5 mm-es csatlakozó - Az egyik a számítógéphez, telefonhoz vagy hangkeverőhöz, a másik pedig a fejhallgatóhoz való csatlakozáshoz.
30. 3.5mm to 3.5mm levehető kábel - akár 3m (9.8ft) hosszúra is nyújtható
31. 3,5 mm és 6,35 mm közötti levehető kábel - akár 3 m (9,8 láb) hosszúra is nyújtható. Csatlakoztassa a 3,5 mm-es végét a fejhallgatóhoz, a másik végét pedig a 6,35 mm-es audiocsatlakozóval rendelkező audioeszközhöz. (Tipp: Nem csatlakoztatható a teljesítményerősítőhöz.)
32. 9,84 láb hosszú XLR kábel hím és női XLR kábel.





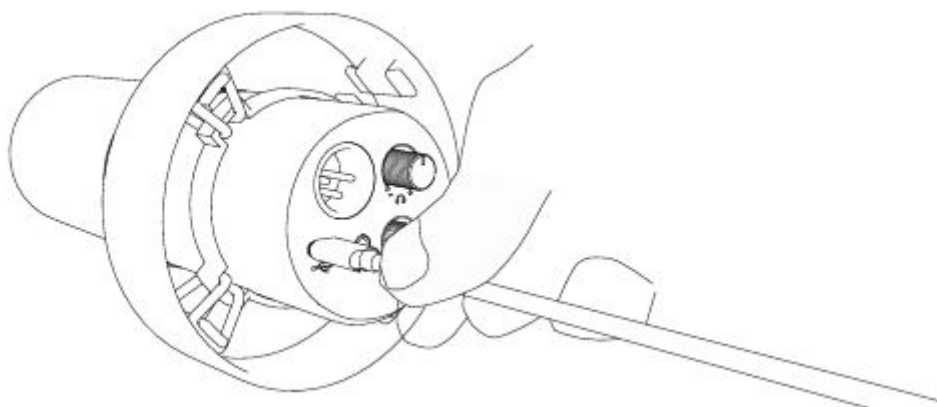
## Használati útmutató

1. A legjobb hatás elérése érdekében javasoljuk, hogy a mikrofont a mellékelt 5/8"-os férfi 3/8"-os női adapterrel rögzítse egy boom karos állványhoz. (A gémkar nem tartozék.)



2. USB C port csatlakoztatásához

Csatlakoztassa a mellékelt USB-kábelt a mikrofon alján található USB C porthoz.

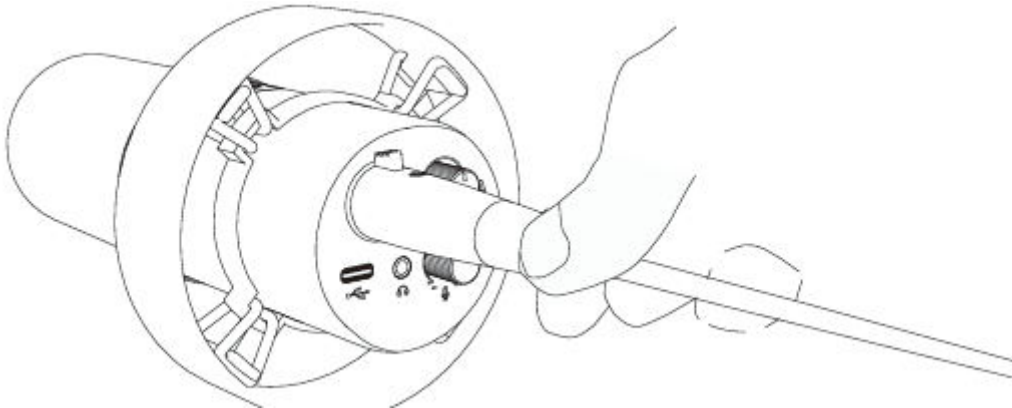


Csatlakoztassa az USB-csatlakozót a számítógéphez.

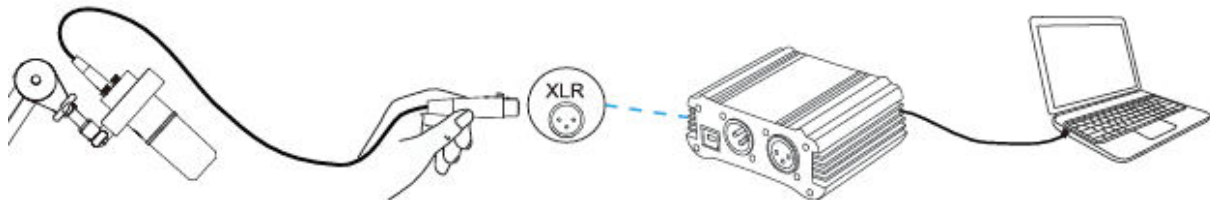


### 3. XLR port csatlakoztatásához

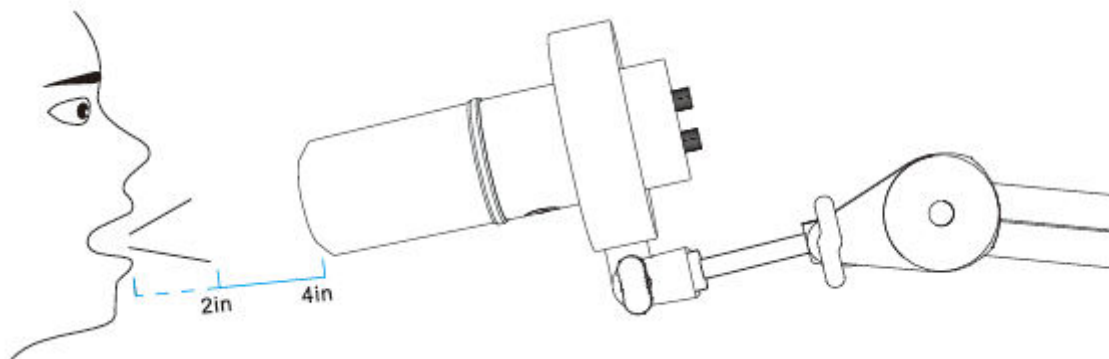
Csatlakoztassa a mellékelt XLR-kábelt a mikrofon alján található XLR-porthoz.



Csatlakoztassa az XLR-kábel férfi végét a fantomtáp igényű berendezéshez, majd csatlakoztassa a berendezés csatlakozóját a számítógéphez (a fantomtáp igényű berendezés és a számítógép kivételével).

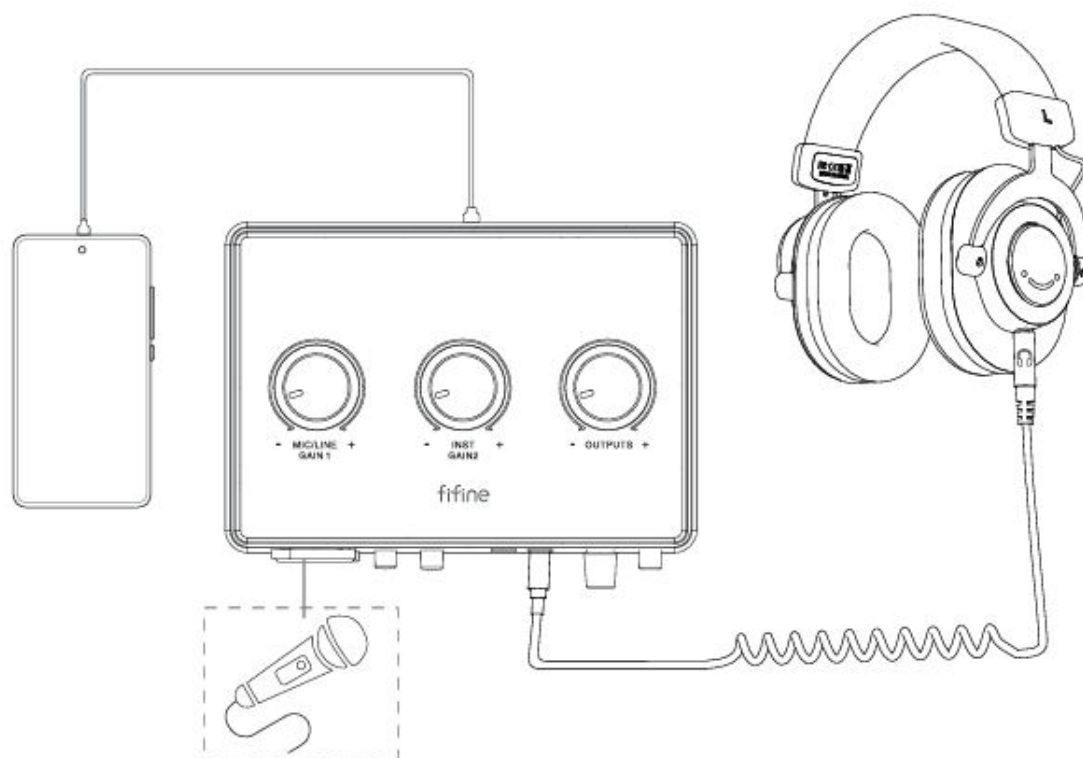


### 4. A mikrofon teteje mindig a hangforrás felé nézzen.

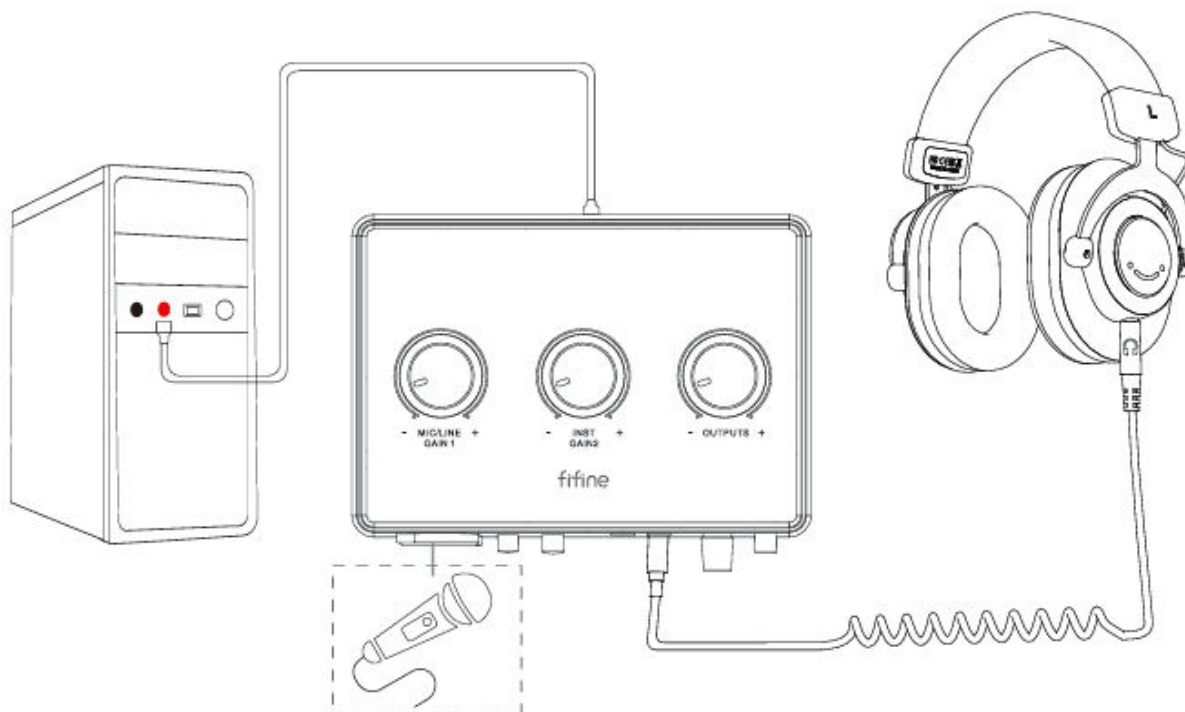


## Telepítési utasítás

### 1. Mobiltelefonos felvétel és élő közvetítés.

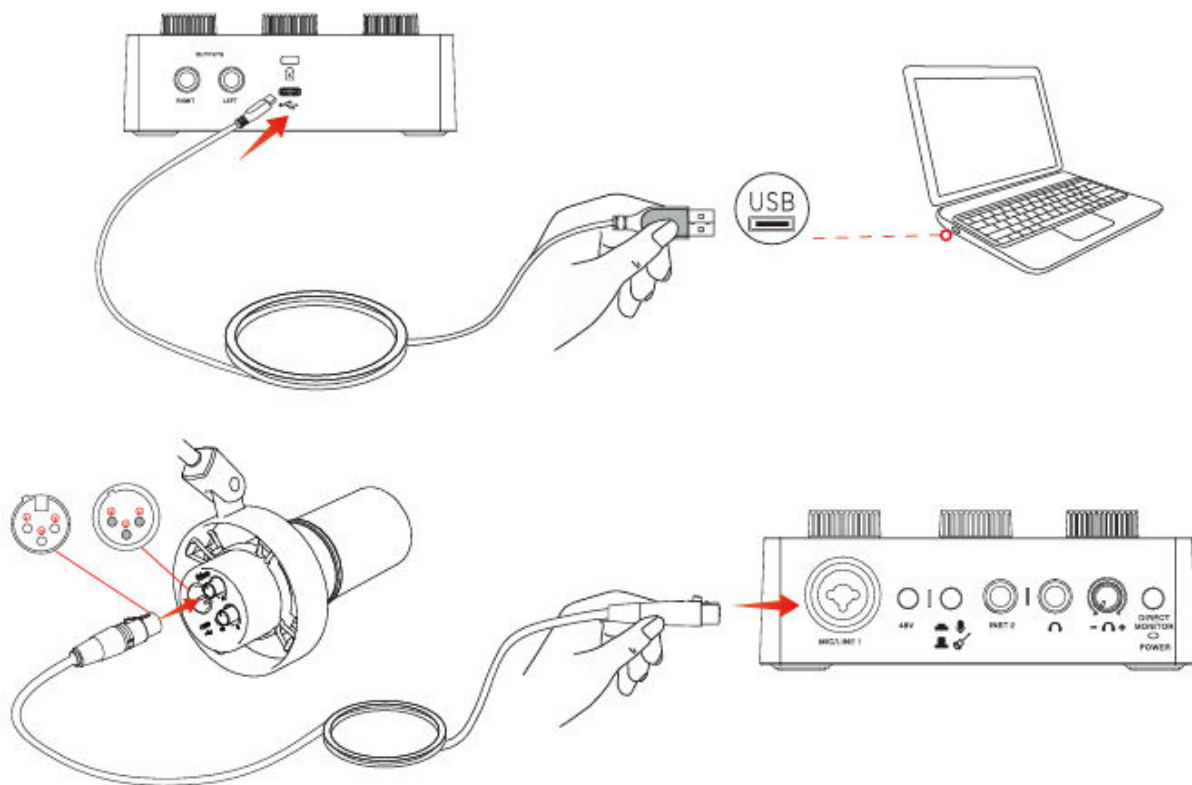


### 2. Számítógépes felvétel és élő játék.



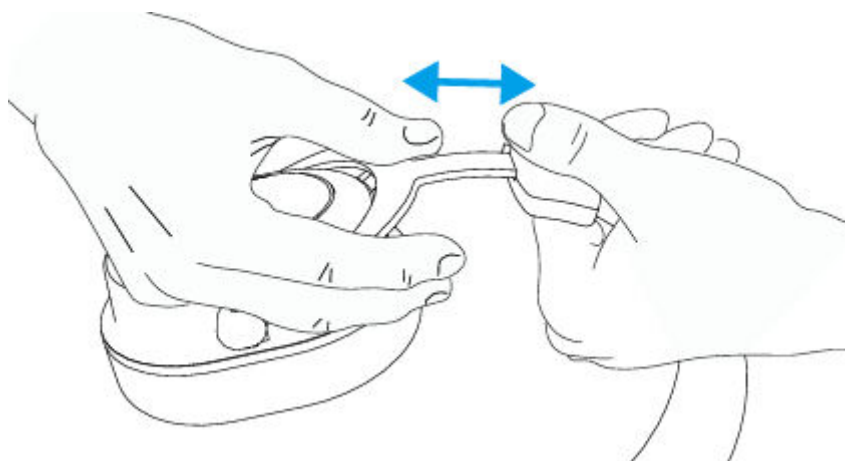
## XLR

Először csatlakoztassa az USB-kábel USB-A végét a számítógéphez, az USB-C végét pedig a keverőhöz. Ezután csatlakoztassa az XLR-kábel anyá végét a mikrofonhoz, az apa végét pedig a keverőpulthoz.

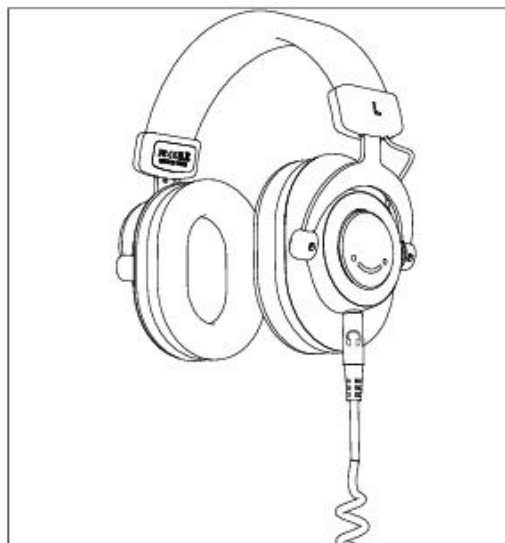
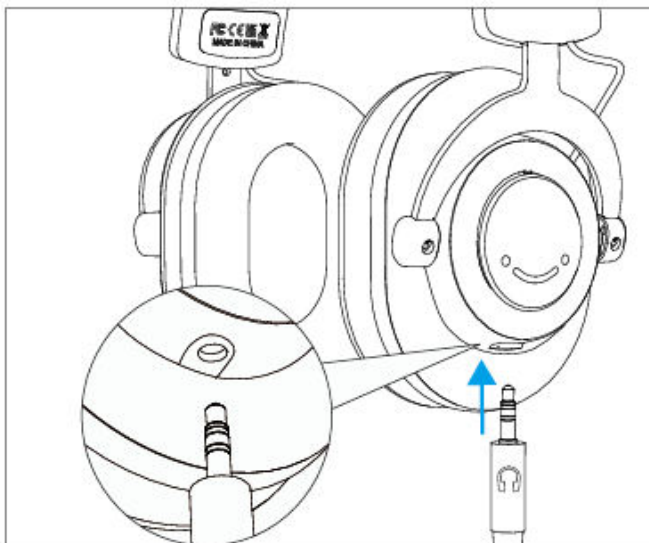


## A fejpánt beállítása

A fejpántot a bal és a jobb oldalon található pattintható reteszelő mechanizmus segítségével állíthatja be. A jó átviteli minőség és a lehető legjobb kényelem érdekében állítsa be a fejpántot úgy, hogy megfelelően illeszkedjen a fejéhez.

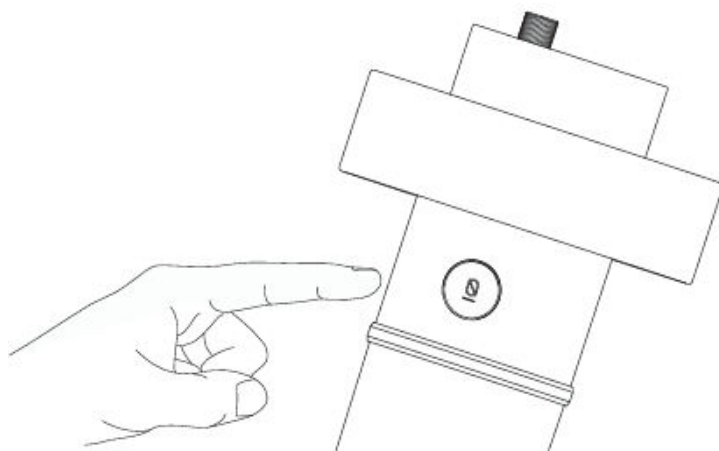


3,5 mm-es jack csatlakozóval ellátott, levehető, tekercselt csatlakozókábel, így a fejhallgató használata kényelmesebbé válik.



## Néma gomb

Érintse meg a gombot a mikrofon némításához/feloldásához.



Piros = A mikrofon elnémítva



Zöld = A mikrofon be van kapcsolva

 Győződjön meg róla, hogy a LED-lámpa zöld színű, amikor használni kívánja a mikrofont.

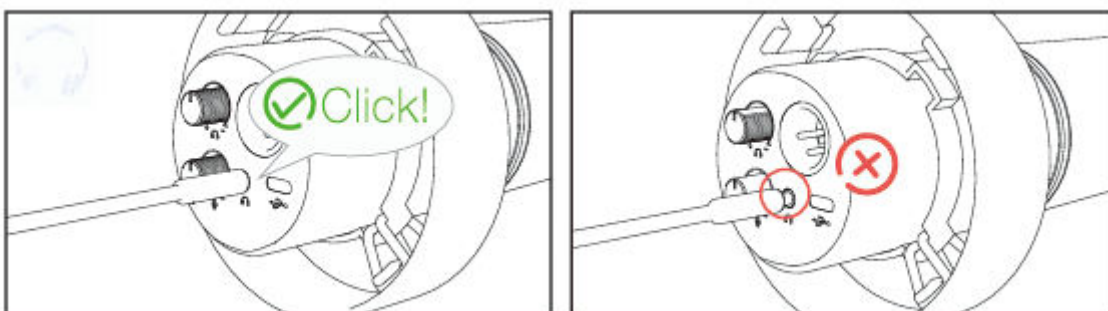
## Fejhallgató kimenet

A K688 mikrofon tartalmaz egy szabványos 1/8" (3,5 mm) fejhallgató-csatlakozót bármilyen lejátszás figyelésére.

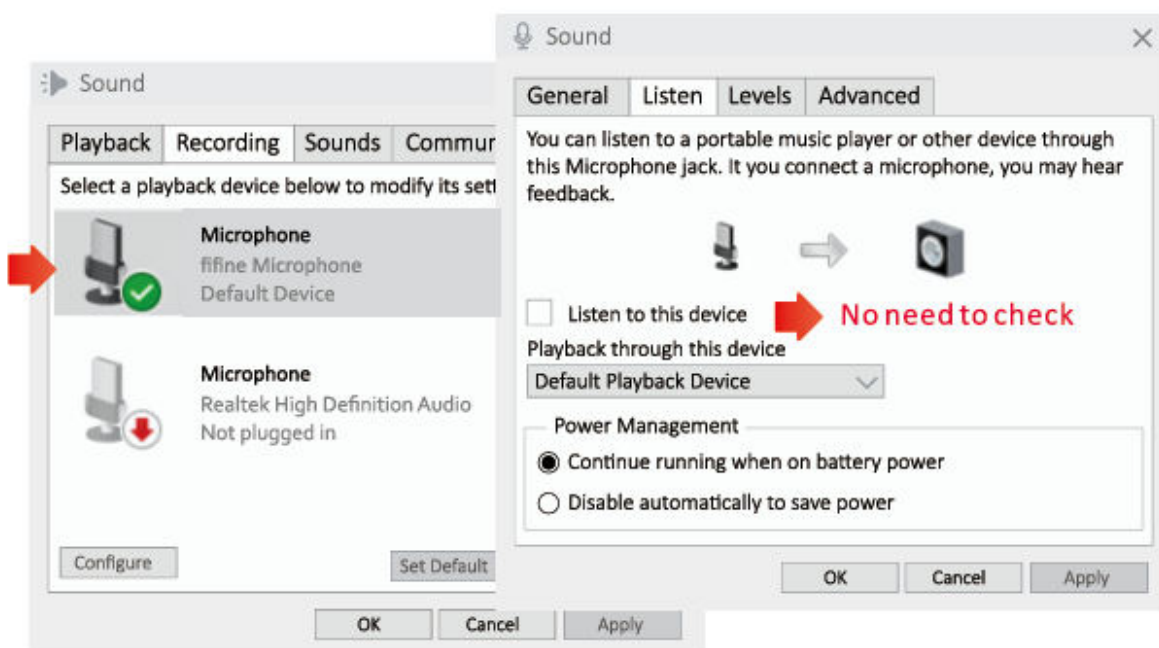
Csatlakoztassa a fejhallgatót a mikrofon alján található 3,5 mm-es csatlakozóhoz, ha valós időben szeretné figyelni a hangját. Válassza ezt a mikrofont "FIFINE Microphone" a számítógép bemeneti eszközeként, ha a hangját a számítógép hangjával keverve szeretné figyelni.

Megjegyzés:

- Győződjön meg róla, hogy a fejhallgatót teljesen bedugja a mikrofon fejhallgató-csatlakozójába.



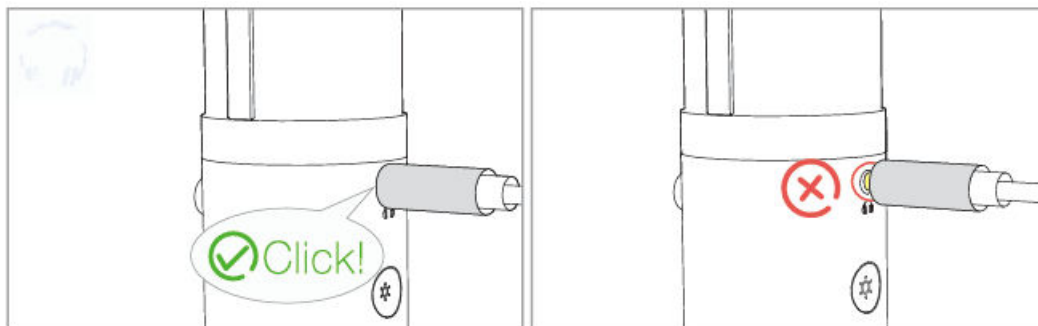
- Ha a mikrofon be van kapcsolva (a gomb zöld színnel világít), és a mikrofonerősítés nincs nullára állítva, azonnal hallani fogja a hangját. Nincs szükség bejelentkezésre és rögzítő szoftverre (Apple-Macintosh rendszerek) vagy a "hallgasd meg ezt az eszközt" gombra. (Windows rendszerek).



## Mikrofon beállítás

A mikrofon fejhallgató-csatlakozójába bedughatja fejhallgatóját, hogy valós időben hallgathassa a hangját, vagy meghallgathassa a lejátszás/számítógép hangját.

- Győződjön meg róla, hogy a fejhallgatót teljesen bedugja a mikrofon fejhallgató-csatlakozójába.



## Számítógép beállítása (Windows és MAC OS)

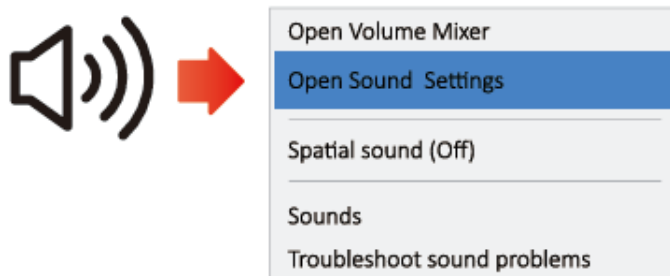
### Windows

A számítógépes rendszerben megjelenő "fifine SC1" vagy "Fifine Ampli1" terméknév egyaránt alkalmazható az audiointerfészre. (A következő képek a "Fifine Ampli1"-et veszik példának.)

Csatlakoztassa a keverőpultot a számítógéphez. A számítógép elindítja az illesztőprogramot a keverő telepítéséhez. Vegye figyelembe, hogy a számítógépen sem biztos, hogy felugrik egy telepítési üzenet.

- Bemeneti beállítások

Kattintson a jobb gombbal a képernyő jobb alsó sarkában lévő hangszóró ikonra. Kattintson a "Hangbeállítások megnyitása" gombra.



Miután az audiomixer csatlakozott a számítógéphez, és a számítógép felismerte az audiomixert.

A Type-C kábellel csatlakoztassa a számítógépet a gazdaszámítógéphez, kattintson a számítógép jobb alsó sarkában lévő kis hangszóróra, majd jobb gombbal kattintson a Lejátszó eszköz megnyitásához. Ha a hangszórón a "fifine SC1" felirat jelenik meg, és az az alapértelmezett eszköz, akkor az audiomixer-illesztőprogram sikeresen települt, és a számítógép felismerte azt.

Az OTG-t és a szabványos USB protokollt támogató számítógépek vagy egyéb eszközök támogatják a hangkeverőhöz való csatlakozást.

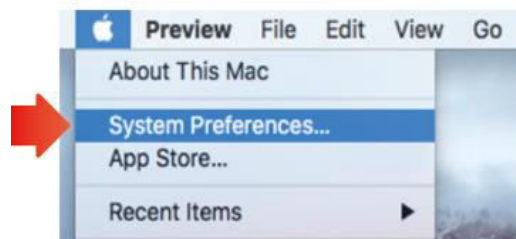
## Apple Mac OS (csak USB-csatlakozás esetén alkalmazható)

A számítógépes rendszerben megjelenő "fifine SC1" vagy "Fifine Ampli1" terméknev egyaránt alkalmazható az audiointerfészre. (A következő képeken a "Fifine Ampli1" szerepel példaként.)

Csatlakoztassa a keverőt a Mac számítógéphez. A bekapcsolás jelzőfénye zöld színnel világít, ami azt jelzi, hogy a mikrofon engedélyezve van. A Mac automatikusan telepíti a mikrofon illesztőprogramját. De előfordulhat, hogy nem jelenik meg erre a folyamatra emlékeztető felugró üzenet.

- Kimeneti beállítások

Menjen a Rendszerbeállítások menüpontba



Kattintson a Hang gombra a Hangbeállítások panel megjelenítéséhez.

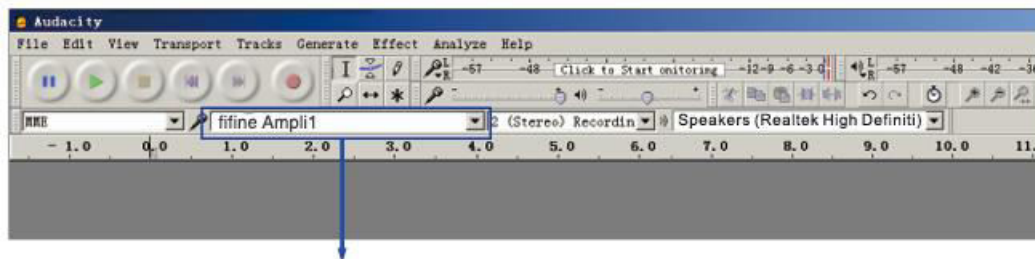


Kattintson a Bemenet fülre, és győződjön meg róla, hogy a "fifine Microphone" van kiválasztva alapértelmezett bemeneti eszközként. A mikrofon erősítő gombjának állításával növelje vagy csökkentse a mikrofon hangerejét. (A mikrofon bemeneti hangerejét csak az erősítőgomb szabályozza, a számítógép beállításai nem).



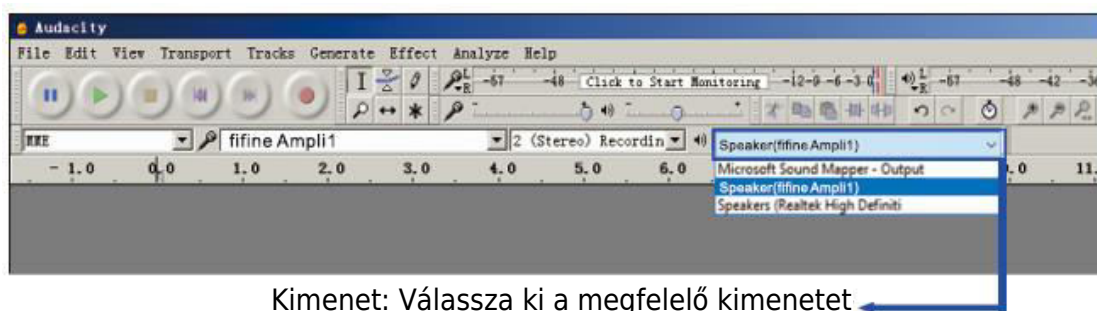
## Felvételi szoftver beállítása

1. Ha a felvételi szoftvert használja, válassza a "fifine Ampli1"-et bemeneti eszközként. Vegyük például az Audacity-t. Ha a hangot a számítógép fejhallgató-csatlakozóján keresztül figyeli, válassza a "Headphone (Realtek (R) Audio)" opciót kimeneti eszközként. Ha a keverő fejhallgató-csatlakozóját használja a zenehallgatáshoz, válassza a "fifine Ampli1" kimenetet.



Bemenet: fifine Ampli1

2. Győződjön meg róla, hogy a számítógépes rendszerben kattintson ki a "hallgassa meg ezt az eszközt", amikor bármilyen felvételi szoftvert használ, különben hallaná a duettet magáról, mintha túl sok visszhangot hallana.



Kimenet: Válassza ki a megfelelő kimenetet

3. Windowsos számítógépekhez az Audacity-t ajánljuk. Apple számítógépek esetén az Apple saját Quick Time lejátszóját használhatja a felvétel teszteléséhez.
4. A használat javítására többféleképpen is van lehetőség. Látogasson el weboldalunkra, keresse meg a Műszaki támogatás menüpontot a "TÁMOGATÁS" fül alatt, vagy keresse meg közvetlenül az Önt érdeklő témához tartozó műszaki támogatási megoldást.

## **Fontos közlemény**

### **A hangerőszintek beállítása**

A mikrofon szintjének helyes beállítása fontos az optimális teljesítményhez. Ideális esetben a mikrofon szintjének a lehető legmagasabbnak kell lennie anélkül, hogy túlterhelné a számítógép bemenetét.

Ha torzítást hall, vagy ha a felvételi programja folyamatosan túlterhelt (csúcsszintű) szinteket mutat, állítsa lejjebb a mikrofon erősítését (vagy szintjét), akár a mikrofonon lévő gombon, akár a rendszerbeállításokon, akár a felvételi szoftveren keresztül. Ha a felvételi programja elégtelen szintet mutat, növelheti a mikrofon erősítését a mikrofonon lévő gombon, a rendszerbeállításokon vagy a felvételi szoftveren keresztül.

### **Szoftver kiválasztása**

Számos felvételi szoftver választható. Az interneten ingyenesen elérhető Audacity egy széles körben használt szoftver. Ha a mikrofont az Audacity betöltése UTÁN csatlakoztatjuk, előfordulhat, hogy nem ismeri fel a mikrofont, miközben már rögzíthet, az eredmény nem lesz kielégítő. Ha ez történik, indítsa újra az Audacity-t azután, hogy az USB-t bedugta a számítógépbe, és kattintson a FINE Microphone opcióra.

### **A mikrofon elhelyezése**

A legjobb frekvenciaválasz elérése érdekében fontos, hogy a mikrofon kapszulája (a mikrofon teteje) a felhasználó szájára, hangszerére vagy bármely más hangforrásra irányuljon. A legjobb tartomány 2 és 4 hüvelyk között van.

### **A mikrofon védelme**

Kerülje, hogy a mikrofont hosszabb időre a szabadban vagy olyan helyen hagyja, ahol a hőmérséklet meghaladja a 43 °C-ot (110 °F). A rendkívül magas páratartalmat szintén kerülni kell.

### **Válassza ki a kimeneti beállítást**

Ha mikrofont csatlakoztat a számítógéphez, az törli a hangot bármely más lejátszott hangfájlból, vagy nincs hang a lejátszáskor, manuálisan ki kell választania a "hangszórót (Realtek High Definition Audio)", mint alapértelmezett lejátszási eszközt, ha a számítógép hangját a számítógép beépített hangszóróján keresztül szeretné kimeneti.

A K688 dinamikus mikrofon, minden funkciógomb csak akkor aktív, ha TYPE-C-vel van csatlakoztatva. Ha az XLR-csatlakozót használja felvételhez, a funkciógombok nem működnek.

- A legjobb élmény érdekében kérjük, használja az eredeti hangkábelt és töltőkábelt.
- Dinamikus mikrofon használata esetén ne nyissa ki a keverő 48 V-os fantomtápját.

## Műszaki adatok

|                       |                     |
|-----------------------|---------------------|
| <b>Üzem mód száma</b> | K688                |
| <b>Típus</b>          | Dinamikus           |
| <b>Polar mintázat</b> | Kardioid            |
| <b>Port</b>           | USB-C típusú és XLR |
| <b>Tápegység</b>      | 5±0.25V             |
| <b>S/N arány</b>      | >75dB               |
| <b>Érzékenység</b>    | -58±3dB             |

|                             |                |
|-----------------------------|----------------|
| <b>Modell</b>               | Ampli1         |
| <b>Mintavételi sebesség</b> | 48kHz          |
| <b>Csatorna rendszer</b>    | Dupla csatorna |
| <b>Mintavételező bitek</b>  | 16 bit         |
| <b>Bemeneti feszültség</b>  | DC 5V          |
| <b>Bemeneti áram</b>        | 500mA          |
| <b>Frekvenciaválasz</b>     | 20Hz ~ 20KHz   |

|                               |              |
|-------------------------------|--------------|
| <b>Modellszám</b>             | H8           |
| <b>Fejhallgató csatlakozó</b> | Wired        |
| <b>Frekvenciatartomány</b>    | 20Hz - 20KHz |
| <b>Impedancia</b>             | 32Ω±15%      |
| <b>Hangszóró átmérő</b>       | 50.0mm       |
| <b>Dugó típusa</b>            | 3,5 mm       |

## Jótállási feltételek

Az Alza.cz értékesítési hálózatában vásárolt új termékre 2 év garancia vonatkozik. Ha a garanciális időszak alatt javításra vagy egyéb szolgáltatásra van szüksége, forduljon közvetlenül a termék eladóójához, a vásárlás dátumával ellátott eredeti vásárlási bizonylatot kell bemutatnia.

**Az alábbiak a jótállási feltételekkel való ellentétnek minősülnek, amelyek miatt az igényelt követelés nem ismerhető el:**

- A terméknek a termék rendeltetésétől eltérő célra történő használata, vagy a termék karbantartására, üzemeltetésére és szervizelésére vonatkozó utasítások be nem tartása.
- A termék természeti katasztrófa, illetéktelen személy beavatkozása vagy a vevő hibájából bekövetkezett mechanikai sérülése (pl. szállítás, nem megfelelő eszközökkel történő tisztítás stb. során).
- A fogyóeszközök vagy alkatrészek természetes elhasználódása és öregedése a használat során (pl. akkumulátorok stb.).
- Káros külső hatásoknak való kitettség, például napfény és egyéb sugárzás vagy elektromágneses mezők, folyadék behatolása, tárgyak behatolása, hálózati túlfeszültség, elektrosztatikus kisülési feszültség (beleértve a villámlást), hibás táp- vagy bemeneti feszültség és e feszültség nem megfelelő polaritása, kémiai folyamatok, például használt tápegységek stb.
- Ha valaki a termék funkcióinak megváltoztatása vagy bővítése érdekében a megvásárolt konstrukcióhoz képest módosításokat, átalakításokat, változtatásokat végzett a konstrukción vagy adaptációt végzett, vagy nem eredeti alkatrészeket használt.

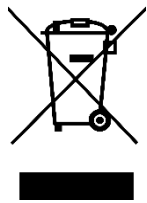
## EU-megfelelőségi nyilatkozat

Ez a berendezés megfelel a 2014/30/EU irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek, valamint a 2011/65/EU módosított (EU) 2015/863 irányelvnek.



## WEEE

Ez a termék nem ártalmatlanítható normál háztartási hulladékként az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló uniós irányelvnek (WEEE - 2012/19 / EU) megfelelően. Ehelyett vissza kell juttatni a vásárlás helyére, vagy át kell adni az újrahasznosítható hulladékok nyilvános gyűjtőhelyén. Azzal, hogy gondoskodik a termék megfelelő ártalmatlanításáról, segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt esetleges negatív következményeket, amelyeket egyébként a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhatna. További részletekért forduljon a helyi hatósághoz vagy a legközelebbi gyűjtőponthoz. Az ilyen típusú hulladék nem megfelelő ártalmatlanítása a nemzeti előírásoknak megfelelően pénzbírságot vonhat maga után.



Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf unseres Produkts. Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Wenn Sie Fragen oder Kommentare zum Gerät haben, wenden Sie sich bitte an den Kundenservice.

✉ [www.alza.de/kontakt](http://www.alza.de/kontakt)

☎ 0800 181 45 44

✉ [www.alza.at/kontakt](http://www.alza.at/kontakt)

☎ +43 720 815 999

*Lieferant* Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prag 7, [www.alza.cz](http://www.alza.cz)

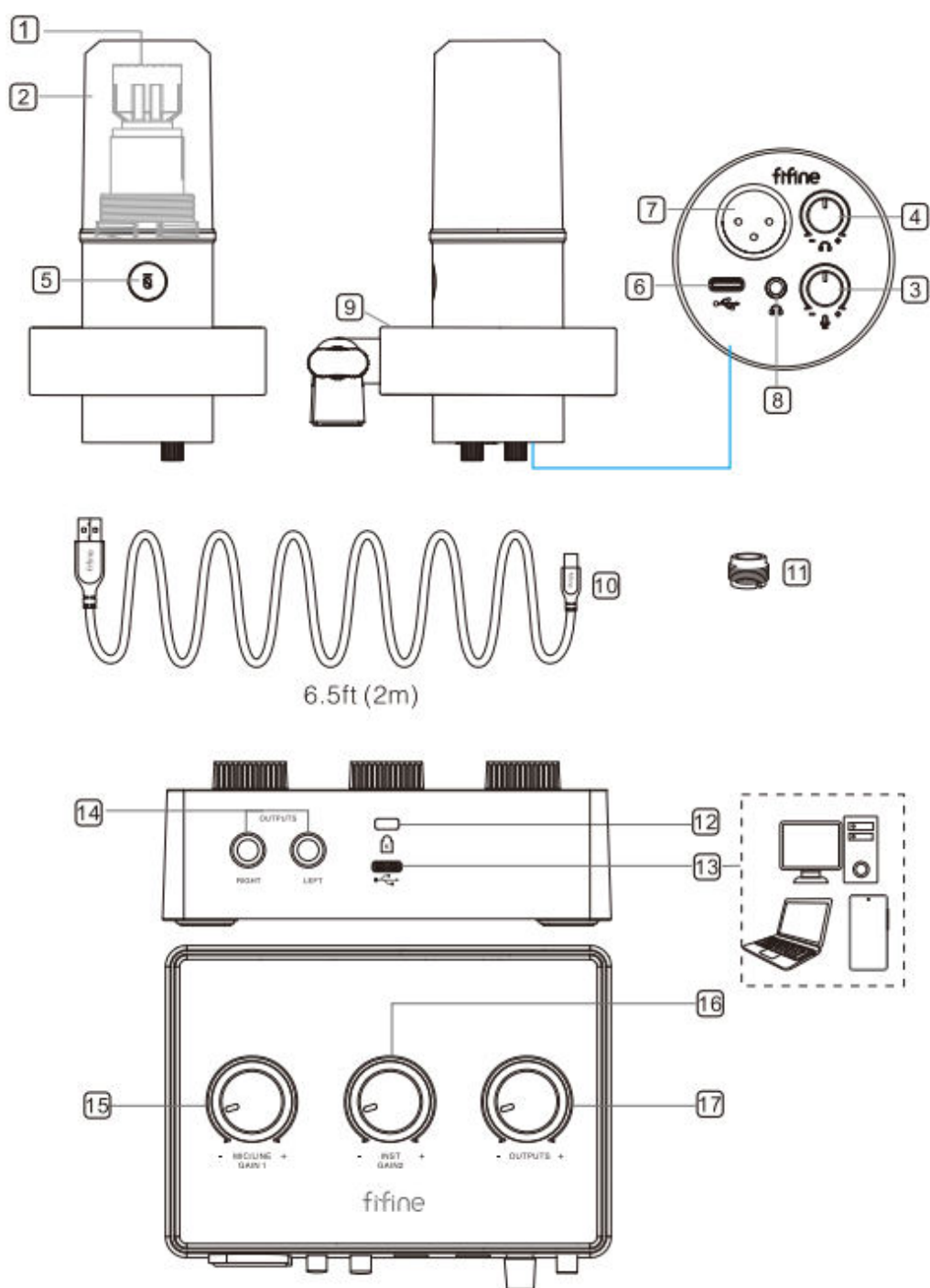
## Packungsinhalt

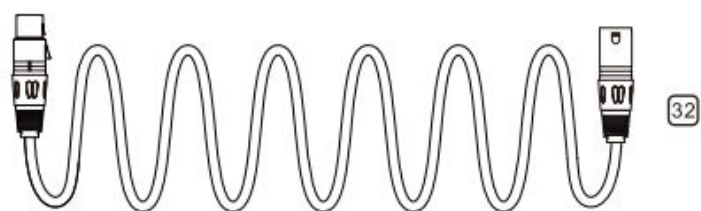
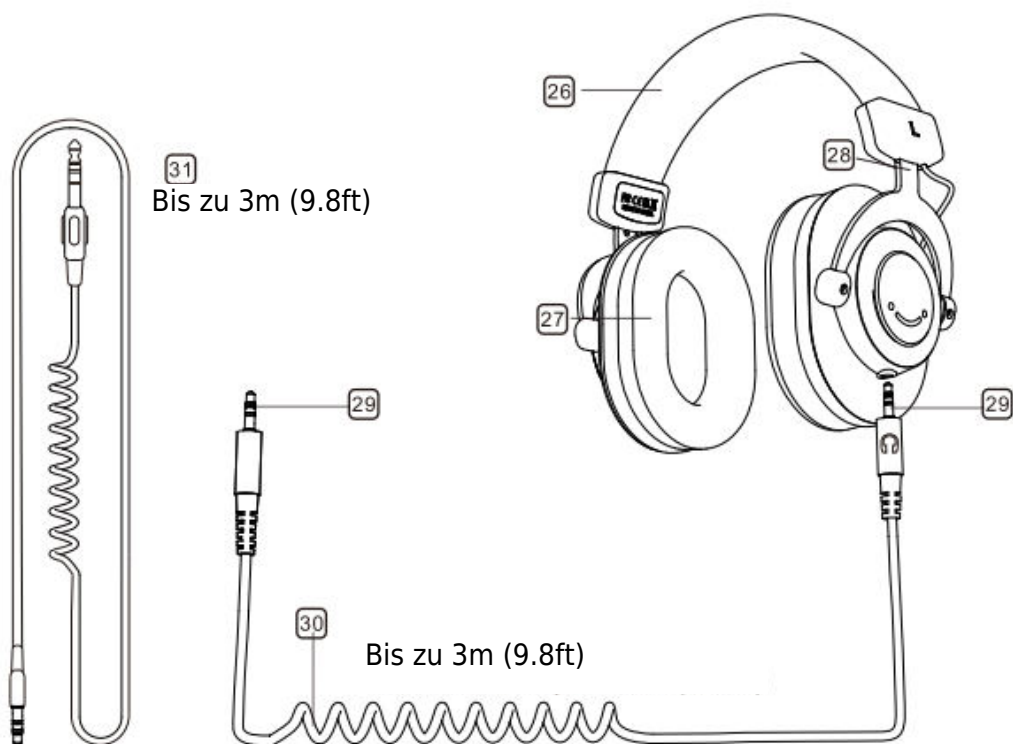
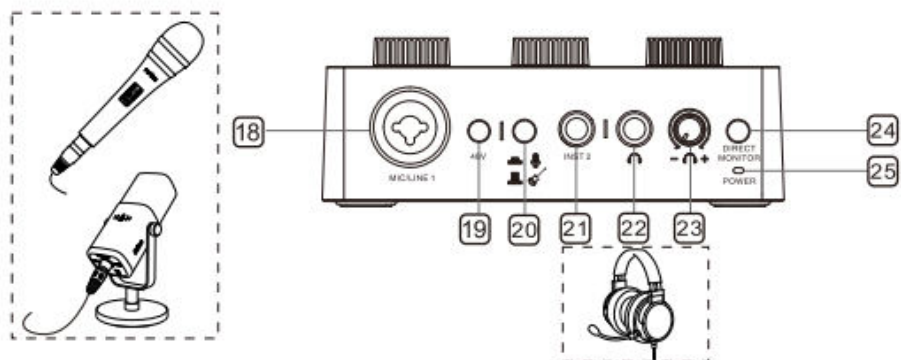
- 1 x Mikrofon mit Stoßdämpferhalterung
- 1x Fifine Streaming-Mischpult
- 1 x Studio-Kopfhörer
- 2 x USB-Kabel
- 1 x 9,84ft XLR-Kabel (Stecker auf Buchse)
- 2 x abnehmbares Studiokabel
- 1 x 5/8"-Außengewinde auf 3/8"-Innengewinde-Adapter
- 1 x Benutzerhandbuch

## Beschreibung des Produkts

1. Mikrofonkapsel - Dynamisches Mikrofon mit nierenförmiger Richtcharakteristik.
2. Abnehmbarer Windschutz - Bietet maximalen Schutz vor plosiven Atemgeräuschen. Kann durch Abschrauben der Basis des Windschutzes und vorsichtiges Ziehen entfernt werden.
3. Mikrofon-Lautstärkeregler - Regelt die Lautstärke des Mikrofons.
4. Kopfhörer-Lautstärkeregler - Regelt die Lautstärke des Kopfhörers.
5. Stummschalttaste und LED-Anzeige - Tippen Sie hier, um das Mikrofon stummzuschalten oder die Stummschaltung aufzuheben. Wenn das Licht grün leuchtet, ist das Mikrofon aktiv, wenn das Licht rot leuchtet, ist das Mikrofon stummgeschaltet.
6. USB-C-Ausgang - Schließen Sie das Gerät über das mitgelieferte USB-Kabel direkt an Ihren Computer an.
7. XLR-Ausgang - Schließen Sie das Gerät über das mitgelieferte USB-Kabel direkt an Ihren Computer an.
8. Kopfhörerbuchse - 1/8 Zoll (3,5 mm) Stereobuchse zum Abhören Ihrer Stimme in Echtzeit.
9. Shock Mount - Isoliert das Mikrofon und unterdrückt den Klang von ungewollten Stößen und Erschütterungen.
10. USB-Kabel (6,56") - Typ A auf Typ C USB-Kabel. (Nur das mitgelieferte USB-Kabel ist zu 100 % garantiert kompatibel).
11. 5/8"-Außengewinde auf 3/8"-Innengewinde - Für den Anschluss des Mikrofons an den Galgenarm (nicht im Lieferumfang enthalten), falls erforderlich.
12. Sicherheitsschloss: Das Mischpult kann zum Schutz vor Diebstahl gesperrt werden (ähnlich wie die Sicherheitsschlossbuchse an einem Laptop).
13. Ladeanschluss: Laden Sie den Mixer über das Typ-C-auf-USB-Ladekabel (im Lieferumfang enthalten) auf. Verbinden Sie das Typ-C-Ende mit dem Ladeanschluss des Mixers und das USB-Ende mit dem USB-Anschluss eines Standard-Ladegeräts (nicht im Lieferumfang enthalten) zum Aufladen.
14. Ausgangsanschluss: Ausgabe an den Abhörlautsprecher über den 6,35-mm-auf-6,35-mm-Audioausgang (nicht im Lieferumfang enthalten). Beachten Sie, dass sie den linken und rechten Lautsprechern entsprechen.

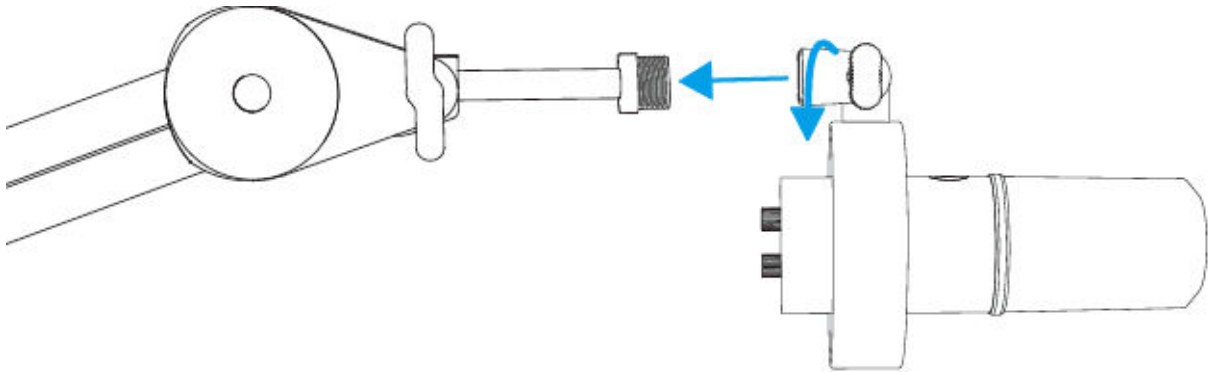
15. MIC/LINE GAIN 1: Regelt die Lautstärke der XLR-Schnittstelle. Wenn die Pegelanzeige grün leuchtet, ist die Klangqualität normal. Wenn die Aussteuerungsanzeige gelb leuchtet, bedeutet dies, dass die Tonqualität nahezu verzerrt ist. Wenn die Pegelanzeige rot leuchtet, bedeutet dies, dass die Klangqualität verzerrt ist.
16. INST GAIN 2: Regelt die Lautstärke des Anschlusses von INST 2. Wenn die Pegelanzeige grün leuchtet, ist die Klangqualität normal. Wenn die Pegelanzeige gelb leuchtet, bedeutet dies, dass die Klangqualität nahezu verzerrt ist. Wenn die Pegelanzeige rot leuchtet, bedeutet dies, dass die Klangqualität verzerrt ist.
17. OUTPUT: Regelt die Lautstärke des Abhörlautsprechers.
18. MIC/LINE 1: Mikrofonschnittstelle, geeignet für XLR-Anschluss und 6,35-mm-Klinke.
19. 48V: Schalten Sie sie ein, wenn Sie ein Kondensatormikrofon verwenden. Hinweis: Er muss auch eingeschaltet werden, wenn 48V bei Verwendung eines dynamischen Mikrofons angegeben ist.
20. Schalter Aufnahme/Instrumente: Wenn die Taste gedrückt wird, nehmen die beiden Kanäle im Computer den Klang des Mikrofons auf. Wenn die Taste losgelassen wird, nimmt ein Kanal den Klang des Mikrofons auf, der andere Kanal den Klang des Instruments.
21. INST 2: Instrumentenschnittstelle, die mit einem 6,35-mm-auf-6,35-mm-Audiokabel verbunden werden sollte.
22. Kopfhörerbuchse: Ein separates Kopfhörerpotentiometer regelt die Lautstärke des Abhörkopfhörers mit 6,35-mm-auf-6,35-mm-Audiokabel.
23. DIRECT MONITOR: Wenn Sie die Taste drücken, wird der Mikrofonton abgeschaltet und Sie hören nur den Computerton. Wenn die Taste gedrückt wird, sind sowohl der Computerton als auch der Mikrofonton zu hören.
24. Drücken Sie die Taste, um den Mikrofonton abzuschalten und nur den Computerton zu hören. Wenn Sie die Taste auswerfen, können Sie sowohl den Computerton als auch den Mikrofonton hören.
25. Die Kontrollleuchte leuchtet nach dem Einschalten grün.
26. Stirnband - Mit weichen und bequemen Materialien.
27. Ohrenschützer - Mit kuscheligen Ohrpolstern.
28. Einstellung des Kopfbandes - Stellen Sie das Kopfband mit Hilfe des Einrastmechanismus ein.
29. 3,5-mm-Stecker - Einer für die Verbindung mit dem Computer, Telefon oder Tonmischpult, der andere für die Verbindung mit dem Kopfhörer.
30. Abnehmbares 3,5-mm-auf-3,5-mm-Kabel - kann bis zu 3 m gedehnt werden (9,8 Fuß)
31. Abnehmbares 3,5-mm-auf-6,35-mm-Kabel - kann bis zu 3 m gedehnt werden (9,8 ft). Schließen Sie das 3,5-mm-Ende an einen Kopfhörer und das andere Ende an ein Audiogerät mit 6,35-mm-Audiobuchse an. (Tipps: Kann nicht an einen Leistungsverstärker angeschlossen werden).
32. 9,84ft XLR-Kabel von Stecker zu Buchse.





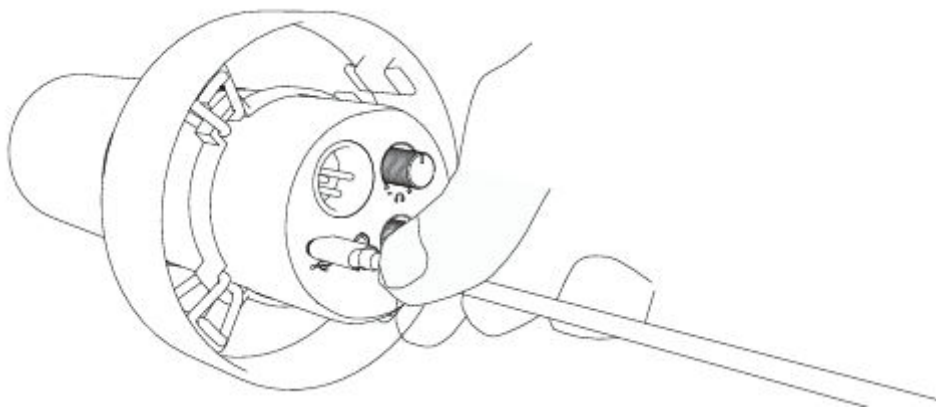
## Anleitung

1. Wir empfehlen, das Mikrofon mit dem mitgelieferten Adapter von 5/8"-Außengewinde auf 3/8"-Innengewinde an einem Armstativ zu befestigen, um den besten Effekt zu erzielen. (Der Galgenarm ist nicht im Lieferumfang enthalten.)

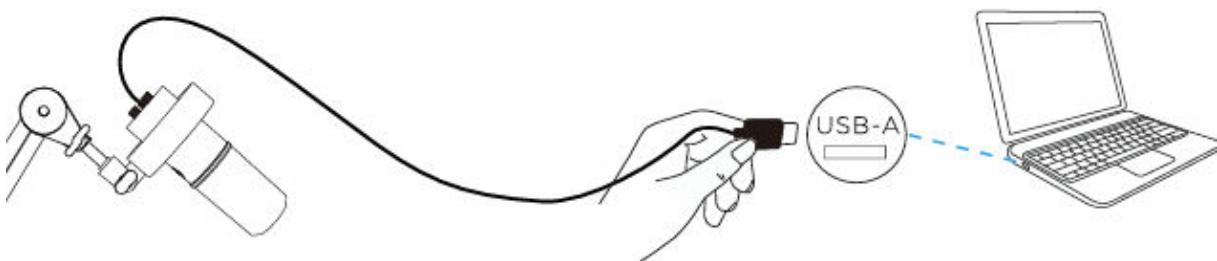


2. Für USB-C-Anschluss Verbinden

Schließen Sie das mitgelieferte USB-Kabel vollständig an den USB-C-Anschluss an der Unterseite des Mikrofons an.

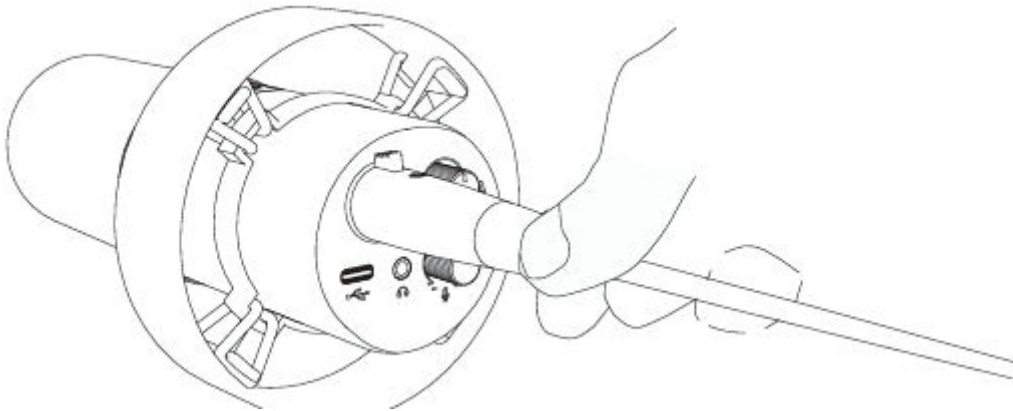


Schließen Sie den USB-Stecker an den Computer an.

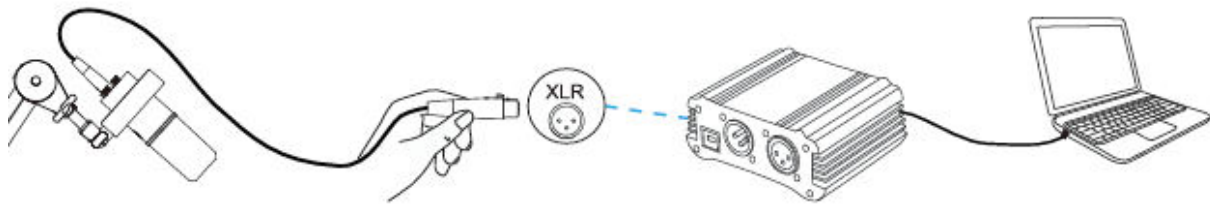


### 3. Für XLR-Anschluss Verbinden

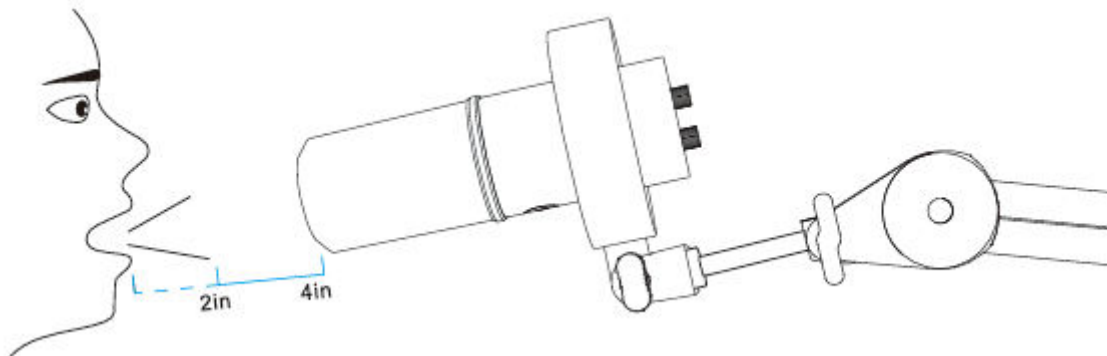
Stecken Sie das mitgelieferte XLR-Kabel vollständig in den XLR-Anschluss an der Unterseite des Mikrofons.



Stecken Sie den Stecker des XLR-Kabels in das Gerät, das Phantomspeisung benötigt, und dann den Stecker des Geräts in den Computer (Geräte, die Phantomspeisung benötigen, und Computer ausgeschlossen)

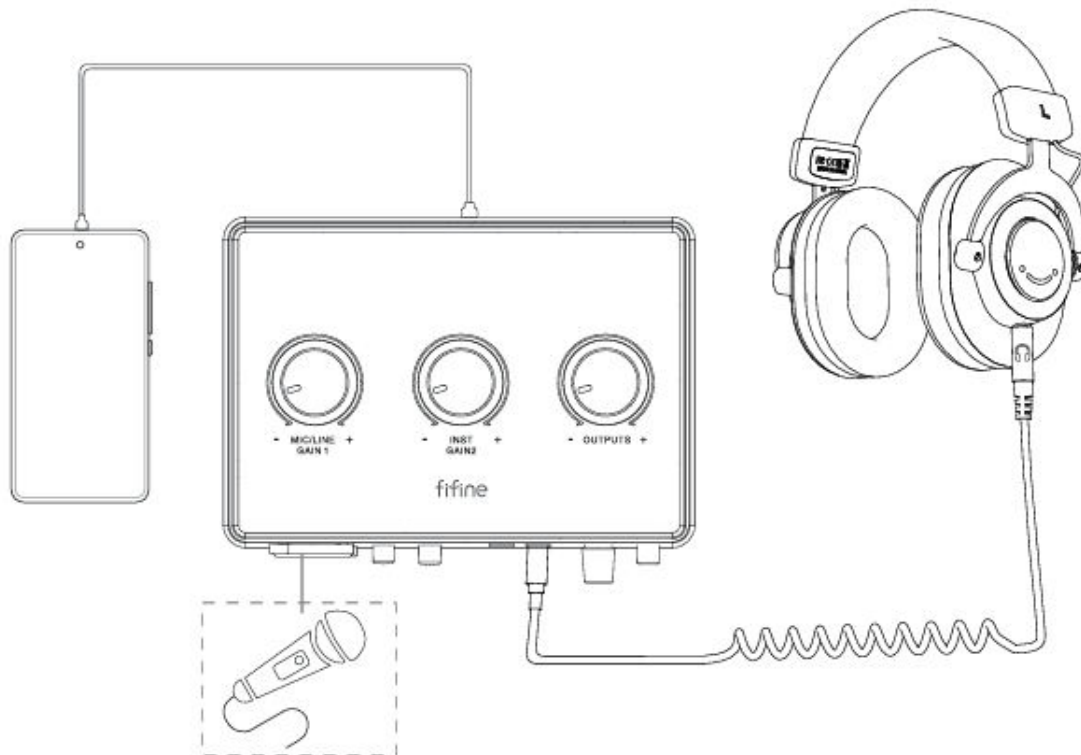


### 4. Halten Sie die Oberseite des Mikrofons immer in Richtung der Audioquelle.

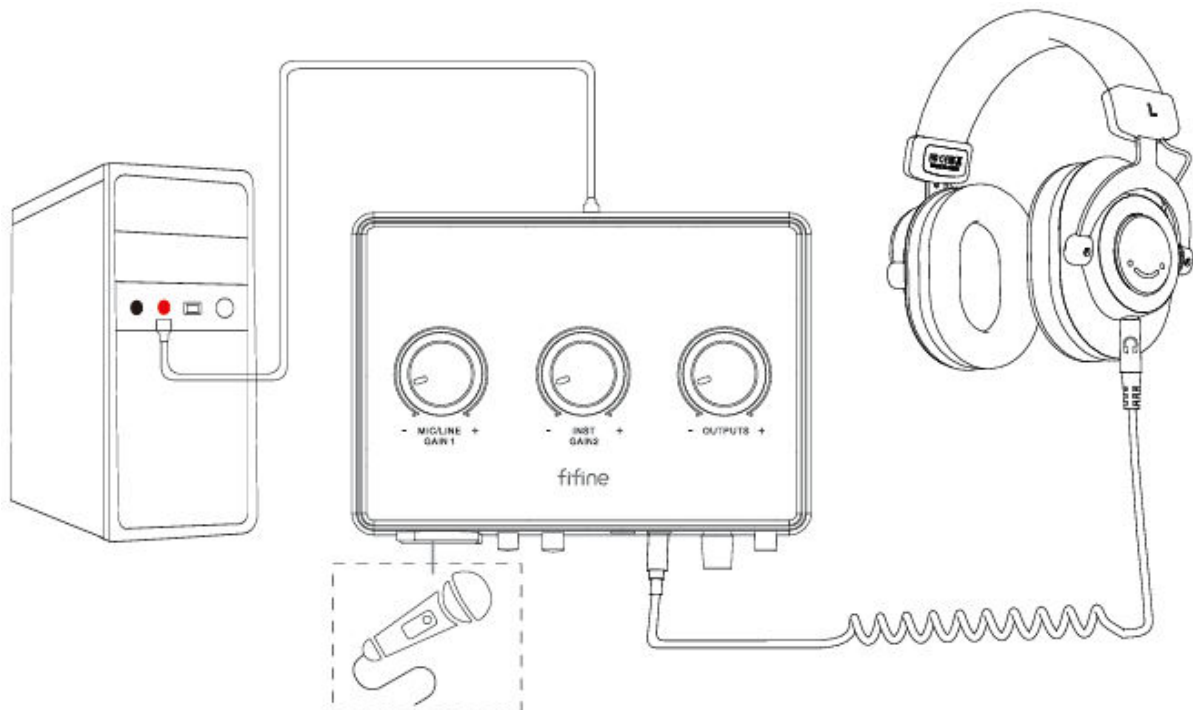


## Installation

### 1. Handy-Aufnahme und Live-Streaming.

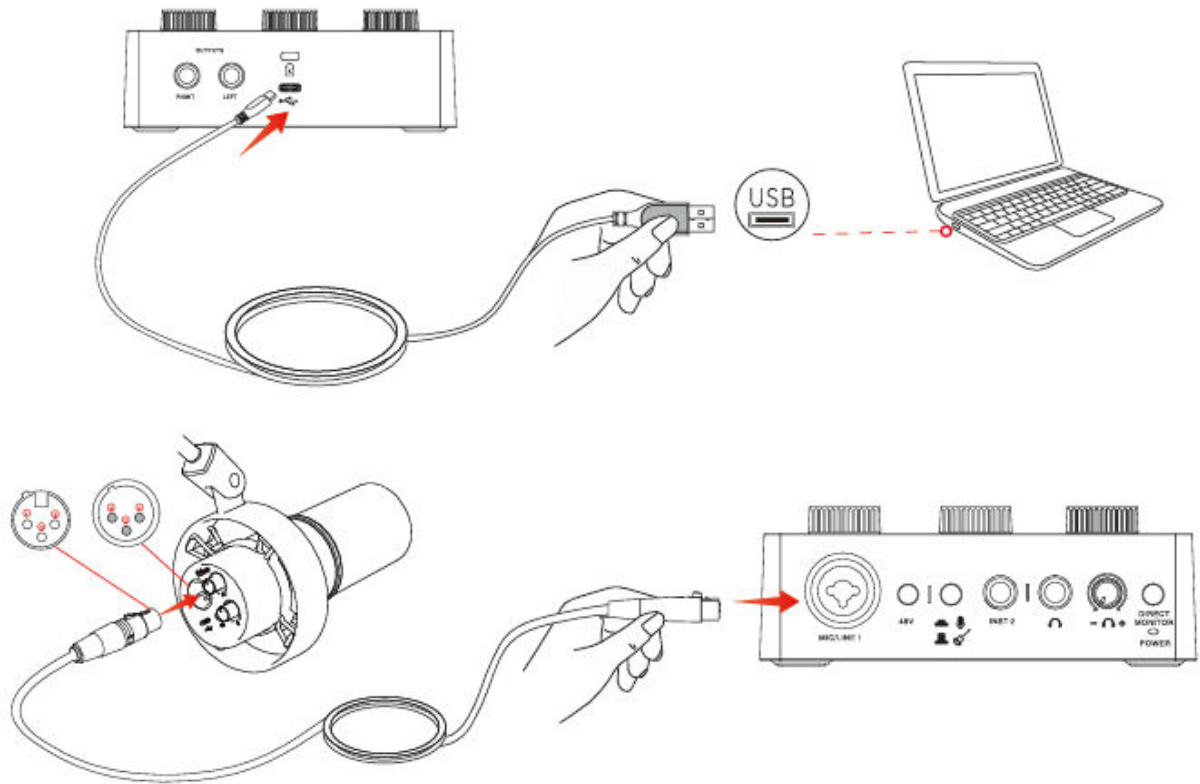


### 2. Computeraufnahmen und Live-Spiele.



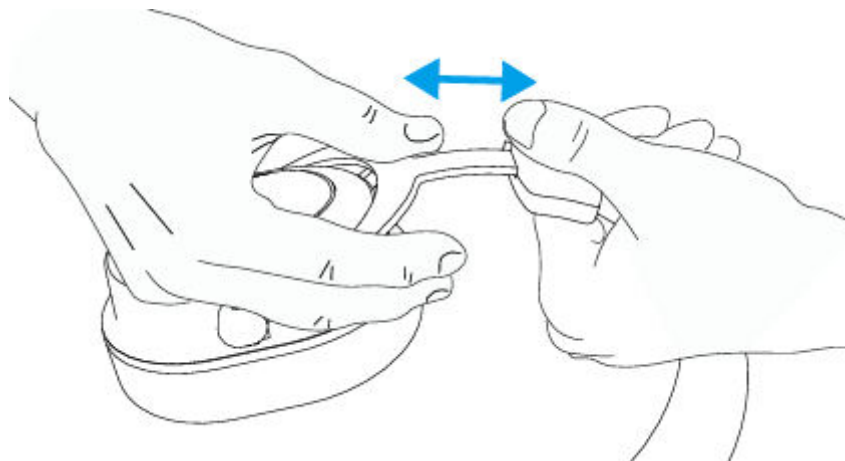
## XLR

Schließen Sie zunächst das USB-A-Ende des USB-Kabels an den Computer und das USB-C-Ende an das Mischpult an. Stecken Sie dann das weibliche Ende des XLR-Kabels in das Mikrofon und das männliche Ende in das Mischpult.

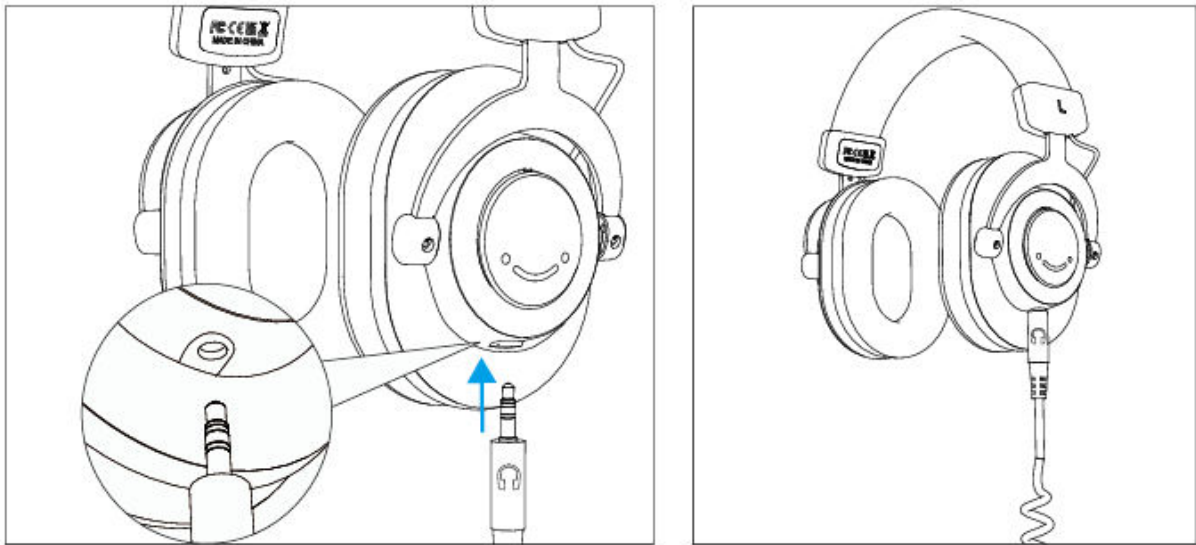


## Einstellen des Kopfbügels

Stellen Sie den Kopfbügel mit Hilfe des Einrastmechanismus auf der linken und rechten Seite ein. Für eine gute Übertragungsqualität und bestmöglichen Komfort stellen Sie den Kopfbügel so ein, dass er genau auf Ihren Kopf passt.

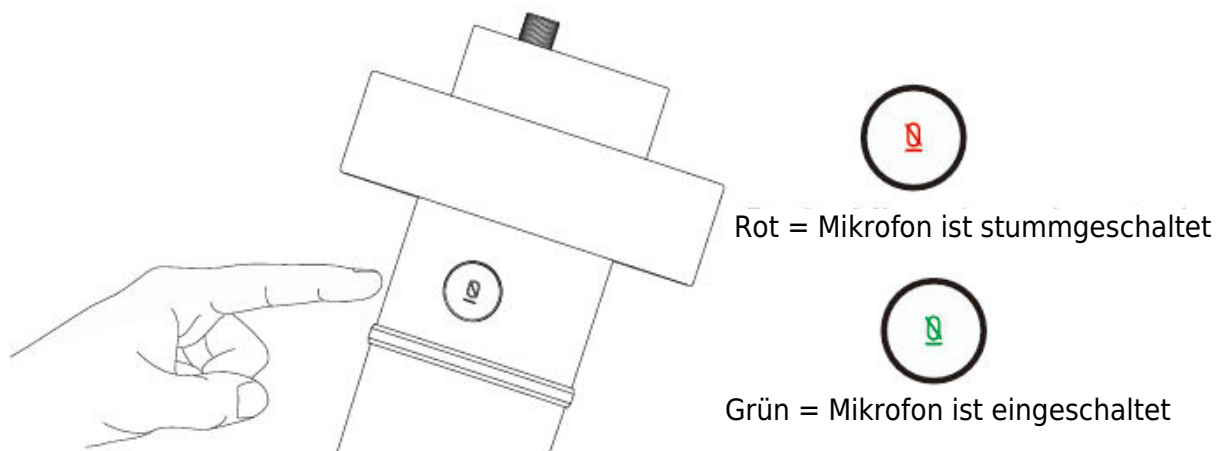


Ausgestattet mit einem abnehmbaren 3,5-mm-Klinkenanschlusskabel, das die Verwendung des Kopfhörers noch bequemer macht.



## Stummschalttaste

Tippen Sie auf die Schaltfläche, um das Mikrofon stummzuschalten bzw. die Stummschaltung aufzuheben.



**!** Vergewissern Sie sich, dass die LED-Leuchte grün leuchtet, wenn Sie das Mikrofon verwenden möchten.

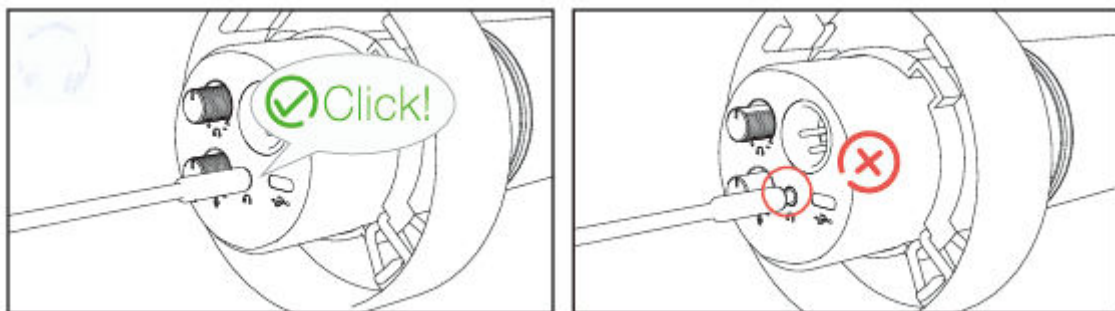
## Kopfhörerausgang

Das K688-Mikrofon verfügt über einen standardmäßigen 3,5-mm-Kopfhöreranschluss für die Wiedergabe von Musik.

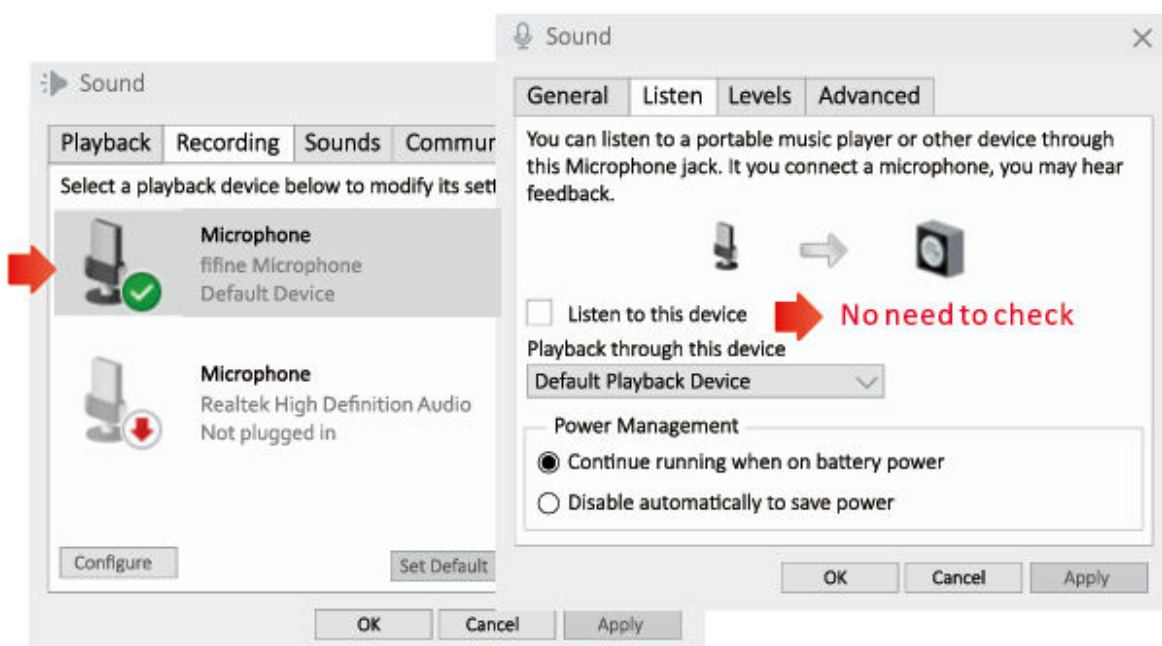
Schließen Sie den Kopfhörer an die 3,5-mm-Buchse an der Unterseite des Mikrofons an, wenn Sie Ihre Stimme in Echtzeit hören möchten. Wählen Sie dieses Mikrofon "FINE Microphone" als Eingangsgerät für Ihren Computer, wenn Sie Ihre Stimme gemischt mit dem Ton des Computers überwachen möchten.

Anmerkung:

- Achten Sie darauf, dass Sie Ihren Kopfhörer vollständig in die Kopfhörerbuchse des Mikrofons stecken.



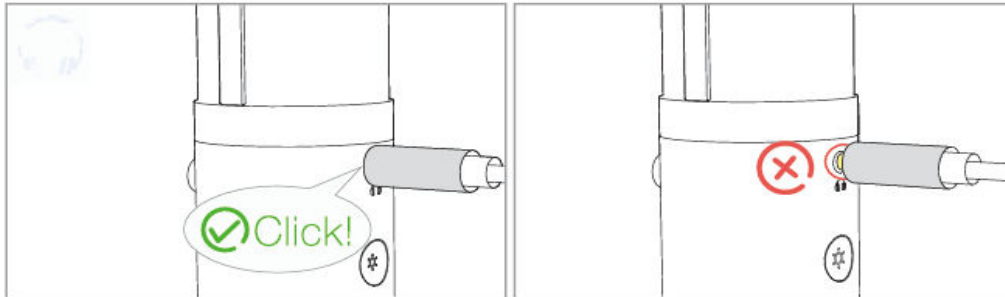
- Wenn das Mikrofon eingeschaltet ist (die Taste mite leuchtet grün) und die Mikrofonverstärkung nicht auf Null gestellt ist, hören Sie Ihre Stimme sofort. Sie brauchen sich nicht anzumelden und eine Aufnahmesoftware zu installieren (Apple-Macintosh-Systeme) oder auf "Dieses Gerät anhören" zu klicken. (Windows-Systeme).



## Mikrofon einrichten

Sie können Ihren Kopfhörer in die Kopfhörerbuchse des Mikrofons stecken, um Ihre Stimme in Echtzeit zu hören oder die Wiedergabe/Computertöne zu hören.

- Achten Sie darauf, dass Sie Ihren Kopfhörer vollständig in die Kopfhörerbuchse des Mikrofons stecken.



## Computer-Einrichtung (Windows und MAC OS)

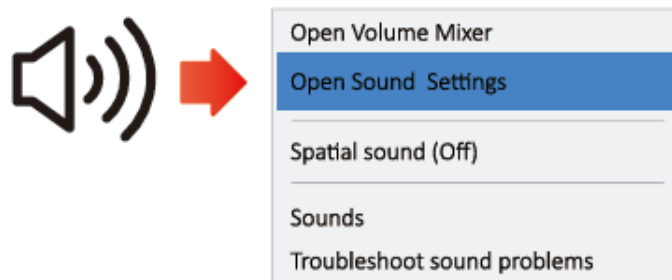
### Windows

Der Produktname, der auf dem Computersystem als "fifine SC1" oder "Fifine Ampli1" angezeigt wird, gilt für beide Audioschnittstellen. (Die folgenden Abbildungen zeigen "Fifine Ampli1" als Beispiel.)

Schließen Sie Ihr Mischpult an den Computer an. Ihr Computer startet den Treiber, um den Mischer zu installieren. Beachten Sie, dass der Computer möglicherweise auch keine Installationsmeldung anzeigt.

- Eingabe-Einstellungen

Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf das Lautsprechersymbol unten rechts auf dem Bildschirm. Klicken Sie auf "Toneinstellungen öffnen".



Nachdem der Audiomischer an den Computer angeschlossen wurde und der Computer den Audiomischer erkannt hat.

Verwenden Sie das Typ-C-Kabel, um den Computer mit dem Host zu verbinden, klicken Sie auf den kleinen Lautsprecher in der unteren rechten Ecke des Computers und dann mit der rechten Maustaste, um "Gerät wiedergeben" zu öffnen. Wenn der Lautsprecher "fifine SC1" anzeigt und das Standardgerät ist, wurde der Audiomischertreiber erfolgreich installiert und vom Computer erkannt.

Computer oder andere Geräte, die OTG und das Standard-USB-Protokoll unterstützen, können an den Audiomischer angeschlossen werden.

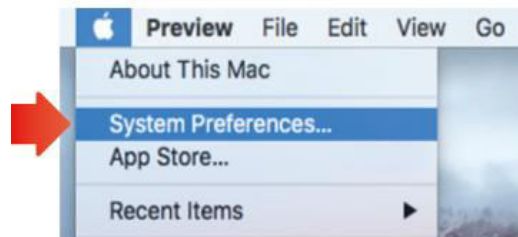
## Apple Mac OS (gilt nur für USB-Verbindung)

Der Produktname, der auf dem Computersystem als "fifine SC1" oder "Fifine Ampli1" angezeigt wird, gilt für beide Audioschnittstellen. (In den folgenden Abbildungen wird "Fifine Ampli1" als Beispiel verwendet).

Schließen Sie das Mischpult an den Mac an. Die Betriebsanzeige leuchtet grün und zeigt damit an, dass das Mikrofon aktiviert ist. Ihr Mac installiert automatisch den Mikrofontreiber. Es kann jedoch sein, dass keine Pop-up-Meldung erscheint, die Sie an diesen Vorgang erinnert.

- Ausgabe-Einstellungen

Gehen Sie zu Systemeinstellungen



Klicken Sie auf Ton, um das Bedienfeld Toneinstellungen anzuzeigen.



Klicken Sie auf die Registerkarte Eingang und stellen Sie sicher, dass "fifine Microphone" als Standard-Eingangsgerät ausgewählt ist. Erhöhen oder verringern Sie die Mikrofonlautstärke, indem Sie den Gain-Regler am Mikrofon einstellen. (Die Mikrofoneingangslautstärke wird nur durch den Verstärkungsregler, nicht aber durch die Computereinstellungen gesteuert).



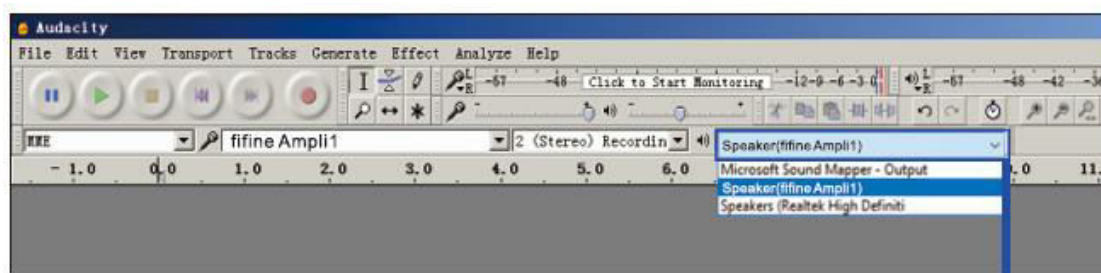
## Einstellung der Aufnahmesoftware

1. Wenn Sie die Aufnahmesoftware verwenden, wählen Sie bitte "fifine Ampli1" als Eingabegerät. Nehmen Sie zum Beispiel Audacity. Wenn Sie Audio über die Kopfhörerbuchse Ihres Computers abhören, wählen Sie "Headphone (Realtek (R) Audio)" als Ausgangsgerät. Wenn Sie die Kopfhörerbuchse des Mischpults zum Abhören verwenden, wählen Sie "fifine Ampli1" als Ausgang.



Eingang: fifine Ampli1

2. Vergewissern Sie sich, dass Sie die Option "Auf diesem Gerät hören" in Ihrem Computersystem deaktivieren, wenn Sie eine Aufnahmesoftware verwenden, da Sie sonst das Duett von sich selbst wie ein zu starkes Echo hören würden.



Ausgang: Bitte wählen Sie den richtigen Ausgang

3. Für Windows-Computer empfehlen wir Audacity. Für Apple-Computer können Sie den Apple-eigenen Quick Time Player verwenden, um die Aufnahme zu testen.
4. Es gibt mehrere Möglichkeiten, die Nutzung zu verbessern. Besuchen Sie unsere Website, finden Sie den Technischen Support unter der Registerkarte "SUPPORT" oder suchen Sie direkt die Lösung für den Technischen Support zu Ihrem gewünschten Thema.

## **Wichtige Hinweise**

### **Einstellen der Lautstärkepegel**

Die korrekte Einstellung des Mikrofonpegels ist wichtig für eine optimale Leistung. Idealerweise sollte der Mikrofonpegel so hoch wie möglich sein, ohne den Eingang Ihres Computers zu überlasten.

Wenn Sie Verzerrungen hören oder Ihr Aufnahmeprogramm Pegel anzeigt, die konstant übersteuert sind (bei Spitzenpegeln), drehen Sie die Mikrofonverstärkung (oder den Pegel) herunter, entweder über den Regler am Mikrofon, die Systemeinstellungen oder über Ihre Aufnahmesoftware. Wenn Ihr Aufnahmeprogramm einen unzureichenden Pegel anzeigt, können Sie die Mikrofonverstärkung entweder über den Regler am Mikrofon, die Systemeinstellungen oder über Ihre Aufnahmesoftware erhöhen.

### **Auswahl der Software**

Es gibt viele verschiedene Aufnahmeprogramme. Eine weit verbreitete Software ist Audacity, die kostenlos im Internet erhältlich ist. Wenn Sie das Mikrofon erst NACH dem Laden von Audacity anschließen, kann es sein, dass Audacity das Mikrofon nicht erkennt, aber trotzdem aufnimmt, und die Ergebnisse sind nicht zufriedenstellend. Starten Sie in diesem Fall Audacity neu, NACHDEM Sie das USB-Kabel an Ihren Computer angeschlossen haben, und klicken Sie auf die Option Fifine Microphone.

### **Positionierung des Mikrofons**

Um den besten Frequenzgang zu erzielen, ist es wichtig, dass die Mikrofonkapsel (die Oberseite des Mikrofons) auf den Mund des Benutzers, das Instrument oder eine andere Schallquelle gerichtet ist. Der beste Bereich ist 2 bis 4 Zoll.

### **Schutz für Ihr Mikrofon**

Vermeiden Sie es, das Mikrofon für längere Zeit im Freien oder in Bereichen mit Temperaturen über 43°C (110°F) aufzubewahren. Auch eine extrem hohe Luftfeuchtigkeit sollte vermieden werden.

### **Ausgabeeinstellung**

Wenn Sie ein Mikrofon an Ihren PC anschließen, wird der Ton einer anderen abgespielten Audiodatei unterdrückt, oder es gibt keinen Ton bei der Wiedergabe. Sie müssen manuell den "Lautsprecher (Realtek High Definition Audio)" als Standard-Wiedergabegerät auswählen, wenn Sie Computer-Audio über den im Computer integrierten Lautsprecher ausgeben möchten.

Das K688 ist ein dynamisches Mikrofon, alle Funktionstasten sind nur aktiv, wenn es mit TYPE-C angeschlossen ist. Wenn Sie die XLR-Schnittstelle für die Aufnahme verwenden, funktionieren die Funktionstasten nicht.

- Um das beste Erlebnis zu gewährleisten, verwenden Sie bitte das Original-Audiokabel und das Ladekabel.
- Öffnen Sie die 48-V-Phantomspeisung am Mischpult nicht, wenn Sie ein dynamisches Mikrofon verwenden.

## Spezifikationen

|                            |                   |
|----------------------------|-------------------|
| <b>Modus Nummer</b>        | K688              |
| <b>Typ</b>                 | Dynamisch         |
| <b>Richtcharakteristik</b> | Kardioide         |
| <b>Anschlüsse</b>          | USB-Typ-C und XLR |
| <b>Stromversorgung</b>     | $5\pm 0.25V$      |
| <b>S/N-Verhältnis</b>      | $>75dB$           |
| <b>Empfindlichkeit</b>     | $-58\pm 3dB$      |

|                         |                 |
|-------------------------|-----------------|
| <b>Modell</b>           | Ampli1          |
| <b>Abtastrate</b>       | 48kHz           |
| <b>Kanal-System</b>     | Doppelter Kanal |
| <b>Abtastbits</b>       | 16 Bit          |
| <b>Eingangsspannung</b> | DC 5V           |
| <b>Eingangsstrom</b>    | 500mA           |
| <b>Frequenzgang</b>     | 20Hz ~ 20KHz    |

|                                 |                    |
|---------------------------------|--------------------|
| <b>Modellnummer</b>             | H8                 |
| <b>Kopfhöreranschluss</b>       | Verkabelt          |
| <b>Frequenzbereich</b>          | 20Hz - 20KHz       |
| <b>Impedanz</b>                 | $32\Omega\pm 15\%$ |
| <b>Lautsprecher-Durchmesser</b> | 50,0 mm            |
| <b>Stecker-Typ</b>              | 3,5 mm             |

## Garantiebedingungen

Auf ein neues Produkt, das im Vertriebsnetz von Alza gekauft wurde, wird eine Garantie von 2 Jahren gewährt. Wenn Sie während der Garantiezeit eine Reparatur oder andere Dienstleistungen benötigen, wenden Sie sich direkt an den Produktverkäufer. Sie müssen den Originalkaufbeleg mit dem Kaufdatum vorlegen.

### **Als Widerspruch zu den Garantiebedingungen, für die der geltend gemachte Anspruch nicht anerkannt werden kann, gelten:**

- Verwendung des Produkts für einen anderen Zweck als den, für den das Produkt bestimmt ist, oder Nichtbeachtung der Anweisungen für Wartung, Betrieb und Service des Produkts.
- Beschädigung des Produkts durch Naturkatastrophe, Eingriff einer unbefugten Person oder mechanisch durch Verschulden des Käufers (z. B. beim Transport, Reinigung mit unsachgemäßen Mitteln usw.).
- Natürlicher Verschleiß und Alterung von Verbrauchsmaterialien oder Komponenten während des Gebrauchs (wie Batterien usw.).
- Exposition gegenüber nachteiligen äußeren Einflüssen wie Sonnenlicht und anderen Strahlungen oder elektromagnetischen Feldern, Eindringen von Flüssigkeiten, Eindringen von Gegenständen, Netzüberspannung, elektrostatische Entladungsspannung (einschließlich Blitzschlag), fehlerhafte Versorgungs- oder Eingangsspannung und falsche Polarität dieser Spannung, chemische Prozesse wie verwendet Netzteile usw.
- Wenn jemand Änderungen, Modifikationen, Konstruktionsänderungen oder Anpassungen vorgenommen hat, um die Funktionen des Produkts gegenüber der gekauften Konstruktion zu ändern oder zu erweitern oder nicht originale Komponenten zu verwenden.

## EU-Konformitätserklärung

Dieses Gerät entspricht den grundlegenden Anforderungen und anderen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/30/EU und der Richtlinie 2011/65/EU, geändert (EU) 2015/863.



## WEEE

Dieses Produkt darf gemäß der EU-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE - 2012/19 / EU) nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Stattdessen muss es an den Ort des Kaufs zurückgebracht oder bei einer öffentlichen Sammelstelle für wiederverwertbare Abfälle abgegeben werden. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die andernfalls durch eine unsachgemäße Abfallbehandlung dieses Produkts verursacht werden könnten. Wenden Sie sich an Ihre örtliche Behörde oder an die nächstgelegene Sammelstelle, um weitere Informationen zu erhalten. Die unsachgemäße Entsorgung dieser Art von Abfall kann gemäß den nationalen Vorschriften zu Geldstrafen führen.

